

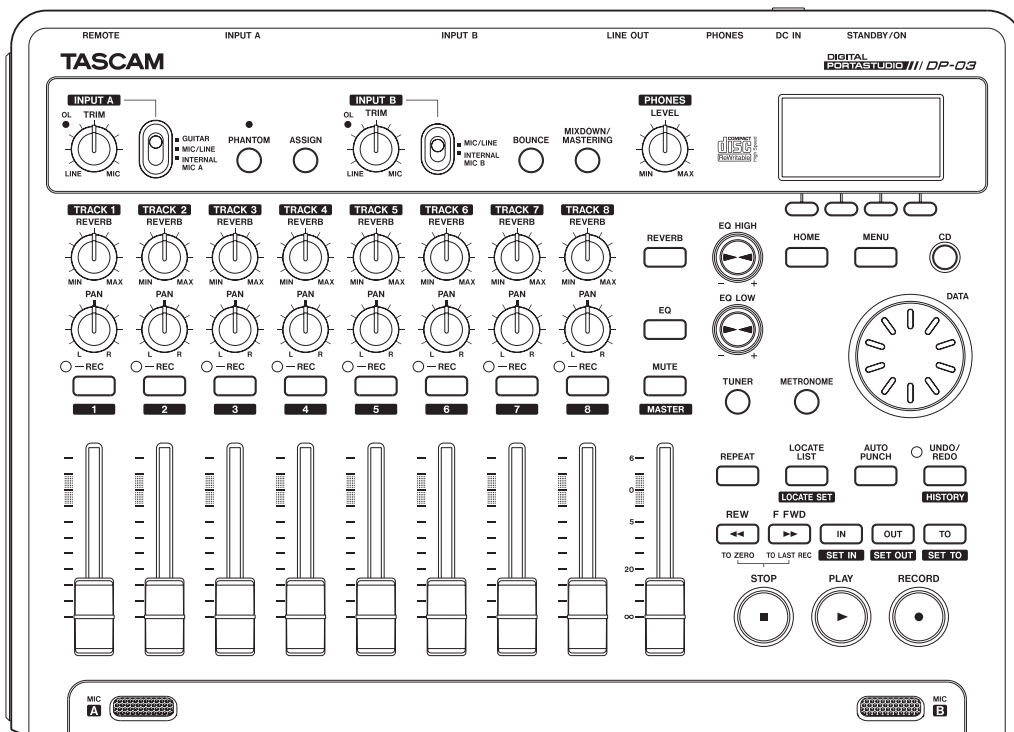
# TASCAM

D01209782A

# DP-03SD

## Digital Portastudio

### MANUALE DI ISTRUZIONI



# IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA



CAUTELA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI RIPARABILI ALL'INTERNO DESTINATE ALL'UTENTE. PER RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE  
IL PERICOLO DI INCENDI O DI  
FOLGORAZIONE, NON ESPORRE  
QUESTO APPARATO ALLA  
PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ**

For U.S.A.

This equipment complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

#### CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

#### For Canada

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, TEAC Audio Europe, Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germania dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il prodotto TEAC descritto in questo manuale è conforme ai corrispondenti standard tecnici



IN USA/CANADA, USARE SOLO L'ALIMENTAZIONE A 120 V.

# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- 1 Leggere le seguenti istruzioni.
- 2 Conservare queste istruzioni.
- 3 Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4 Seguire tutte le istruzioni.
- 5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6 Pulire solo con un panno asciutto.
- 7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa a terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10 Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.
- 11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.
- 12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



- 13 Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- 14 Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Se si verificano problemi con questo prodotto, contattare TEAC per un invio al servizio assistenza. Non utilizzare il prodotto fino a quando non è stato riparato.

## CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

## ATTENZIONE

- I prodotti costruiti in Classe I sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra..

# Indice dei contenuti

<b>1 – Introduzione.....</b>	<b>6</b>	<b>5 – Gestione dei brani.....</b>	<b>30</b>
Caratteristiche.....	6	Partizioni e brani.....	30
Parti del prodotto.....	6	Modificare i nomi.....	30
Informazioni su questo manuale.....	6	Caricare un brano salvato.....	30
Informazioni sulle card SD.....	7	Creare un nuovo brano.....	30
Precauzioni per il posizionamento.....	7	Salvare un brano.....	31
Attenzione alla condensa.....	7	Vedere le informazioni del brano.....	31
Pulizia dell'unità.....	7	Copiare i brani.....	31
Riproduzione e missaggio.....	8	Cancellare i brani.....	32
Preparativi.....	8	Proteggere i brani.....	32
<b>2 – Guida veloce.....</b>	<b>8</b>	Selezionare la sorgente di ingresso.....	33
Ascolto del brano demo.....	9	Usare l'alimentazione Phantom.....	33
Registrazione e masterizzazione.....	10	Monitorare i segnali in ingresso.....	33
Creazione di un nuovo brano.....	10	<b>6 – Registrazione di base.....</b>	<b>33</b>
Collegare e configurare le sorgenti di ingresso.....	11	Indicatori OL e misuratori.....	34
Impostare la chitarra come sorgente di registrazione per la traccia 1.....	11	Assegnazione degli ingressi.....	34
Regolare e monitorare il livello di ingresso.....	11	Usare l'equalizzatore in ingresso.....	34
Registrare una chitarra su TRACK 1.....	12	Effettuare la prima registrazione.....	35
Riproduzione della registrazione.....	13	Registrazione multitraccia.....	36
Registrare una chitarra su TRACK 2.....	13	Preparare le tracce per la registrazione.....	36
Registrare la voce su TRACK 3.....	14	Impostazioni pan e livello della traccia.....	36
Missaggio delle tracce.....	15	Selezione e assegnazione dell'ingresso.....	36
Masterizzazione di una traccia stereo.....	16	Impostare i livelli di ingresso.....	36
Spegnimento.....	18	Registrare ulteriori tracce.....	36
<b>3 – Nomi delle parti e funzioni.....</b>	<b>19</b>	Operazioni Undo e Redo.....	36
Pannello posteriore.....	22	Annullare l'ultima operazione (Undo singolo).....	36
Pannello laterale sinistro.....	23	Annullare un'operazione Undo (Redo).....	36
Pannello laterale destro.....	23	Annullare una precedente operazione (multi-Undo).....	36
Schermata principale.....	24	Eliminare la storia delle operazioni.....	37
Struttura del menu.....	24	Punch In e Out.....	38
Operazioni sulla schermata.....	25	Uso di un pedale per il Punch In/Out.....	38
Preparare l'alimentazione e la card SD.....	26	Impostare il pedale.....	38
Installare una card SD.....	26	Bounce delle tracce.....	38
Espulsione della card.....	26	<b>7 – Funzioni del registratore.....</b>	<b>38</b>
Preparare l'alimentazione.....	26	Usare la funzione Bounce.....	39
<b>4 – Preparativi.....</b>	<b>26</b>	Controllare il risultato.....	39
Avvio e spegnimento.....	27	Funzioni di posizionamento e ricerca.....	39
Avvio dell'unità.....	27	Funzione Direct Locate.....	39
Spegnimento.....	27	Marcatori di posizione.....	40
Formattazione della card SD.....	27	Impostare un marcatore di posizione.....	40
Modalità del registratore.....	28	Spostarsi su un marcatore di posizione.....	40
Collegamento di altri apparecchi.....	28	Cancellare un marcatore di posizione.....	40
Pannello posteriore.....	28	Modificare un marcatore di posizione.....	40
Pannello laterale sinistro.....	29	Tornare a zero (TO ZERO) e all'ultima posizione della registrazione (TO LAST REC).....	41
Regolazione del contrasto.....	29	Avanzamento veloce/riavvolgimento.....	41
		Riproduzione ripetuta.....	41

Usare i punti IN, OUT e TO.....	41
Usare la riproduzione ripetuta .....	42
Impostazione dell'intervallo tra le ripetizioni ..	42
Punch In e Punch Out automatico .....	43
Rehearsal.....	43
Usare la funzione Auto Punch In/Out per registrare .....	43
Modifica di una traccia.....	44
Punti di modifica .....	44
Procedura di modifica di base.....	44
Spiegazione delle voci .....	44
<b>8 – Modificare le tracce.....</b>	<b>44</b>
COPY/PASTE .....	45
COPY/INSERT .....	45
MOVE/PASTE .....	46
MOVE/INSERT .....	46
OPEN (inserisce un silenzio) .....	46
CUT (rimuove una parte) .....	47
SILENCE (cancella una parte) .....	47
CLONE TRACK (duplicazione della traccia).....	47
CLEAN OUT (cancellazione della traccia) .....	47
<b>9 – Missaggio e masterizzazione delle tracce. 48</b>	
Missaggio delle tracce.....	48
Livelli e bilanciamento .....	48
Posizione stereo (panning) .....	48
EQ della traccia (equalizzatore) .....	48
Reverb .....	48
Mettere in Mute le tracce .....	49
Creare una traccia master stereo.....	49
Impostare i punti di inizio e di fine .....	50
Registrare una traccia master stereo .....	50
Uscire dalla modalità MIXDOWN.....	50
Controllare la traccia master stereo.....	51
Fine del controllo della traccia master stereo..	51
Masterizzazione della traccia master stereo .....	51
Procedura di Mastering.....	51
Usare il Mastering EQ (equalizzatore) .....	52
Usare il Mastering Compressor .....	52
Usare la normalizzazione .....	53
Copiare la traccia master stereo.....	53
Uscire dalla modalità MASTERING .....	53
Metronomo .....	54
Accordatore.....	54
Modalità accordatore cromatico .....	54
<b>10 – Funzioni varie .....</b>	<b>54</b>
Modalità oscillatore .....	55
Ripristinare le impostazioni iniziali .....	55
Visualizzare le informazioni.....	56
Panoramica delle partizioni .....	57
Formattazione delle card .....	57
Riformattare le partizioni MTR.....	57
<b>11 – Gestione della card SD.....</b>	<b>57</b>
Riformattare la partizione FAT .....	58
Visualizzare la capacità della partizione MTR.....	59
Inizializzare una card SD.....	59
Sistemi operativi supportati.....	60
Collegamento a un computer .....	60
<b>12 – Scambio di dati con un computer .....</b>	<b>60</b>
Scollegare l'unità .....	61
Backup e ripristino dei brani .....	61
Backup dei brani.....	61
Ripristinare i brani.....	62
Importazione ed esportazione .....	62
Importazione delle tracce .....	62
Esportazione delle tracce.....	63
Esportare una traccia master stereo .....	64
Esportare una traccia master stereo .....	65
Libreria dei preset del Mastering Compressor .....	66
Lista dei parametri del Mastering Compressor .....	66
<b>14 – Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>67</b>
Messaggi generali.....	68
<b>15 – Messaggi .....</b>	<b>68</b>
Dati.....	70
Dati ingresso/uscita audio .....	70
Controllo ingresso/uscita .....	70
Audio performance.....	70
Requisiti del computer .....	70
<b>16 – Specifiche .....</b>	<b>70</b>
Generali .....	71
Memoria backup .....	71
Dimensioni .....	71
Diagramma a blocchi.....	72
<b>18 – Funzioni di uso comune.....</b>	<b>73</b>

# 1 – Introduzione

Grazie per aver acquistato il Digital Portastudio a 8 tracce TASCAM DP-03SD.

Prima di collegare e usare l'unità, si prega di leggere a fondo questo manuale per poter capire in modo corretto come collegare l'unità, così come tutte le operazioni e le molte utili funzioni. Dopo la lettura di questo manuale, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

È possibile scaricare il Manuale di istruzioni anche dal sito TEAC Global (<http://teac-global.com/>).

## Caratteristiche

Questa unità usa card SD per la registrazione multitraccia di 2 tracce contemporaneamente, con fino a 8 tracce di riproduzione. Usando le funzioni del mixer incorporato, tracce multiple possono essere mixate in stereo per creare una traccia master stereo.

Le tracce master stereo possono essere trasferite a un computer collegato via USB.

Data la possibilità di comunicare con un computer, oltre alle tracce stereo master, è possibile copiare i dati di tracce individuali e effettuare il backup dei file su un computer.

- Il Digital Portastudio a 8 tracce usa card SD come supporti di registrazione.
- Supporta gli standard SDHC per card di grandi capacità fino a 32 GB
- Le funzioni Multitrack del registratore includono la registrazione simultanea di 2 tracce e la riproduzione di 8 tracce (44.1 kHz, 16 bit)
- Nove fader da 45 mm includono otto fader per le tracce e un fader per il livello master
- Ogni traccia ha regolazioni indipendenti di REVERB e PAN e i tasti di selezione traccia, così come fader di volume e tasti di selezione per la registrazione (REC)
- Ingresso su due canali attraverso prese standard TRS da 6,3-mm (1/4"), connettori XLR o microfoni incorporati
- I connettori XLR possono fornire alimentazione Phantom
- I microfoni incorporati possono registrare tracce mono separatamente o una traccia stereo insieme
- Un ingresso ad alta impedenza per chitarra è supportato dalla presa standard INPUT A
- Display grafico (128 x 64 pixel) con retroilluminazione
- Equalizzatori a due bande indipendenti possono essere usati su ogni ingresso e sulla traccia in riproduzione
- Mixdown su una traccia master dedicato
- Inclusi effetti Mastering che possono essere usati sulle tracce master dei mixdown.
- Un effetto di riverbero può essere regolato indipendentemente per ogni traccia in riproduzione
- Funzioni di Punch In e Out automatico
- Funzione Bounce delle tracce

- Funzioni di modifica delle tracce incluse COPY, MOVE, OPEN, CUT, SILENCE, CLONE e CLEAN OUT
- Funzioni di Undo e Redo, incluso multi-Undo (e Redo) usando la funzione storia delle operazioni
- Funzione marcatore di posizione
- Funzioni accordatore e metronomo
- I file WAV e i brani backup della partizione FAT della card SD possono essere spostati e copiati su un computer collegato via USB 2.0
- La funzione Punch IN/OUT e altre funzioni possono essere assegnate e controllati da pedali (RC-3F, venduto separatamente)

## Parti del prodotto

La confezione del DP-03SD contiene i seguenti articoli.

Fare attenzione quando si apre la confezione a non danneggiare gli oggetti. Conservare i materiali di imballaggio per il trasporto in futuro.

Si prega di contattare il negozio dove avete acquistato questa unità se uno qualsiasi di questi elementi sono mancanti o sono stati danneggiati durante il trasporto.

- Unità principale ..... 1
- Alimentatore AC (TASCAM PS-1225L) ..... 1
- Cavo per alimentatore AC ..... 1
- Card SD (nell'unità) ..... 1
- Manuale di istruzioni (questo documento) ..... 1

La garanzia è inclusa alla fine del manuale inglese.

## Informazioni su questo manuale

In questo manuale, si usano le seguenti convenzioni:

- I nomi dei tasti e dei controlli sono riportati nel seguente carattere tipografico: **MENU**.
- I messaggi sul display di questa unità sono mostrati così: MENU
- I caratteri che appaiono sul display di un computer sono mostrati con carattere tipografico seguente: OK
- I quattro pulsanti sotto il display LCD sono chiamati tasti funzione e sono denominati **F1**, **F2**, **F3** e **F4** da sinistra a destra. Le funzioni visualizzate nella parte inferiore dello schermo, sopra i tasti sono a volte indicate in base al nome del tasto fra parentesi: ad esempio, tasto **F4** (▶), tasto **F2** (EXEC).
- "SD memory card" è talvolta abbreviata come "card SD".
- Ulteriori informazioni sono presentate negli stili qui di seguito, quando necessario:

### SUGGERIMENTO

Consigli utili nell'utilizzo dell'unità.

### NOTA

Spiegazione di azioni in circostanze particolari.

## CAUTELA

Istruzioni da seguire per evitare lesioni, danni all'unità o altre attrezzature o perdita di dati.

## Intellectual property rights

- TASCAM and PORTASTUDIO are trademarks of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 and Windows 8 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Apple, Macintosh, iMac, Mac OS and Mac OS X are trademarks of Apple Inc.
- Pentium and Intel are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

## Informazioni sulle card SD

Questa unità utilizza card SD per la registrazione e la riproduzione. Possono essere utilizzate card SD e SDHC di almeno 512 MB. Una lista di card SD testate con questa unità può essere trovata sul sito TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

## Precauzioni per il posizionamento

- La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa fra 5°C e 35°C.
- Non installare nei seguenti luoghi per non causare danni e/o malfunzionamenti.
  - Luoghi soggetti a forti vibrazioni o instabili
  - Vicino a finestre o luoghi esposti alla luce solare diretta
  - Vicino a stufe o luoghi estremamente caldi
  - Luoghi estremamente freddi
  - Luoghi poco ventilati o con eccessiva umidità
  - Luoghi estremamente polverosi
- Assicurarci che l'unità venga collocata in posizione piana per il corretto funzionamento.
- Non collocare oggetti sull'unità per la dissipazione del calore.
- Evitare di collocare l'unità sopra apparecchi elettrici che generano calore come amplificatori di potenza.

## Attenzione alla condensa

Se l'unità viene spostata da luogo freddo a uno caldo o usata dopo un improvviso sbalzo di temperatura, si corre il rischio di condensa. Se questo accade, lasciare l'unità a temperatura ambiente per una o due ore prima di accenderla.

## Pulizia dell'unità

Per pulire l'unità, usare un panno morbido e asciutto. Non usare benzene, diluenti, alcol o altri solventi chimici per pulire l'unità perché potrebbero danneggiare la superficie.

## Uso del sito TEAC Global

È possibile scaricare il manuale di istruzioni di questa unità dal sito TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

1. Aprire il sito TEAC Global (<http://teac-global.com/>).
2. Nella sezione TASCAM Downloads, selezionare la lingua per aprire la pagina di download per la propria lingua.

### NOTA

*Se la lingua desiderata non viene visualizzata, cliccare su Other Languages.*

3. Cliccare sul nome del prodotto nella sezione "Ricerca per nome del modello" per aprire la pagina Download del prodotto.
4. Selezionare e scaricare i driver dedicati e il manuale di istruzioni necessario.

## Registrazione utente

I clienti negli Stati Uniti sono pregati di visitare il sito TASCAM (<http://tascam.com/>) per la registrazione utente on-line.

## 2 – Guida veloce

### Riproduzione e missaggio

In questa sezione, verrà riprodotto il brano demo della card SD inclusa.

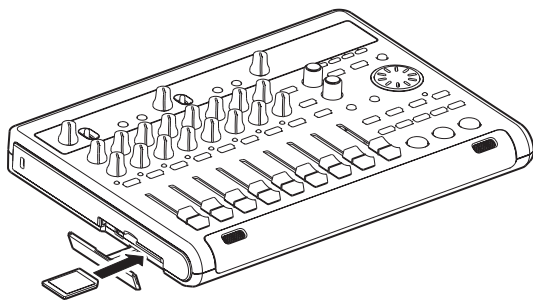
Quando questa unità viene acquistata nuova, la card SD con il brano demo su di essa è già installato nell'unità, ma si inizierà a spiegare come inserire una card SD utilizzando la procedura qui di seguito.

### Preparativi

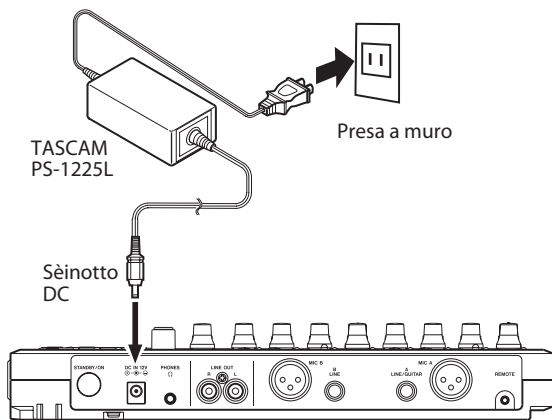
- 1 **Aprire l'alloggiamento della card SD sul pannello laterale sinistro e inserire la card SD inclusa nella fessura.**

#### CAUTELA

Fare attenzione a non forzare l'inserimento della card nella direzione sbagliata. Ciò potrebbe danneggiare l'alloggiamento o la card.



- 2 **Dopo aver inserito la card SD, chiudere il coperchio dell'alloggiamento card.**
- 3 **Collegare l'alimentatore AC incluso (TASCAM PS-1225L) al connettore DC IN 12V sul pannello posteriore.**

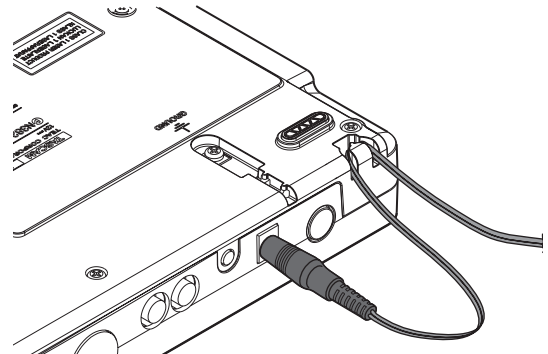


#### CAUTELA

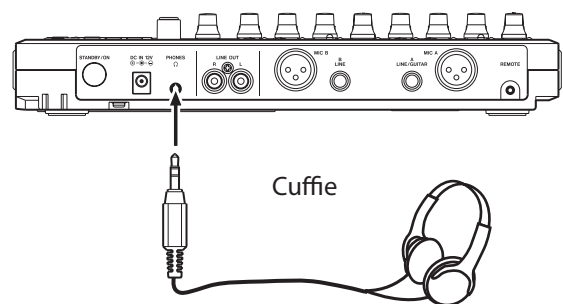
Non utilizzare mai un alimentatore diverso dal PS-1225L AC TASCAM (incluso), perché è progettato per i requisiti di alimentazione di questa unità. L'uso di un alimentatore diverso potrebbe causare malfunzionamenti, incendio o scosse elettriche.

C'è un gancio per la tenuta del cavo di alimentazione in posizione (pressa-cavo) sul pannello inferiore.

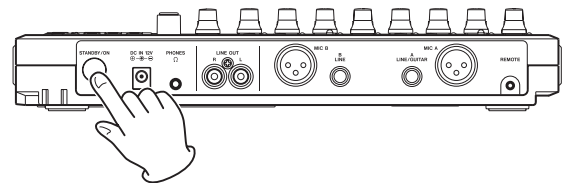
Quando si utilizza l'alimentatore, avvolgere il cavo attorno a questo gancio per evitare che venga scollegato durante l'utilizzo.



- 4 **Collegare le cuffie alla presa PHONES sul pannello posteriore.**



- 5 **Premere il tasto STANDBY/ON sul pannello posteriore per accendere l'alimentazione.**



**TASCAM  
DP-03SD**

Schermata di avvio

Dopo l'avvio dell'unità la schermata principale appare sul display.



Schermata principale

#### CAUTELA

- Non rimuovere o inserire una card SD quando l'alimentazione è accesa. Spegnerne sempre l'alimentazione (standby) prima di rimuovere o inserire una card.
- Se si rimuove o si inserisce una card SD quando l'unità è accesa, tutti i dati e le impostazioni effettuate



dall'ultima volta che l'apparecchio è stato spento o un brano è stato salvato saranno persi. Questi dati persi e le impostazioni non possono essere recuperati.

- Quando l'unità è accesa, non togliere la tensione all'unità scollegando il cavo di alimentazione, per esempio.
- Prima di accendere l'alimentazione, ridurre al minimo il volume delle cuffie e il volume su qualsiasi sistema di controllo collegato a questa unità.

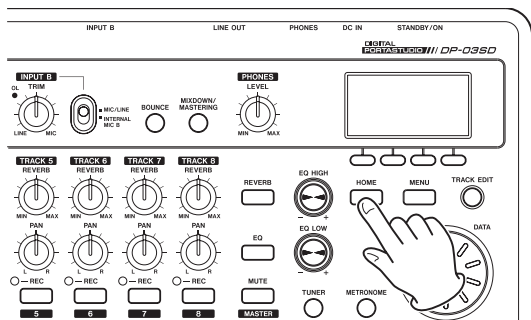
### SUGGERIMENTO

Se un amplificatore o monitor amplificati sono collegati alle prese **LINE OUT**, è possibile monitorare tramite gli altoparlanti.

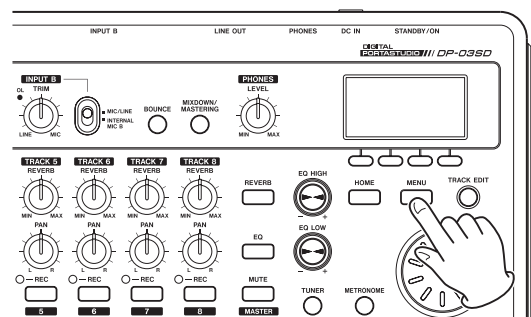
## Ascolto del brano demo

La card SD inclusa nella unità contiene un brano demo. Si userà questo brano demo per praticare l'ascolto ed eseguire il messaggio in registrazione.

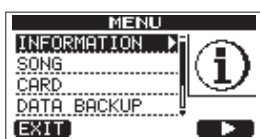
- 1 Premere il tasto **HOME** per aprire la schermata principale.



- 2 Quando la schermata principale è aperta, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata MENU.

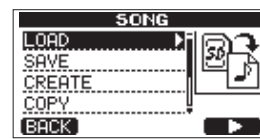
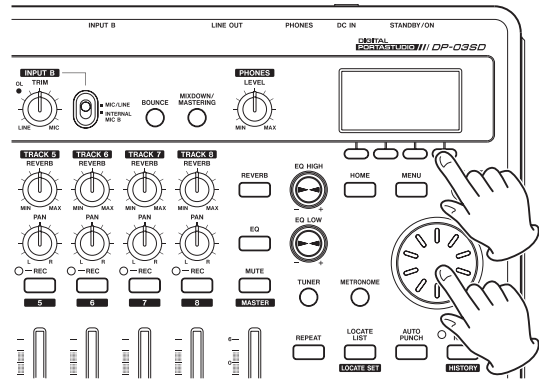


- 3 Usare il pomello **DATA** per selezionare la voce **SONG** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata **SONG**.

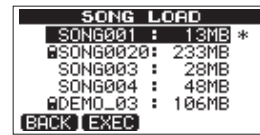


### NOTA

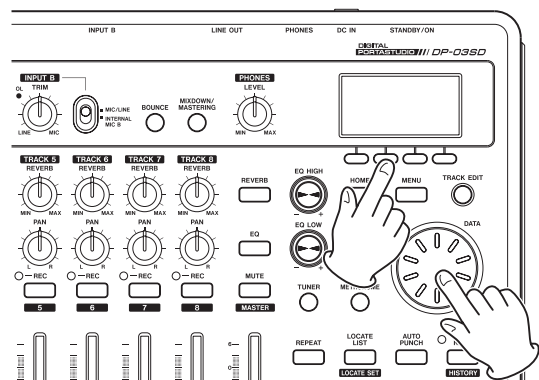
Quando viene selezionata una voce, questa appare in caratteri chiari su sfondo scuro.



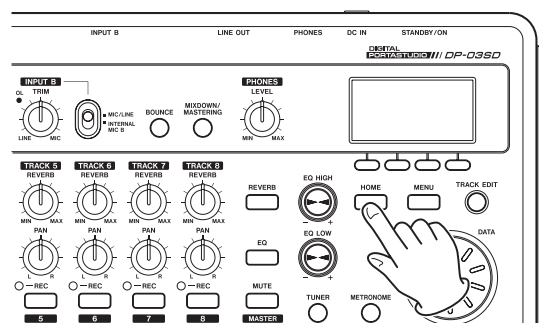
- 4 Usare il pomello **DATA** per selezionare la voce **LOAD** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata **SONG LOAD**, che mostra un elenco di brani nella card.



- 5 Usare il pomello **DATA** per selezionare **DEMO\_03** e premere il tasto **F2 (EXEC)** per caricare il brano demo e tornare alla schermata **SONG**.



- 6 Premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.



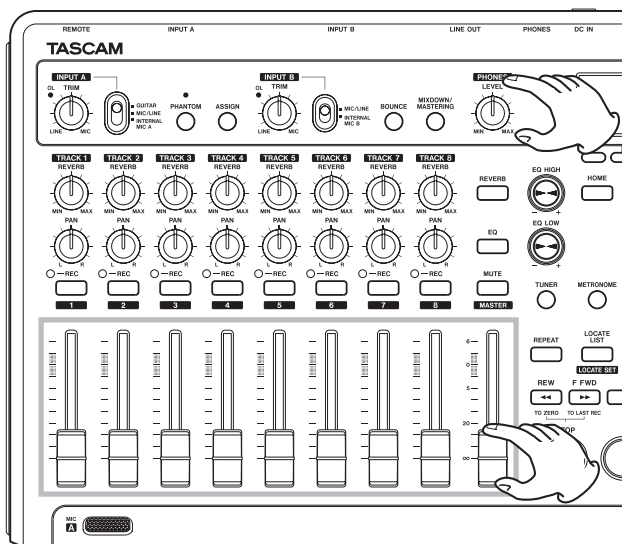
## 2 - Guida veloce

- 7 Premere il tasto PLAY (▶) e alzare i fader delle tracce 1-8, il fader MASTER e il pomello PHONES LEVEL per ascoltare la brano demo.**

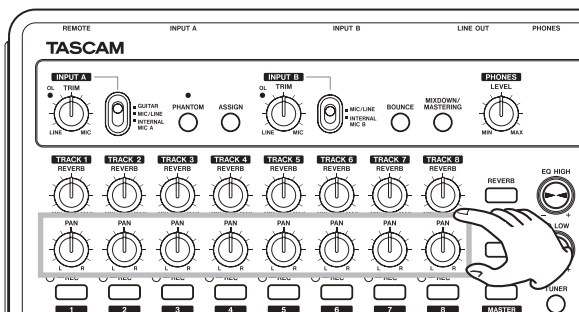
Il fader **MASTER** regola il volume globale delle **tracce 1-8**. La posizione standard del fader MASTER è "0".

**Usare i fader delle tracce 1-8 per regolare il bilanciamento delle tracce.**

**Usare il pomello PHONES LEVEL per regolare il volume finale di monitoraggio.**



- 8 Usare i pomelli PAN delle tracce 1-8 per regolare la posizione stereo di ciascuna traccia.**



### SUGGERIMENTO

- Premere il tasto **STOP** (■) e **REW** (◀◀) (TO ZERO) allo stesso tempo per tornare il brano all'inizio (punto zero) (funzione TO ZERO).
- Se si preme il tasto sbagliato e si apre una schermata diversa, premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale in qualsiasi momento.

## Registrazione e masterizzazione

In questa sezione si pratica la registrazione multitraccia. Nel seguente esempio, spiegheremo come registrare una parte di chitarra ritmica con una chitarra elettrica nella traccia 1 e una parte di chitarra solista nella traccia 2. Quindi, useremo il microfono incorporato per registrare le voci nella traccia 3. Infine, si effettuerà il missaggio in stereo.

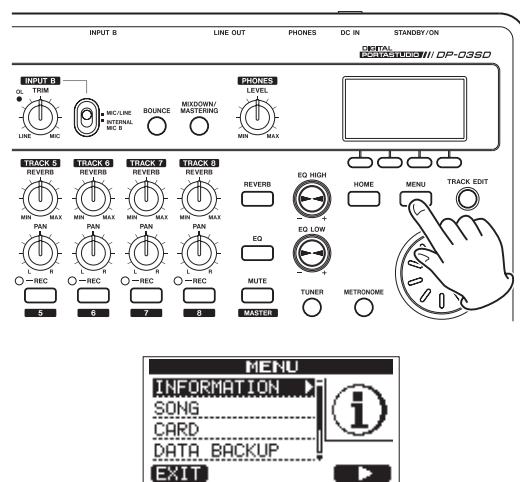
In questa sezione, si suppone che abbiate già seguito le istruzioni nella sezione precedente e di aver collegato le apparecchiature di monitoraggio, acceso l'unità e installato la card SD.

### SUGGERIMENTO

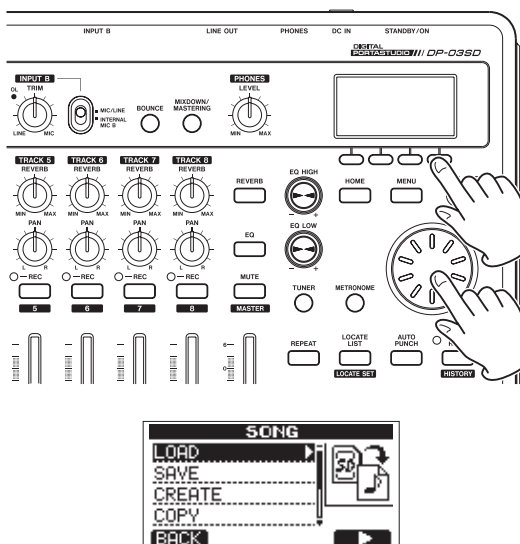
Questo esempio utilizza il microfono incorporato per la registrazione di voci, ma si può anche collegare un microfono esterno al connettore **INPUT A** o **INPUT B** sul pannello posteriore e registrare con quello.

## Creazione di un nuovo brano

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**



- 2 Usare il pomello DATA per selezionare la voce SONG e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG.**

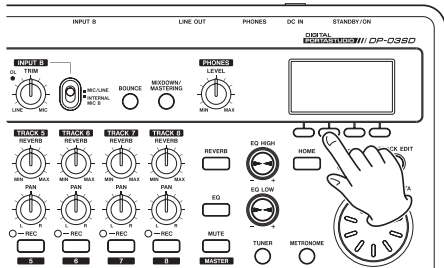


- 3 Usare il pomello DATA per selezionare la voce CREATE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG CREATE.**



Il brano creato viene nominato come (titolo) "SONG \*\*\*" (\*\*\*) è un numero).

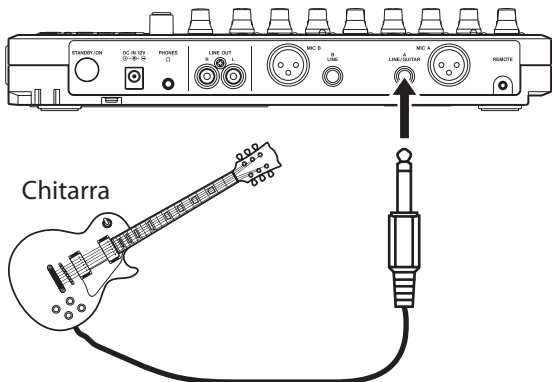
- 4 Modificare il nome (titolo) del brano, se necessario (vedere "Modifica dei nomi" a pagina 30).
- 5 Premere il tasto F2 (EXEC) per salvare il brano attualmente caricato e creare un nuovo brano.



- 6 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

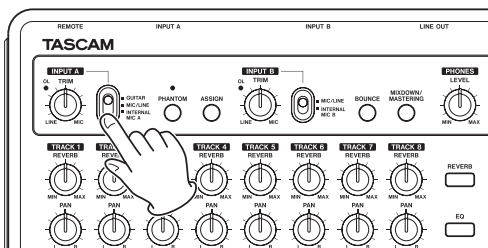
### Collegare e configurare le sorgenti di ingresso

- 1 Collegare una chitarra elettrica all'ingresso INPUT A sul pannello posteriore.



Chitarra

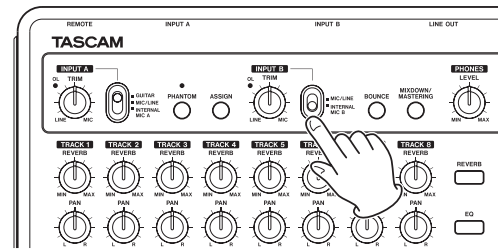
- 2 Impostare l'interruttore INPUT A su GUITAR.



#### SUGGERIMENTO

Quando si collega una chitarra elettrica-acustica dotata di preamplificatore o una chitarra attiva o quando si utilizza un effetto a pedale, per esempio, tra la chitarra e questa unità, impostare l'interruttore INPUT A su MIC/LINE.

- 3 Impostare l'interruttore INPUT B su INTERNAL MIC B per utilizzare il microfono incorporato sul lato destro del pannello frontale (MIC B) come sorgente di ingresso per INPUT B.



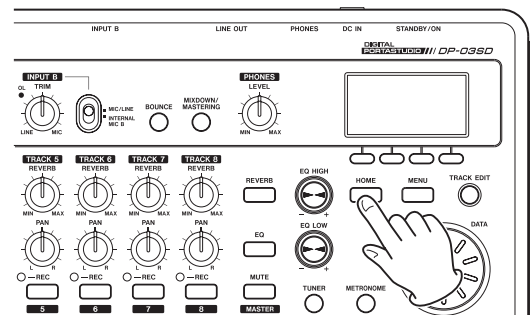
### Impostare la chitarra come sorgente di registrazione per la traccia 1

La sorgente di registrazione per le tracce 1, 3, 5 e 7 è impostata di default su INPUT A ("A") e la sorgente per le tracce 2, 4, 6 e 8 è impostata su INPUT B ("B"). Vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 34.

Nella sezione precedente "Collegare e configurare le sorgenti di ingresso", abbiamo collegato una chitarra come sorgente di ingresso su INPUT A e il microfono (INTERNAL MIC B) come sorgente di ingresso su INPUT B, quindi la chitarra può essere registrata sulle tracce 1, 3, 5 e 7, mentre il microfono interno B può essere registrato sulle tracce 2, 4, 6 e 8. Per questo motivo, non vi è alcuna necessità di modificare le assegnazioni di ingresso in questo esempio per registrare una chitarra nella traccia 1.

### Regolare e monitorare il livello di ingresso

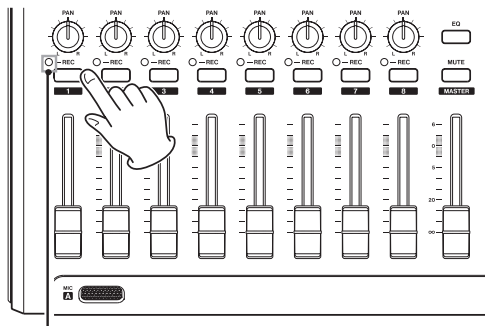
- 1 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.



## 2 – Guida veloce

### 2 Premere il tasto TRACK 1 REC.

L'indicatore **TRACK 1 REC** lampeggia e l'apparecchio entra in standby di registrazione.



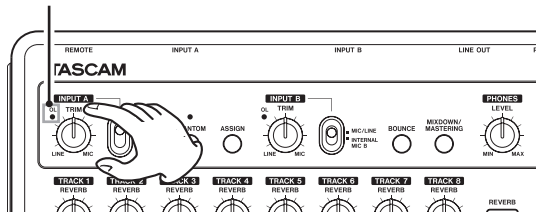
Indicatore **TRACK 1 REC**

### 3 Usare il pomello INPUT A TRIM per regolare il livello di ingresso della chitarra.

Impostare il pomello **TRIM** in modo che l'indicatore **OL** di **INPUT A** non si accenda quando il suono da registrare è più forte.

Se l'indicatore **OL** continua ad accendersi anche quando il pomello **TRIM** è abbassato, il segnale della chitarra è troppo forte. In questo caso, abbassare il livello di uscita della chitarra.

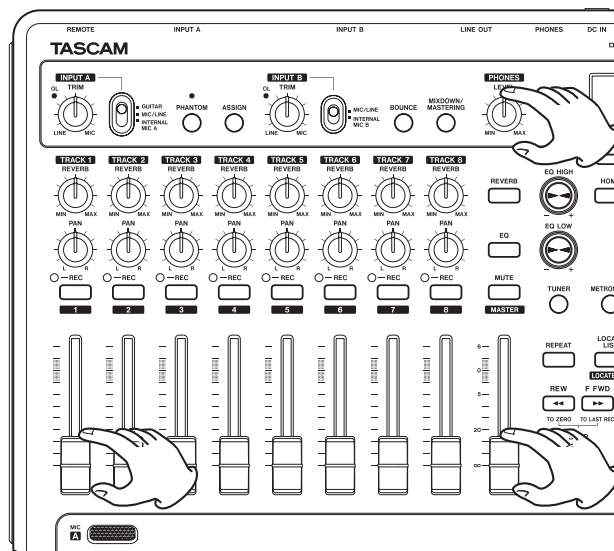
Indicatore **OL**



Quando si suona la chitarra, il livello di ingresso è visualizzato tramite i misuratori di livello "A" (**INPUT A**) e "1" (**TRACK 1**) sul display.



Quando si alza il fader **TRACK 1**, il fader **MASTER** e il pomello **PHONES LEVEL**, è possibile sentire il suono della chitarra attraverso le cuffie e i misuratori **L** e **R** si muovono.



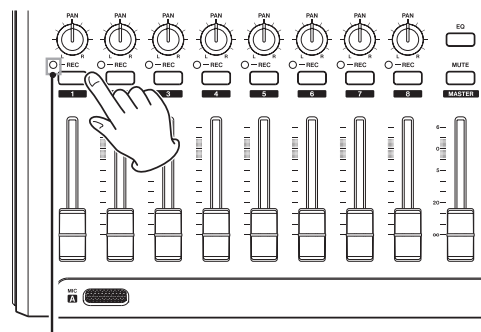
### NOTA

- Usare il pomello **TRACK 1 PAN** per impostare la posizione stereo durante il monitoraggio.
- Quando l'indicatore **TRACK 1 REC** è spento, l'ingresso non può essere ascoltato.

## Registrare una chitarra su TRACK 1

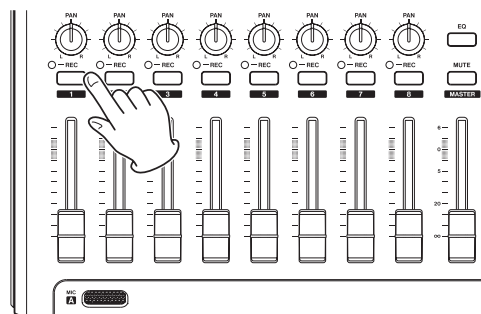
- 1 Tenere premuto il tasto **RECORD** (●) e premere il tasto **PLAY** (▶) per avviare la registrazione. Suonare la chitarra.

L'indicatore **TRACK 1 REC** smette di lampeggiare e rimane acceso.



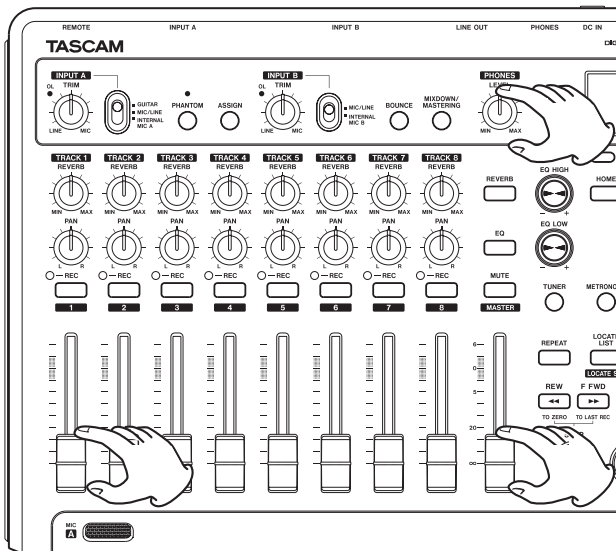
Indicatore **TRACK 1 REC**

- 2 Al termine dell'esecuzione, premere il tasto **STOP** (■) per interrompere la registrazione.
- 3 Premere il tasto **TRACK 1 REC** per terminare l'attesa di registrazione. L'indicatore **REC** si spegne.



### Riproduzione della registrazione

- 1 Per tornare il brano all'inizio (punto zero), tenere premuto il tasto STOP (■) e premere il tasto REW (◀) (TO ZERO) (funzione TO ZERO).
- 2 Premere il tasto PLAY (▶) per riprodurre la registrazione della TRACK 1.
- 3 Usare il fader TRACK 1 e il fader MASTER per regolare la riproduzione monitoraggio livello. Usare il pomello PHONES LEVEL per regolare il volume di monitoraggio finale.



#### SUGGERIMENTO

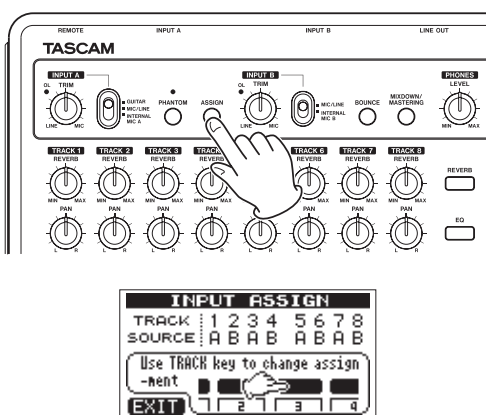
Usare il pomello **TRACK 1 PAN** per impostare la posizione stereo durante il monitoraggio.

### Registrare una chitarra su TRACK 2

Mentre si ascolta la chitarra ritmica della **TRACK 1** si può registrare chitarra solista su **TRACK 2**.

Seguire questa procedura per cambiare la sorgente di registrazione.

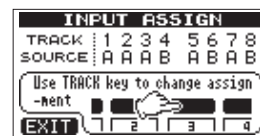
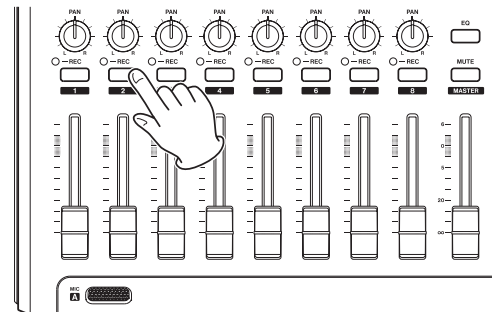
- 1 Premere il tasto **ASSIGN** per aprire la schermata **INPUT ASSIGN**.



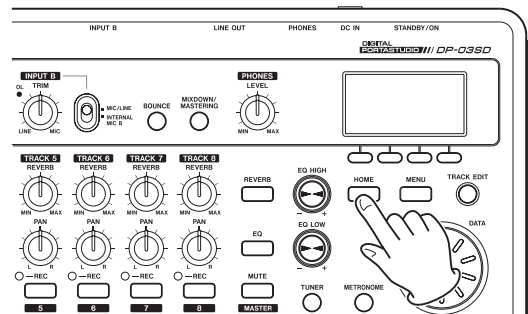
In questa pagina è possibile impostare la sorgente di registrazione per ogni traccia su **INPUT A** o **INPUT B**.

Di default, la sorgente di registrazione per le tracce 1, 3, 5 e 7 è impostata su **INPUT A** (A) e la sorgente di registrazione per le tracce 2, 4, 6 e 8 è impostata su **INPUT B** (B).

- 2 Premere il tasto **TRACK 2 REC** per impostare la **SOURCE** per **TRACK 2** su **A**.

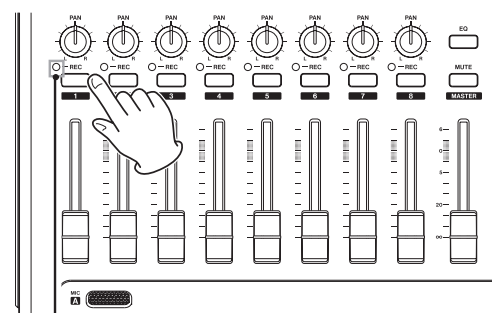


- 3 Premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.



- 4 Premere il tasto **TRACK 2 REC**. L'indicatore **TRACK 2 REC** lampeggia e l'unità entra in attesa di registrazione.

Quando si suona la chitarra, il livello di ingresso viene mostrato dai misuratori di livello "A" (**INPUT A**) e "B" (**TRACK 2**) sul display.



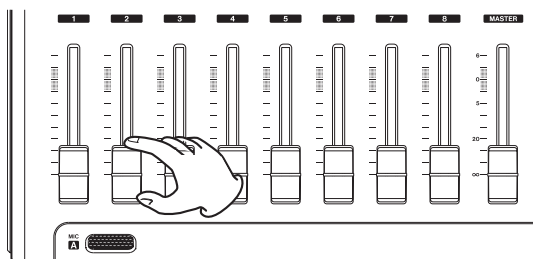
Indicatore **TRACK 1 REC**

## 2 – Guida veloce

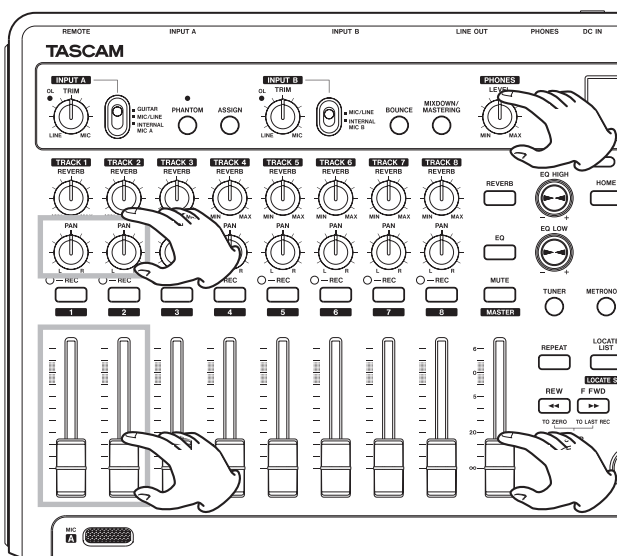


- 5 Tornare il brano all'inizio e avviare la riproduzione della chitarra ritmica registrata. Suonare la parte di chitarra solista durante la registrazione.

Alzare il fader TRACK 2 per ascoltare sia la riproduzione di TRACK 1 che il segnale di ingresso della chitarra attraverso le cuffie.



- 6 Regolare opportunamente i fader TRACK 1 e 2, i pomelli PAN, il fader MASTER e il pomello PHONES LEVEL per regolare il monitoraggio e il bilanciamento.



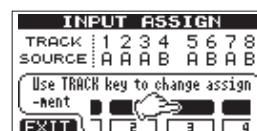
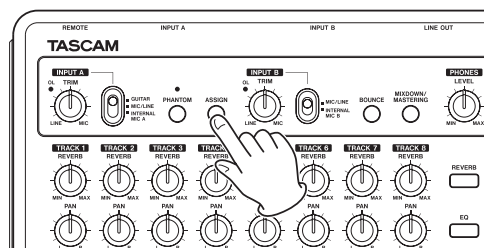
- 7 Tornare il brano all'inizio, tenere premuto il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶) per avviare la registrazione. Suonare la parte di chitarra solista.

Il tasto RECORD (●) si accende in rosso e l'indicatore TRACK 2 REC smette di lampeggiare e rimane acceso.

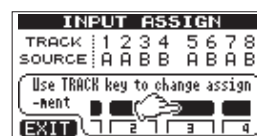
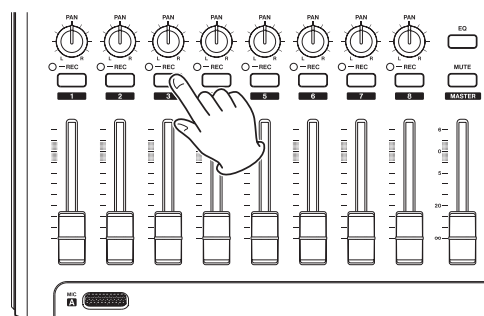
- 8 Al termine dell'esecuzione, premere il tasto STOP (■) per fermare la registrazione.
- 9 Premere il tasto TRACK 2 REC per terminare l'attesa di registrazione. L'indicatore REC si spegne.

## Registrare la voce su TRACK 3

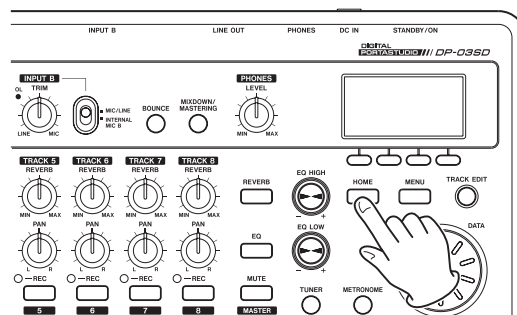
- 1 Premere il tasto ASSIGN per aprire la schermata INPUT ASSIGN.



- 2 Premere il tasto TRACK 3 REC per impostare SOURCE della TRACK 3 su B.

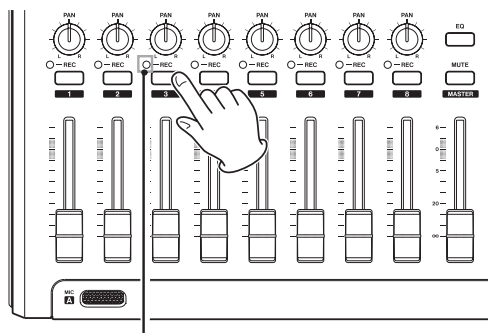


- 3 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.



- 4 Premere il tasto TRACK 3 REC.

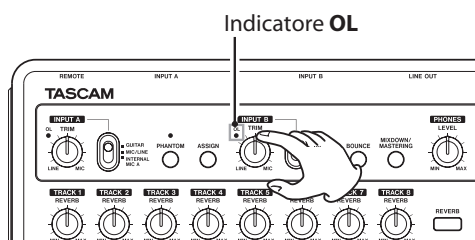
Il suo indicatore REC lampeggia e l'unità entra in attesa di registrazione.



Indicatore **TRACK 3 REC**

- 5 Usare il pomello TRIM di INPUT B per regolare il livello di ingresso adatto al microfono.**

**Impostare il pomello TRIM in modo che l'indicatore OL di INPUT B non si accenda quando il suono è forte.**

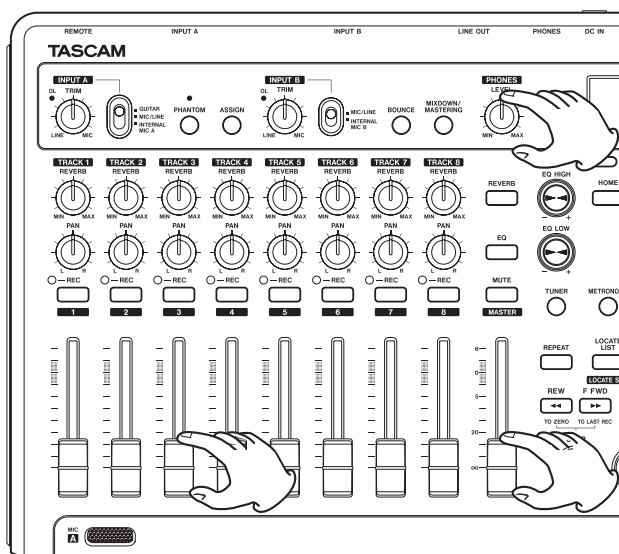


Indicatore **OL**

Quando si immette un suono attraverso il **MIC B** incorporato, il livello di ingresso viene mostrato dal misuratore di livello "E".



Quando si alza il fader **TRACK 3**, il fader **MASTER** e il pomello **PHONES LEVEL**, è possibile ascoltare il suono dell'ingresso microfono attraverso le cuffie.



### NOTA

Se l'indicatore **OL** si accende anche quando il pomello **TRIM** è abbassato, il segnale del microfono è troppo forte.

In questo caso, allontanare il microfono dalla sorgente sonora o abbassare il volume della sorgente sonora.

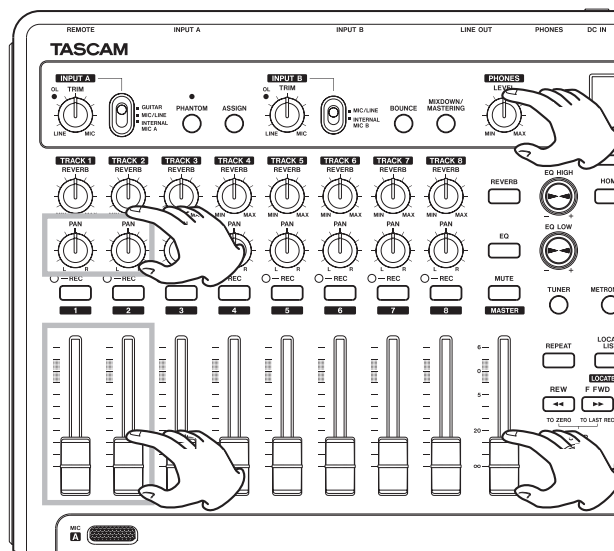
### CAUTELA

Si consiglia di monitorare attraverso le cuffie quando si usa un microfono. Se si effettua il monitoraggio attraverso gli altoparlanti, potrebbe verificarsi del feedback.

- 6 Tornare il brano all'inizio e avviare la riproduzione delle parti di chitarra ritmica e chitarra solista. Cantare durante la registrazione.**

È possibile ascoltare in cuffia la riproduzione delle parti registrate di chitarra sulle tracce 1 e 2 insieme alla voce.

- 7 Regolare opportunamente i fader TRACK 1 e 2, i pomelli PAN, il fader MASTER e il pomello PHONES LEVEL per regolare il monitoraggio e il bilanciamento.**



- 8 Tornare il brano all'inizio, tenere premuto il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶) per avviare la registrazione. Iniziare a cantare.**

Il tasto **RECORD** (●) si accende in rosso e l'indicatore **TRACK 3 REC** smette di lampeggiare e rimane acceso.

- 9 Al termine dell'esecuzione, premere il tasto STOP (■) fermare la registrazione.**

- 10 Premere il tasto TRACK 3 REC per terminare l'attesa di registrazione.**

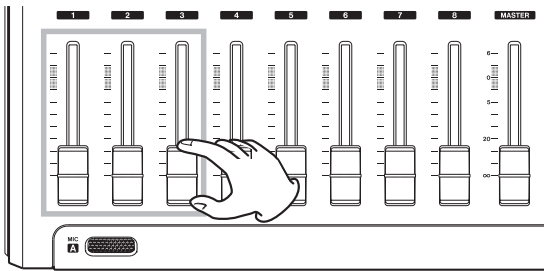
Il suo indicatore **REC** si spegne.

## Missaggio delle tracce

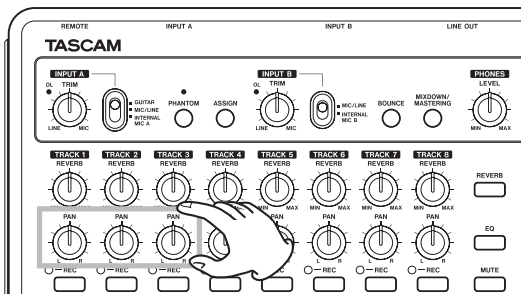
Al termine della registrazione, il passo successivo è quello del missaggio stereo.

- 1 Usare i fader TRACK 1–3 per regolare i rispettivi livelli e il bilanciamento. Usare il fader MASTER per regolare il livello generale.**

## 2 – Guida veloce

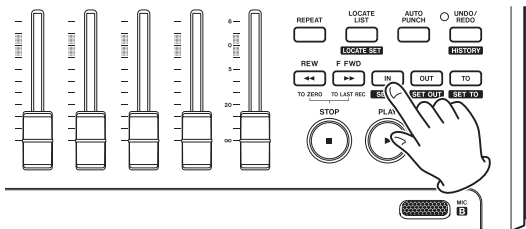


- 2 Usare i pomelli TRACK 1-3 PAN per regolare la posizione stereo di ogni traccia.**  
**Osservare i misuratori [L] e [R] sul display durante le regolazioni.**



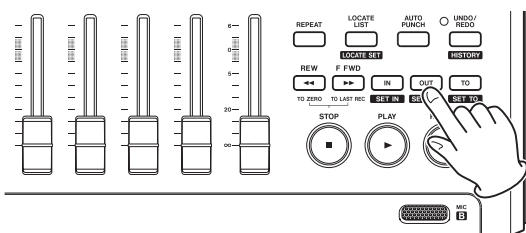
- 3 Impostare il punto IN.**  
 Il tempo dal punto IN al punto OUT verrà usato per la traccia master stereo.

**Riprodurre il brano e tenere premuto il tasto IN [SET IN] nel punto in cui si vuole avviare la traccia master stereo. Il pop-up SET IN ! appare.**



**La posizione in cui si tiene premuto il tasto IN [SET IN] viene impostata come punto IN, ovvero il punto di inizio del missaggio.**

- 4 Impostare il punto OUT.**  
**Riprodurre il brano e tenere premuto il tasto OUT [SET OUT] nel punto in cui si vuole terminare la traccia master stereo. Appare il pop-up SET OUT !.**



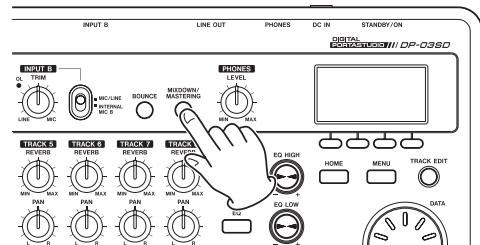
**La posizione in cui si tiene premuto il tasto OUT [SET OUT] viene impostata come punto OUT, ovvero il punto di fine del missaggio.**

### SUGGERIMENTO

È possibile anche usare i tasti IN [SET IN] e OUT [SET OUT] per impostare i punti IN e OUT quando la riproduzione è ferma.

- 5 Premere il tasto MIXDOWN/MASTERING per aprire la schermata MIXDOWN .**

La modalità Mixdown viene abilitata e si riapre la schermata principale. Appare MIXDOWN in alto a sinistra.



- 6 Tenere premuto il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶) per avviare la registrazione della traccia master stereo.**

La registrazione automaticamente si ferma quando viene raggiunto il punto OUT.

### NOTA

- I punti IN e OUT devono essere distanti almeno 4 secondi. Se l'intervallo è inferiore a 4 secondi, il pop-up *Trk Too Short* appare e la modalità Mixdown non può essere avviata.
- Durante la registrazione, è possibile usare il fader di ogni traccia per regolare i livelli delle tracce e il livello generale.
- È possibile usare l'equalizzatore e il riverbero durante la registrazione della traccia master stereo (vedere "EQ della traccia (equalizzatore)" a pagina 48 e "Reverb" a pagina 48).
- È possibile mettere in Mute le tracce che si vogliono escludere dalla traccia master stereo (vedere "Mettere in Mute le tracce" a pagina 49).

## Masterizzazione di una traccia stereo

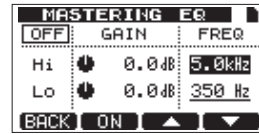
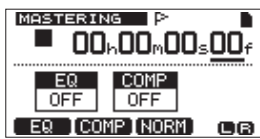
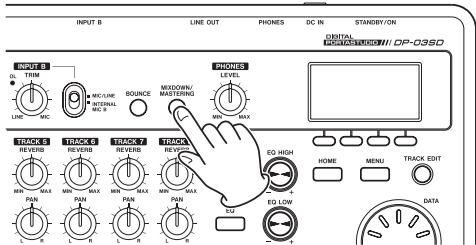
La masterizzazione è il processo di regolazione di una traccia master stereo per migliorare il suono finale.



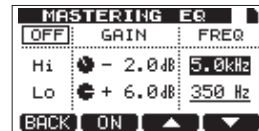
## ■ Confermare la traccia master stereo

- 1 In modalità multitraccia, premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** per aprire la schermata **MASTERING**.

L'unità inizia la modalità Mastering e si riapre la schermata principale. **MASTERING** appare in alto a sinistra.



- 2 Ruotare il pomello **EQ HIGH** a sinistra per abbassare il pomello **Hi GAIN**. Impostare il valore su **-2.0dB** per ridurre le alte frequenze.
- 3 Quindi, ruotare il pomello **EQ LOW** a destra per aumentare il pomello **Lo GAIN**. Impostare il valore su **+6.0dB** per aumentare le basse frequenze.



- 4 Premere il tasto **F2 (ON)** per attivare l'equalizzatore. La scritta **OFF** in alto a sinistra della schermata cambia su **ON**.
- 5 Premere il tasto **F1 (BACK)** per tornare alla schermata principale.
- 6 Premere il tasto **PLAY (▶)** per ascoltare la traccia master stereo con l'equalizzazione.

### NOTA

- La modalità Mastering non può essere avviata se non è stata creata una traccia master stereo.
  - Dalla mode multitraccia, premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** una volta per entrare in modalità Mixdown e ancora una volta per entrare in modalità Mastering.
- 2 In questa modalità, premere il tasto **PLAY (▶)** per ascoltare la traccia master stereo creata.

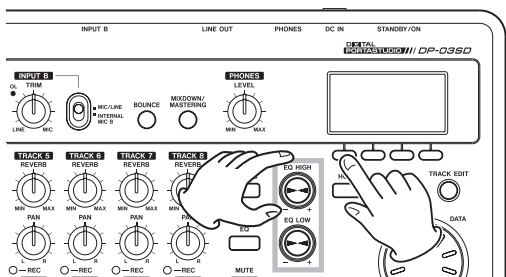
### NOTA

- Assicurarsi che entrambe le voci **EQ** e **COMP** siano in **OFF**. Se sono su **ON**, il suono ascoltato sarà modificato dall'equalizzatore e/o dal compressore (vedere "Usare il Mastering EQ (equalizzatore)" a pagina 52 e "Usare il Mastering Compressor" a pagina 52).
- In modalità **MASTERING**, il fader **MASTER** non può essere usato per regolare il livello.

## ■ Applicare l'equalizzazione

In questo esempio, si userà l'equalizzatore della traccia master per ridurre le alte frequenze e incrementare leggermente le basse frequenze.

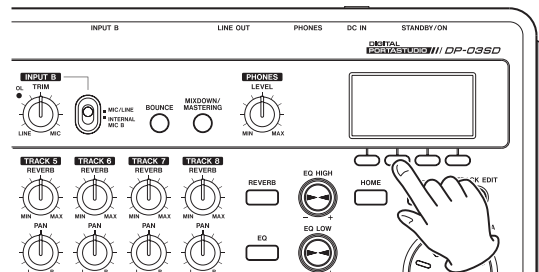
- 1 In modalità Mastering, premere il tasto **F1 (EQ)** per aprire la schermata **MASTERING EQ**.



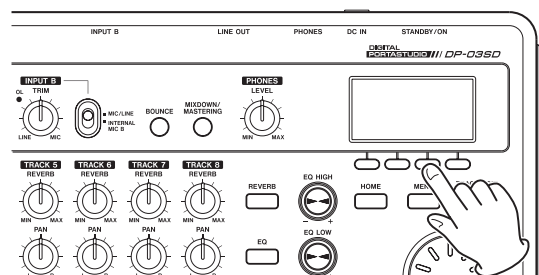
## ■ Applicare la compressione

Usare il compressore della traccia master stereo per regolare l'impatto dell'intero brano.

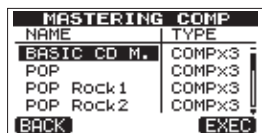
- 1 In modalità Mastering, premere il tasto **F2 (COMP)** per aprire la schermata **MASTERING COMP**.



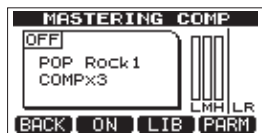
- 2 Premere il tasto **F3 (LIB)** per aprire la schermata della libreria.



## 2 – Guida veloce



- 3 Usare la ruota DATA per selezionare POP ROCK 1 e premere il tasto F4 (EXEC) per tornare alla schermata MASTERING COMP.



### SUGGERIMENTO

Premere il tasto F4 (PARM) per aprire la schermata in cui è possibile regolare anche i parametri del compressore.

- 4 Premere il tasto F2 (ON) per attivare il compressore. La scritta OFF in alto a sinistra della schermata cambia su ON.



- 5 Premere il tasto F1 (BACK) per tornare alla schermata principale.
- 6 Premere il tasto PLAY (▶) per ascoltare la traccia master stereo con la compressione.

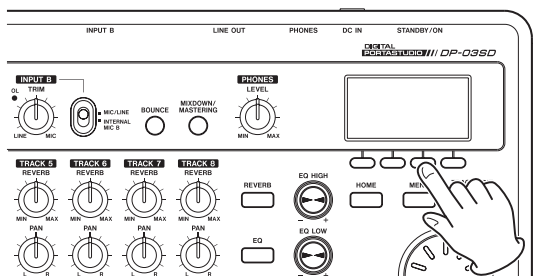
### NOTA

Se anche la voce EQ è su ON, si sentirà anche l'effetto dell'equalizzatore.

### Normalizzazione della traccia master stereo

Normalizzazione massimizza il volume della traccia master stereo.

- 1 In modalità Mastering, premere il tasto F3 (NORM) per aprire la schermata NORMALIZE.



- 2 Premere il tasto F4 (EXEC) per normalizzare la traccia.

- 3 Premere il tasto F1 (BACK) per tornare alla schermata principale.

### Riregistrare la traccia master stereo

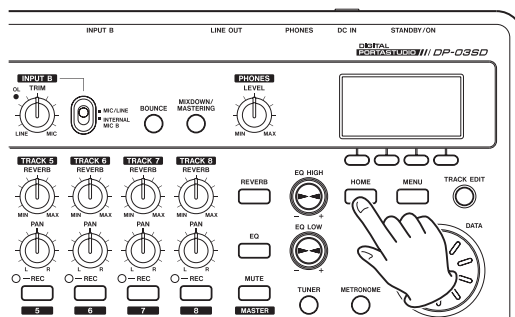
Registrare la traccia master con l'equalizzazione e compressione applicate per creare una nuova traccia master stereo.

- 1 In modalità Mastering, tenere premuto il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶).
- 2 Questo registrerà sopra la traccia master e creerà una nuova traccia master stereo con l'equalizzazione e la compressione applicate.

## Spegnimento

Spegnere l'unità al termine delle operazioni.

- 1 Premere il tasto HOME per aprire la schermata principale.



- 2 Tenere premuto il tasto STANDBY/ON del pannello posteriore finché appare sul display PORTASTUDIO.



Quando l'unità termina la sua procedura automatica di spegnimento, includendo le informazioni di registrazione e le operazioni condotte fino allora, l'alimentazione si spegne (standby).

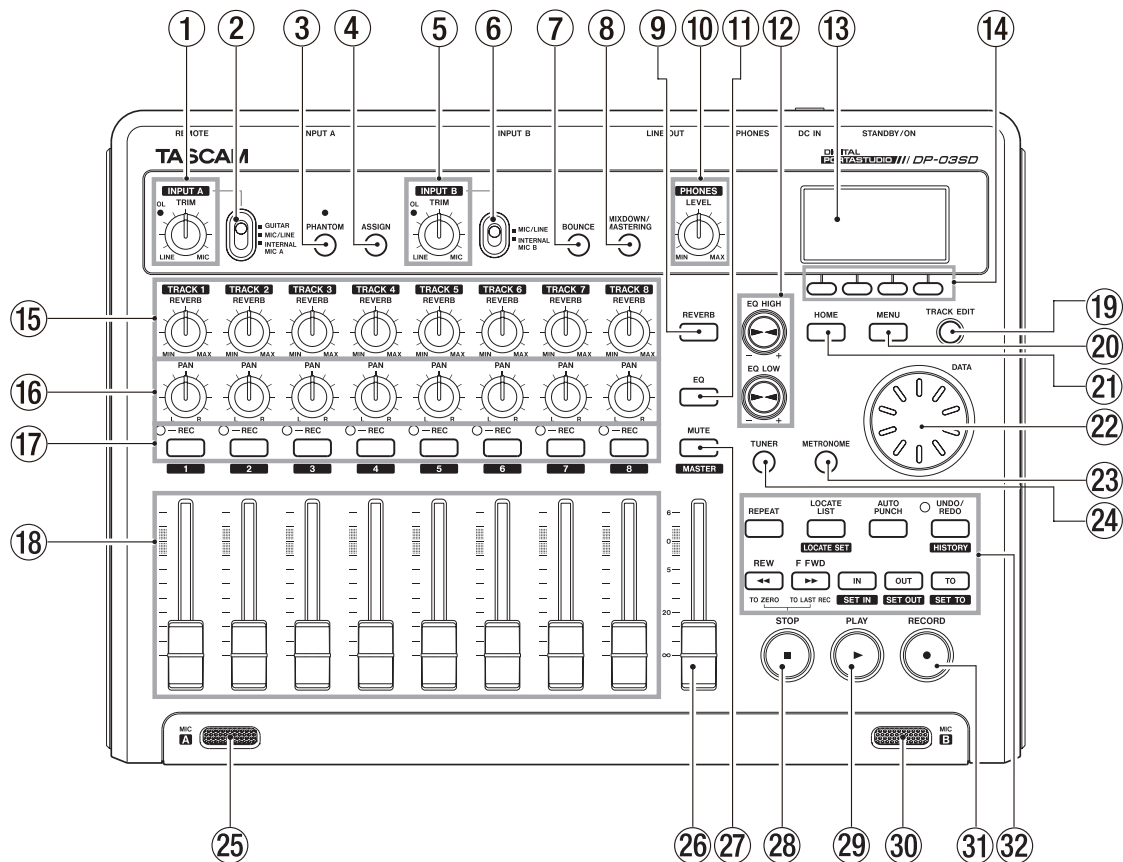
Usare sempre la procedura qui sopra per un corretto spegnimento.

### CAUTELA

Se si toglie l'alimentazione all'unità scollegando il cordone di alimentazione, per esempio, tutte le impostazioni di registrazione e i dati dopo l'ultima volta che l'unità è stata spenta o il brano registrato verranno persi. Questi dati e le impostazioni non potranno essere recuperati.

# 3 – Nomi delle parti e funzioni

## Pannello superiore



### ① Pomello e indicatore TRIM/OL (INPUT A)

Usare il pomello **TRIM** per regolare il livello di ingresso di **INPUT A** (vedere “Effettuare la prima registrazione” a pagina 35).

Se il segnale della sorgente di ingresso è troppo forte, l'indicatore **OL** (Overload) si accende.

### ② Interruttore INPUT A

Impostare questo in base al segnale della sorgente di ingresso al connettore **INPUT A — MIC A** o **LINE A/GUITAR** del pannello posteriore. Impostare su **GUITAR** quando si collega direttamente una chitarra elettrica o un basso elettrico. Impostare su **MIC/LINE** quando si collega un microfono o un segnale a livello di linea. Impostare su **INTERNAL MIC A** quando si usa il **MIC A** incorporato.

### ③ Tasto/indicatore PHANTOM

Premere questo tasto per aprire la schermata **PHANTOM** in cui è possibile attivare o disattivare l'alimentazione Phantom.

L'indicatore si accende quando l'alimentazione Phantom è su ON.

### CAUTELA

- Usare il fader **MASTER** per abbassare il volume di uscita dell'unità prima di attivare o disattivare l'alimentazione Phantom. A secondo del microfono, potrebbe verificarsi un rumore forte, danneggiando attrezzature e l'udito.

- Non collegare o scollegare un microfono quando l'alimentazione Phantom è su ON.
- Attivare questo interruttore solo quando si usa a microfono a condensatore che richiede l'alimentazione Phantom.
- Non fornire alimentazione Phantom a un microfono dinamico sbilanciato.
- Fornire alimentazione Phantom a qualche modello di microfono a nastro potrebbe causare danni. Non fornire alimentazione Phantom a un microfono a nastro se si è in dubbio.

### ④ Tasto ASSIGN

Usare questo tasto per impostare l'assegnazione dell'ingresso (**INPUT A** e **INPUT B**) a una traccia. Premere questo tasto per aprire la schermata **INPUT ASSIGN** sul display. Il segnale di ingresso assegnato diventa la sorgente di registrazione (vedere “Assegnazione degli ingressi” a pagina 34).

### ⑤ Pomello e indicatore TRIM/OL (INPUT B)

Usare il pomello **TRIM** per regolare il livello di ingresso di **INPUT B** (vedere “Effettuare la prima registrazione” a pagina 35).

Se il segnale della sorgente di ingresso è troppo forte, l'indicatore **OL** (Overload) si accende.

### ⑥ Interruttore INPUT B

Impostare questo in base al segnale della sorgente di ingresso attraverso il connettore **INPUT B — MIC B** o **LINE B** del pannello posteriore. Impostare su **MIC/**

## 2 – Guida veloce

**LINE** quando si collega un microfono o un segnale a livello di linea. Impostare su **INTERNAL MIC B** quando si usa il **MIC B** incorporato.

### 7 Tasto BOUNCE

Premere questo tasto per passare dalla modalità **MULTITRACK** alla modalità **BOUNCE**.

### 8 Tasto MIXDOWN/MASTERING

Premere questo tasto per passare alle modalità **MULTITRACK**, **MIXDOWN** e **MASTERING**.

- In modalità **MULTITRACK**, premere questo tasto per passare alla modalità **MIXDOWN**.
- In modalità **MIXDOWN**, premere questo tasto per passare alla modalità **MASTERING** se c'è una traccia master stereo o altrimenti per tornare alla modalità **MULTITRACK**.
- In modalità **MASTERING**, premere questo tasto per tornare alla modalità **MULTITRACK**.

### NOTA

Un pop-up appare quando si cambia modalità.

### 9 Tasto REVERB

Premere per aprire la schermata **REVERB SETTING** in cui è possibile regolare i parametri del riverbero (vedere "Riverbero" a pagina 48).

### 10 Pomello PHONES LEVEL

Usare questo per regolare il volume delle cuffie.

### 11 Tasto EQ

Premere per aprire la schermata **EQ SETTING** in cui è possibile regolare i parametri EQ della traccia (vedere "EQ della traccia (equalizzatore)" a pagina 48).

Dopo l'apertura della schermata **EQ SETTING** con questo tasto, premere **F1 (INPUT)** per aprire la schermata **INPUT EQ** in cui è possibile regolare i parametri EQ dell'ingresso (vedere "Usare l'EQ in ingresso" a pagina 34).

### 12 Pomelli EQ HIGH/EQ LOW

Usare il pomello **EQ HIGH** per regolare il guadagno sulle alte frequenze nelle schermate di impostazione EQ, incluse le schermate **EQ SETTING**, **INPUT EQ** e **MASTERING EQ**.

Usare il pomello **EQ LOW** per regolare il guadagno sulle basse frequenze nelle schermate di impostazione EQ, incluse le schermate **EQ SETTING**, **INPUT EQ** e **MASTERING EQ**.

### 13 Display

Qui appaiono vari tipi di informazioni.

### 14 Tasti funzione

Le funzioni di questi tasti dipendono dalla schermata correntemente visualizzata. La funzione corrente assegnata appare sul fondo della schermata.

### NOTA

Per convenienza, i quattro tasti funzione vengono trattati in questo manuale nell'ordine da sinistra come **F1**, **F2**, **F3** e **F4**.

### 15 Pomelli REVERB (TRACK 1–TRACK 8)

Usare i pomelli per regolare il livello mandato all'effetto di riverbero della traccia in riproduzione o al segnale di ingresso assegnato a quella traccia.

### 16 PAN pomelli (TRACK 1–TRACK 8)

Usare i pomelli per regolare la posizione stereo della traccia in riproduzione o del segnale di ingresso assegnato a quella traccia (vedere "Posizione stereo (panning)" a pagina 48).

### 17 Tasti/indicatori REC (TRACK 1–TRACK 8)

Usare i tasti per armare una traccia per la registrazione (attiva/disattiva la registrazione). Per monitorare l'ingresso di una traccia in cuffia o un sistema di monitoraggio, premere il tasto **REC** di quella traccia. Quando la traccia è armata per la registrazione (il tasto **REC** acceso), l'indicatore **REC** lampeggia quando l'unità è ferma e si accende quando è in registrazione. Nella schermata **INPUT ASSIGN**, premere questi tasti per cambiare le assegnazioni.

Nella schermata **TRACK MUTE**, premere questi tasti per mettere in Mute le tracce.

Premere questi tasti quando la schermata **TRACK EQ** è aperta per selezionare le tracce.

### 18 Fader delle tracce (TRACK 1–TRACK 8)

Usare i fader per regolare il livello della traccia in riproduzione o il segnale di ingresso assegnato alla traccia (vedere "Livelli e bilanciamento" a pagina 53).

### 19 Tasto TRACK EDIT

Premere questo tasto per aprire la schermata **TRACK EDIT MENU** (vedere "8 – Modificare le tracce" a pagina 44).

### 20 Tasto MENU

Premere questo per aprire la schermata **MENU**.

### 21 Tasto HOME

Premere questo per aprire la schermata principale.

Quando l'unità è ferma e la schermata principale è aperta, usare questo tasto per spostarsi tra le divisioni temporali contatore (vedere "Funzione Direct Locate" a pagina 39).

### 22 Ruota DATA

Usare questa ruota per cambiare i valori dei parametri e selezionare voci nei menu.

### 23 Tasto METRONOME

Premere questo per aprire la schermata **METRONOME** (vedere "Metronomo" a pagina 54).

### 24 Tasto TUNER

Premere questo per aprire la schermata **TUNER** (vedere "Accordatore" a pagina 54).

### 25 MIC A

Questo microfono incorporato omnidirezionale diventa la sorgente di ingresso **INPUT A** quando viene impostato su **INTERNAL MIC A**.

Quando si usa l'accordatore, usare questo microfono per l'ingresso di uno strumento da accordare.

### 26 Fader MASTER

Usare per regolare il livello uscita del segnale stereo alle prese **LINE OUT** e **PHONES**. Usare anche per regolare il livello di registrazione quando si effettua il Bounce o il missaggio delle tracce.

### 27 Tasto MUTE

Premere per aprire la schermata **TRACK MUTE** (vedere "Mettere in Mute le tracce" a pagina 49).

### 28 Tasto STOP (■)

Premere per fermare la riproduzione, la registrazione e la ricerca avanti/indietro.

Premere contemporaneamente al tasto **REW (◀◀) (TO ZERO)** o al tasto **F FWD (▶▶) (TO LAST REC)** per posizionare il brano all'inizio (punto ZERO) o nella posizione dell'ultima registrazione effettuata (posizione ultima registrazione) (vedere "Funzioni di posizionamento e ricerca" a pagina 39).

### 29 Tasto/indicatore PLAY (▶)

Premere questo tasto per avviare la riproduzione.

Per avviare la registrazione, tenere premuto **RECORD (●)** e premere questo tasto. Durante la registrazione, premere questo tasto per fermare la registrazione e avviare la riproduzione (Punch Out).

Durante la riproduzione o la registrazione, questo indicatore si accende.

### 30 MIC B

Questo microfono incorporato omnidirezionale diventa la sorgente di ingresso **INPUT B** quando viene impostato su **INTERNAL MIC B**.

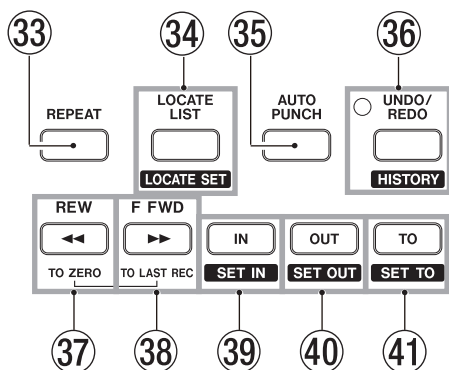
Questo microfono incorporato non funziona quando si usa l'accordatore.

### 31 Tasto/indicatore RECORD (●)

Per avviare la registrazione, tenere premuto questo tasto e premere il tasto **PLAY (▶)**. Durante la registrazione, questo indicatore si accende.

Durante la riproduzione, se si preme questo tasto quando l'indicatore **REC** di una traccia lampeggia, si può registrare su quella traccia (Punch In) (vedere "Punch In e Punch Out automatico" a pagina 43).

### 32 Tasti funzione vari



### 33 Tasto REPEAT

Premere per attivare/disattivare la riproduzione ripetuta (vedere "Riproduzione ripetuta" a pagina 41).

### 34 Tasto LOCATE LIST [LOCATE SET]

Premere questo per aprire la schermata **LOCATE LIST**. Se il brano corrente non contiene nessun marcatore, premere questo per aprire la schermata **I/O SETTING**.

Tenere premuto questo tasto per aggiungere un marcatore nella posizione corrente.

### 35 Tasto AUTO PUNCH

Premere per attivare/disattivare l'Auto Punch.

Quando Auto Punch è attivo, appare **A.Punch** (vedere "Punch In e Punch Out automatico" a pagina 43).

### 36 Tasto/indicatore UNDO/REDO [HISTORY]

Premere questo tasto per annullare l'azione immediata (Undo) o ripetere l'ultima azione annullata (Redo) (vedere "Operazioni Undo e Redo" a pagina 36).

Dopo un annullamento singolo o multiplo, l'indicatore **UNDO/REDO** si accende, indicando che operazione è stata annullata.

Tenere premuto questo tasto per aprire la schermata **HISTORY** in cui è possibile vedere la storia delle operazioni di registrazione e modifica e anche condurre operazioni di annullamento multiplo.

### 37 Tasto REW (◀◀) (TO ZERO)

Quando l'unità è ferma, premere questo tasto per la ricerca indietro. Premere ripetutamente per cambiare la velocità da 10x a 50x, 100x e 1000x.

Durante la riproduzione, tenere premuto questo tasto per la ricerca indietro.

Tenere premuto il tasto **STOP (■)** e premere questo tasto per posizionare il brano all'inizio (punto ZERO = 00:00:00:00) (vedere "Funzioni di posizionamento e ricerca" a pagina 39).

### 38 Tasto F FWD (▶▶) (TO LAST REC)

Quando l'unità è ferma, premere questo tasto per la ricerca in avanti. Premere ripetutamente per cambiare la velocità da 10x a 50x, 100x e 1000x.

Durante riproduzione, tenere premuto questo tasto per la ricerca in avanti.

Premere questo tasto tenendo premuto il tasto **STOP (■)** per posizionarsi nella posizione dell'ultima registrazione (TO LAST REC) (vedere "Funzioni di posizionamento e ricerca" a pagina 39).

### 39 Tasto IN [SET IN]

Premere questo tasto per posizionarsi al punto IN.

Tenere premuto questo tasto per impostare la posizione dell'riproduzione nel punto IN.

### 40 Tasto OUT [SET OUT]

Premere questo tasto per posizionarsi al punto OUT.

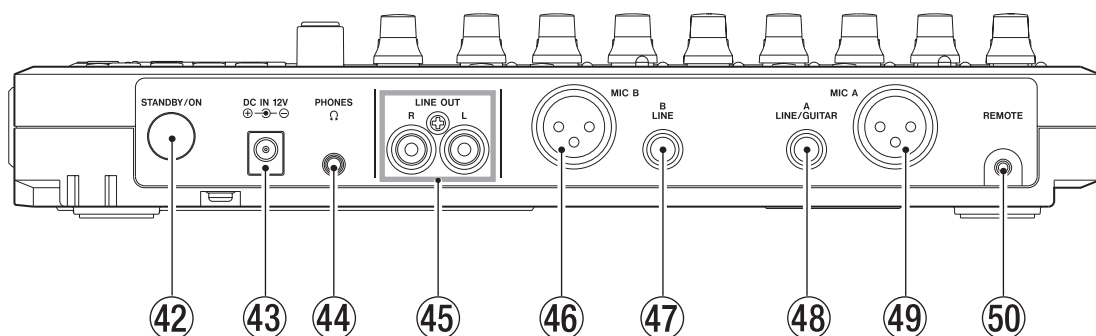
Tenere premuto questo tasto per impostare la posizione riproduzione nel punto OUT.

### 41 Tasto TO [SET TO]

Premere questo tasto per posizionarsi al punto TO.

Tenere premuto questo tasto per impostare la posizione della riproduzione nel punto TO.

## Pannello posteriore



### 42 Tasto STANDBY/ON

Quando l'alimentazione è in standby, premere questo tasto per accendere o spegnere l'unità. Quando è su ON, tenere premuto questo tasto per mettere l'alimentazione in standby (vedere "Avvio e spegnimento" a pagina 27).

### 43 Presa DC IN 12V

Collegare l'alimentatore AC dedicato (PS-1225L).

### 44 Presa PHONES (mini presa stereo)

Collegare le cuffie. Usare il pomello **PHONES LEVEL** del pannello superiore per regolare il volume.

### 45 Prese LINE OUT (sbilanciate RCA)

Usare queste per collegare un sistema di monitoraggio (monitor attivi o un amplificatore con altoparlanti).

### 46 Connettore INPUT B (bilanciato XLR)

Questo è una sorgente di ingresso quando l'interruttore **INPUT B** del pannello superiore è impostato su **MIC/LINE**.

Questo è una presa di ingresso XLR mic/line.

È possibile anche collegare un microfono a condensatore che richiede alimentazione Phantom.

(1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

#### NOTA

Non mandare contemporaneamente segnali in entrambe le prese XLR e standard.

### 47 Presa INPUT B (presa bilanciata TRS standard)

Questo è una sorgente di ingresso quando l'interruttore **INPUT B** del pannello superiore è impostato su **MIC/LINE**.

È possibile mandare un segnale a livello di linea (bilanciato/sbilanciato) o microfonico (bilanciato/sbilanciato).

### 48 Presa INPUT A (presa bilanciata TRS standard)

Questo è una sorgente di ingresso quando l'interruttore **INPUT A** del pannello superiore è impostato su **MIC/LINE** o **GUITAR**.

È possibile mandare un segnale di chitarra/linea (bilanciato/sbilanciato) o un segnale microfonico (bilanciato/sbilanciato).

### 49 Connettore INPUT A (bilanciato XLR)

Questo è una sorgente di ingresso quando l'interruttore **INPUT A** del pannello superiore è impostato su **MIC/LINE**.

Questo è una presa di ingresso XLR mic/line.

È possibile collegare anche un microfono a condensatore che richiede alimentazione Phantom.

(1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

#### NOTA

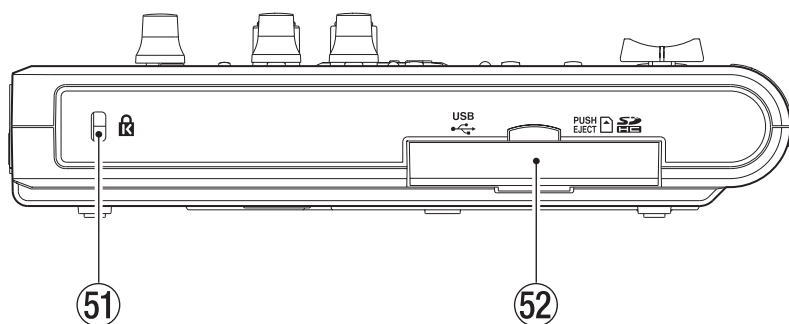
Non mandare contemporaneamente segnali in entrambe le prese XLR e standard.

### 50 Presa REMOTE (2.5-mm TS presa)

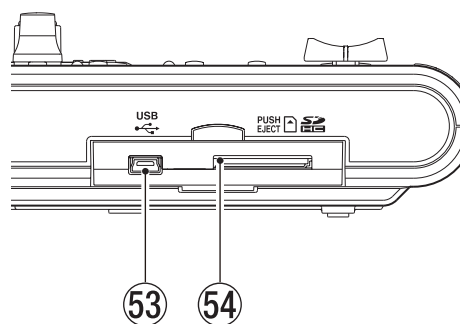
Collegare un pedale TASCAM RC-3F (venduto separatamente) per consentire un certo numero di operazioni remote, inclusa la funzione Punch In/Out (start e stop della registrazione).

## 3 – Nomi delle parti e funzioni

### Pannello laterale sinistro



### Pannello laterale destro



51 **Gancio Kensington di sicurezza**

52 **Coperchio del vano della card SD e della porta USB**

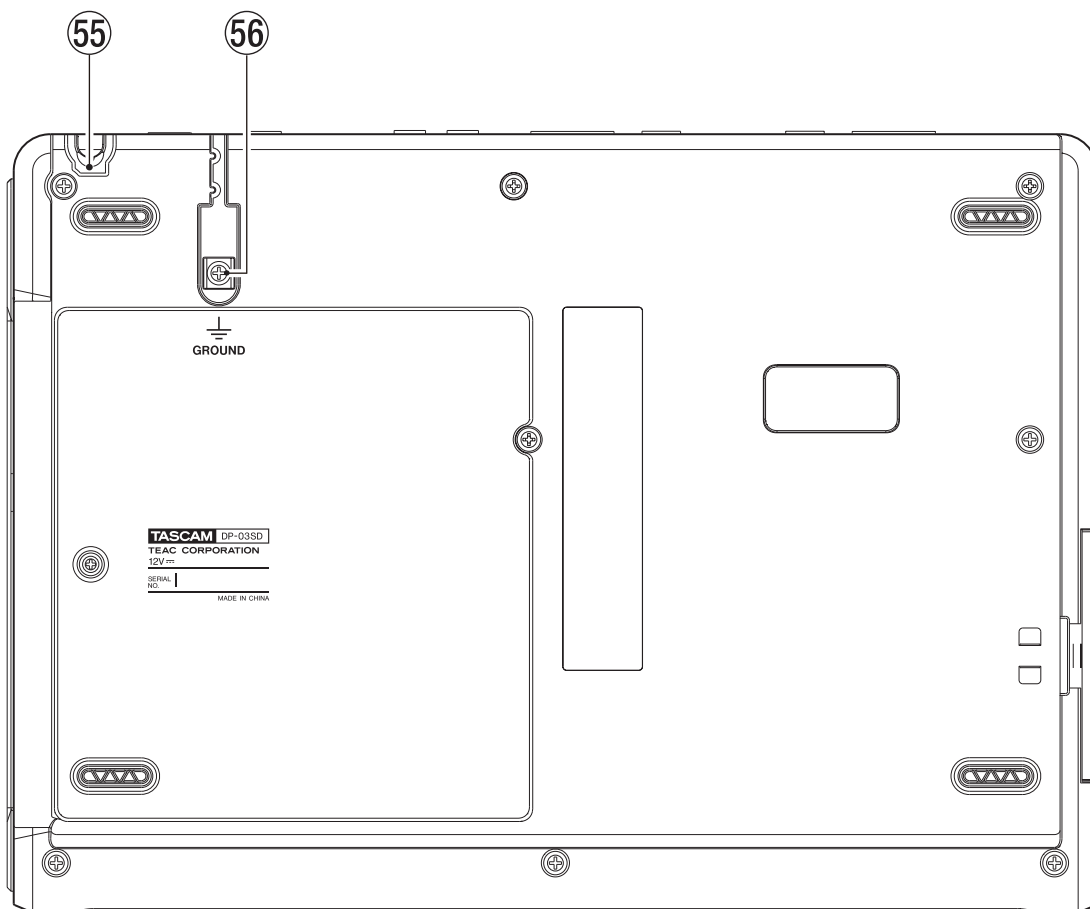
53 **Porta USB**

Usare un cavo USB2.0 con presa mini-B per collegare l'unità a un computer in modo da condividere i file, incluse operazioni di importazione/espportazione, così come la copia di sicurezza dei file (vedere a pag. 60).

54 **Apertura della card SD**

Inserire la card SD in questa apertura.

### Pannello sul fondo



59 **Ferma-cavo**

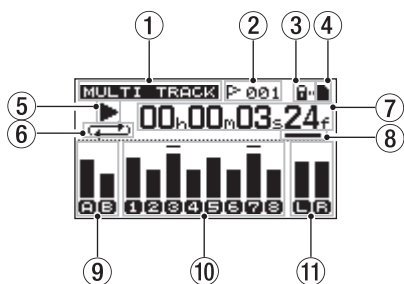
Avvolgere il cavo dell'alimentatore AC TASCAM PS-1225L incluso attorno a questo gancio di sicurezza per prevenire che il cavo si scollegi accidentalmente.

60 **Connettore GROUND**

A seconda dell'ambiente di utilizzo, potrebbe verificarsi del rumore durante il monitoraggio. Se ciò avviene, usare questo connettore per collegare l'unità a massa (si prega di preparare il cablaggio necessario).

## 3 – Nomi delle parti e funzioni

### Schermata principale



- ① Modalità registratore**  
Mostra la corrente modalità del registratore.

MULTI TRACK  
BOUNCE  
MIXDOWN  
MASTERING
- ② Indicatore del numero del marcatore di posizione**  
Viene mostrato il numero (001-999) della posizione corrente del marcatore dopo la l'icona bandierina
- ③ Indicatore della protezione della card SD**  
Se la card SD è protetta, appare l'icona di blocco
- ④ Stato di inserimento della card SD**  
Se una card SD è inserita appare . Altrimenti, appare
- ⑤ Stato del trasporto del registratore**  
In riproduzione appare . Quando l'unità è ferma appare . Quando è in registrazione appare
- ⑥ Indicatore riproduzione ripetuta/Auto Punch**  
Quando la riproduzione ripetuta è attiva, appare .  
Quando la modalità Auto Punch è attiva, appare
- ⑦ Contatore del registratore**  
Mostra il tempo trascorso dall'inizio del brano.
- ⑧ Corsore**  
Mostra l'incremento di tempo da modificare. Girando la ruota **DATA** cambia il valore dell'incremento di tempo selezionato. Ogni volta che si preme il tasto **HOME**, il cursore si sposta nell'ordine da destra a sinistra (f, s, m, h) e indietro da destra dopo che l'incremento dell'ora viene raggiunto.
- ⑨ Misuratori di livello e stato di EQ per INPUT A e B**  
Mostra i livelli di INPUT A () e INPUT B ().  
Quando INPUT EQ è su ON, A e B appaiono evidenziati ().
- ⑩ Misuratori di livello e stato di Mute/Track EQ per TRACKS 1-8**  
Mostra i livelli di ingresso in registrazione e i livelli in riproduzione. Quando si mette in Mute, il numero della traccia viene mostrato invertito. Per esempio, significa che le tracce 3 e 4 sono state messe in Mute. Quando il Mute è su OFF e TRACK EQ è su ON, il numero della tracce appare evidenziato ().
- ⑪ Misuratore di livello uscite stereo (L, R)**  
Livello del segnale in uscita alle prese **LINE OUT**.

### Struttura del menu

Premere il tasto **MENU** per aprire la schermata MENU, che contiene le seguenti voci.

Voce	Spiegazione	Pagina di rif.
INFORMATION	Mostra informazioni sul file, della card SD e di sistema.	56
SONG	Carica, salva e crea nuovi brani,	30
CARD	Formatta la card SD, per esempio.	57
TRACK EDIT	Modifica le tracce.	44
DATA BACKUP	Backup e ripristino dei brani.	61
IMPORT/ EXPORT	Importazione e esportazione tracce e tracce stereo master.	63, 65
PREFERENCE	Impostazioni per la riproduzione ripetuta, contrasto e pedale.	29, 38, 42, 56

Le seguenti tasti dedicati accedono a specifiche funzioni.

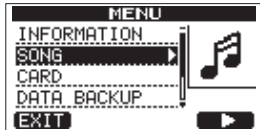
Tasto	Spiegazione	Pagina di rif.
PHANTOM	Attiva/disattiva l'alimentazione PHANTOM.	33
ASSIGN	Assegna INPUT A o B alla traccia sorgente.	34
BOUNCE	Bounce di una traccia.	39
MIXDOWN/ MASTERING	Regola le tracce stereo master.	49
REVERB	Impostazioni del riverbero.	48
EQ	Effettua impostazioni dell'equalizzatore della traccia e dell'ingresso.	34, 48
MUTE	Mette in Mute le tracce.	49
TUNER	Accordatore	54
METRONOME	Metronomo	54
LOCATE LIST [LOCATE SET]	Imposta e salta ai marcatori e ai punti IN/OUT/TO.	40
UNDO/REDO [HISTORY]	Tenere premuto per mostrare la storia Undo/Redo e selezionare passi di Undo.	36
TRACK EDIT	Modifica tracce	44



## Operazioni sulla schermata

Usare il tasto **MENU** e i tasti dedicati per aprire schermate. Seguire le linee guida qui sotto per usare le funzioni nelle schermate. Questi esempi mostrano le operazioni base, ma le reali assegnazioni dei tasti funzione variano a seconda della schermata.

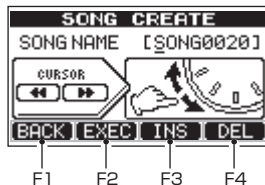
- Usare la ruota **DATA** per selezionare la voce desiderata.



In questo esempio dalla schermata MENU, il tasto **F4 (▶)** seleziona "SONG".

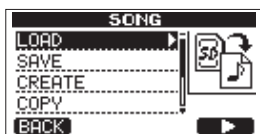
### NOTA

Le assegnazioni dei tasti funzione vengono mostrate nella parte inferiore della schermata sopra i tasti stessi.

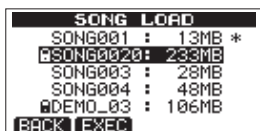


Qui sopra il tasto **F1** appare come **BACK**, significa che l'assegnazione al tasto **F1** è "BACK". In questo manuale, si mostrerà che questo tasto è "**F1 (BACK)**". Allo stesso modo, le assegnazioni dei tasti **F2**, **F3** e **F4** sono **EXEC**, **INS** e **DEL**, rispettivamente.

- Quando una voce apre una sottomenu (la schermata MENU, per esempio) appare a destra della voce l'icona "▶". Usare il tasto **F4 (▶)** per avanzare nel sottomenu.
- In un sottomenu, premere il tasto **F1 (BACK)** per tornare alla schermata precedente.



- Per eseguire una voce, premere il tasto funzione "EXEC".



In questo esempio della schermata SONG LOAD, se si preme **F2 (EXEC)** il brano selezionato verrà caricato.

- Quando il cursore si trova su una valore di impostazione, usare la ruota **DATA** per cambiare il valore. Usare i tasti funzione con **▲** e **▼** per spostare il cursore.



In questo esempio della schermata COPY PASTE, è possibile usare la ruota **DATA** per cambiare il valore di **SOURCE TRK**. Usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per spostare il cursore su e giù. Premere il tasto **F2 (EXEC)** per copiare e incollare il contenuto.

- Quando è necessario spostare a sinistra e destra, usare i tasti **REW (◀◀) (TO ZERO)** e **F FWD (▶▶) (TO LAST REC)**. In tali occasioni, appare nella schermata l'indicazione che i tasti **REW (◀◀)** e **F FWD (▶▶)** sono assegnati al controllo **CURSOR**.



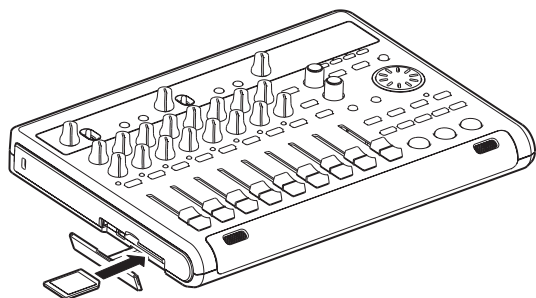
- Premere **HOME** per tornare alla schermata principale.

# 4 – Preparativi

## Preparare l'alimentazione e la card SD

### Installare una card SD

- 1 Aprire il coperchio della card SD del pannello sinistro dell'unità.
- 2 Inserire la card SD nell'apertura come mostrato nell'illustrazione finché si aggancia.



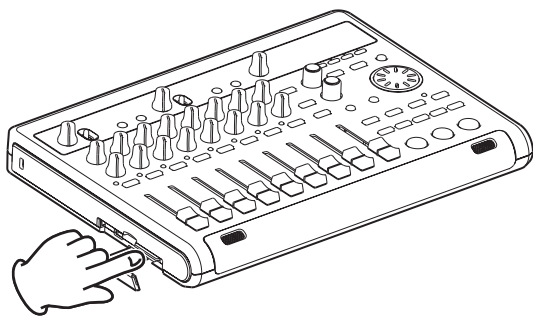
- 3 Dopo l'inserimento della card, chiudere il coperchio.

#### NOTA

Una card SD viene installata quando l'unità esce dalla fabbrica. È possibile usare questa card così com'è. Non c'è bisogno di reinserirla.

### Espulsione della card

Spingere la scheda un po' per poterla estrarre.

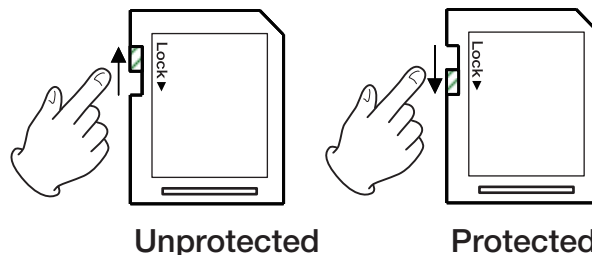


#### CAUTELA

- Spegnere sempre prima di rimuovere una card SD. Se si rimuove una card SD quando l'unità è accesa, tutti i dati e le impostazioni effettuate dall'ultima volta che l'apparecchio è stato spento o un brano è stato salvato saranno persi. Questi dati persi e le impostazioni non possono essere recuperati.
- Questa unità usa card SD per la registrazione e la riproduzione. Possono essere usate card SD e SDHC di almeno 512 MB.
- Una lista di card SD testate con questa unità è disponibile sul sito TEAC Global (<http://teac-global.com/>).

### Card protette da scrittura

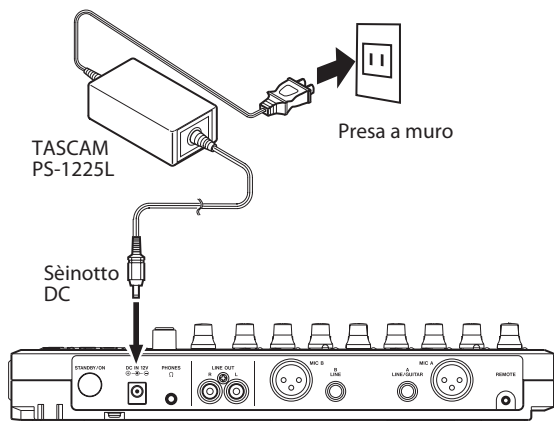
Le card SD possiedono interruttori di protezione.



Quando l'interruttore è nella posizione LOCK, i file non possono essere né registrati né modificati. Spostare l'interruttore dalla posizione LOCK se si vuole registrare, cancellare o in qualche modo modificare i file nella card.

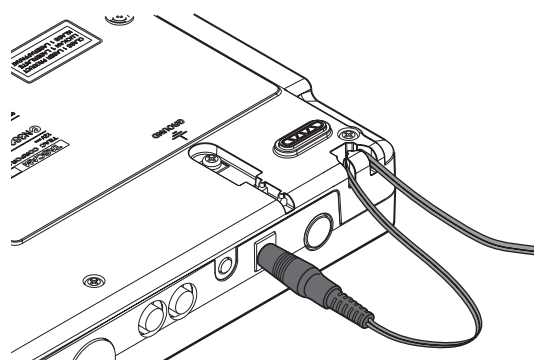
### Preparare l'alimentazione

Come mostrato nell'illustrazione, collegare l'alimentatore PS-1225L incluso alla presa DC IN 12V.



Il pannello sul fondo ha un reggi-cavo che può essere usato per trattenere il cavo dell'alimentatore AC.

Avvolgere il cavo attorno a questo reggi-cavo per prevenire che si scolleghi accidentalmente.



#### CAUTELA

- Usare solo l'alimentatore AC TASCAM PS-1225L e il suo cavo. L'uso di alimentatori diversi da questo potrebbero causare malfunzionamenti, incendio o scossa elettrica.
- L'alimentatore AC deve essere usato per fornire alimentazione a questa unità. L'alimentazione non può essere fornita a questa unità via USB.

## Avvio e spegnimento

### Avvio dell'unità

Premere il tasto **STANDBY/ON** del pannello posteriore. Quando l'unità si avvia, la schermata di avvio appare seguita dalla schermata principale, come mostrato sotto.



Schermata di avvio



Schermata principale

Quando l'unità si avvia, si mette in modalità registratore MULTITRACK indipendentemente dalla modalità usata per ultima prima spegnimento.

#### CAUTELA

Quando si spegne o accende l'unità (STANDBY), abbassare il volume di qualsiasi altoparlante o amplificatore collegato all'unità. Inoltre, non vestire le cuffie collegate all'unità quando si accende o spegne (STANDBY). Questo evita danni agli altoparlanti e possibili danni all'udito.

### Spegnimento

Effettuare le seguenti operazioni prima dello spegnimento dell'unità.

- Fermare il registratore (l'unità non può essere spenta durante la riproduzione, la registrazione, la ricerca avanti ecc.).
- Tornare alla schermata principale.
- Se l'unità è collegata a un computer, scollegare il cavo USB dopo la necessaria procedura di sconnessione dal computer dell'unità.

Dopodiché, tenere premuto il tasto **STANDBY/ON** del pannello posteriore finché appare la seguente schermata.



L'alimentazione si spegne (STANDBY) dopo che l'unità termina il processo di spegnimento, incluso il salvataggio delle varie informazioni della sessione di registrazione.

#### CAUTELA

- Non scollegare l'alimentazione o togliere il cavo dell'alimentatore. Se si toglie l'alimentazione all'unità scollegando il cordone di alimentazione, per esempio, tutte le impostazioni di registrazione e i dati dopo l'ultima volta che l'unità è stata spenta o il brano registrato verranno persi. Questi dati e le impostazioni non potranno essere recuperati.
- Quando l'alimentazione viene tolta (STANDBY), la storia delle operazioni del brano correntemente caricato vengono cancellata. Quando si accende nuovamente l'unità, il brano ripristinato al precedente stato, ma non si sarà in grado di annullare o rifare operazioni applicate al brano.

## Formattazione della card SD

Per usare una nuova card SD con questa unità, prima è necessario formattare la card. La card SD formattata dall'unità viene divisa in partizioni FAT e partizioni MTR. Per maggiori informazioni circa le partizioni vedere "11 – Gestione della card SD" a pagina 62.

#### CAUTELA

Se si formatta una card, tutti i dati salvati da questa unità a da qualsiasi altro dispositivo verranno cancellati sarà impossibile recuperarli.

#### NOTA

La card SD inclusa è già formattata, e la formattazione non è necessaria. Se si formatta questa card il brano demo verrà cancellato.

- 1 **La prima volta che si usa una nuova card SD in questa unità, appare un messaggio che avvisa di formattarla.**



#### NOTA

Il messaggio mostrato qui sopra che avverte di formattare appare anche quando si usa una card SD been formattata da un dispositivo diverso da questa unità.

- 2 **Premere il tasto F3 (YES).**
- 3 **La schermata principale appare al termine della formattazione.**

#### NOTA

Per annullare la formattazione, al passo 2 qui sopra, premere il tasto **F4 (NO)**.

## 4 – Preparativi

### Modalità del registratore

Questa unità ha quattro modalità del registratore.

#### MULTITRACK

L'unità viene usata come un registratore multitraccia.

#### BOUNCE

Modalità per effettuare il Bounce (riversamento) delle tracce (vedere "Bounce delle tracce" a pagina 43).

#### MIXDOWN

Modalità per il missaggio delle tracce in una traccia master stereo (vedere "Missaggio delle tracce" a pagina 53 e "Creare una traccia master stereo" a pagina 54).

#### MASTERING

Modalità per riprodurre le tracce stereo master create e applicare effetti (Mastering) (vedere "Controllare la traccia master stereo" a pagina 55 e "Masterizzazione della traccia master stereo" a pagina 56).

Quando l'unità viene accesa, si avvia sempre in modalità **MULTITRACK**.

Quando è in qualsiasi modalità diversa da **MULTITRACK**, molte delle normali operazioni della schermata non sono disponibili.

In questo Manuale di istruzioni, la modalità **MULTITRACK** è la modalità del registratore di riferimento, se non diversamente indicato.

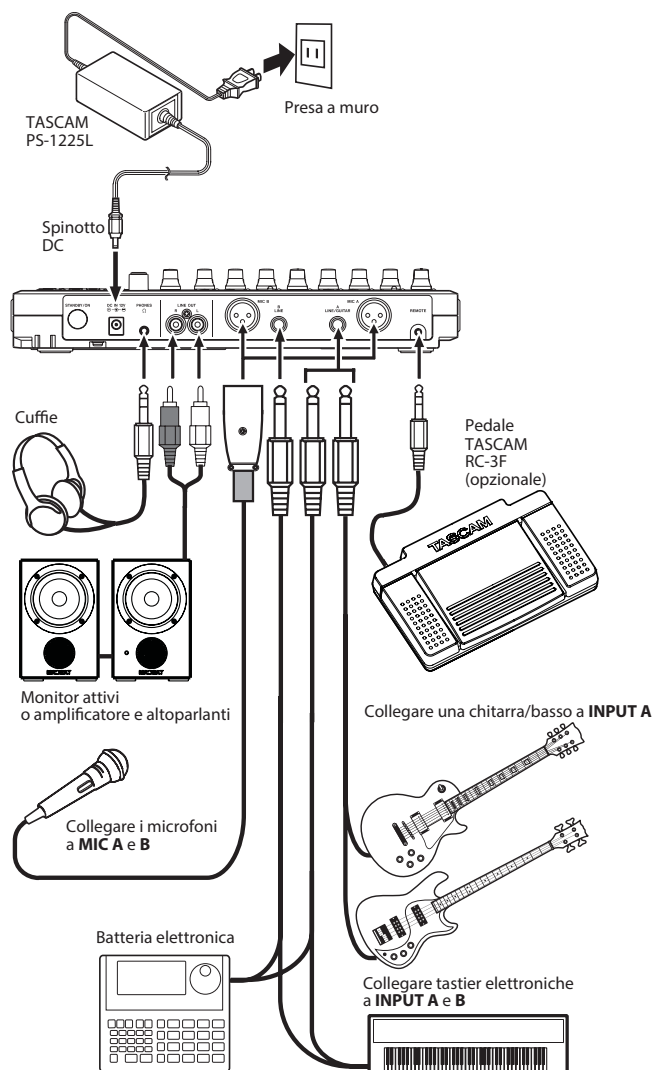
### Collegamento di altri apparecchi

Questa sezione illustra esempi di collegamento di questa unità ad altri apparecchi.

#### ■ Precauzioni prima dei collegamenti

- Prima di tutto spegnere questa unità e tutti i dispositivi collegati (o metterli in standby).
- Fornire l'alimentazione a tutti i dispositivi dalla stessa linea. Quando si usa una ciabatta di alimentazione, per esempio, usare una con un cavo sufficiente a sopportare tutto l'assorbimento del carico, limitando così variazioni di corrente.

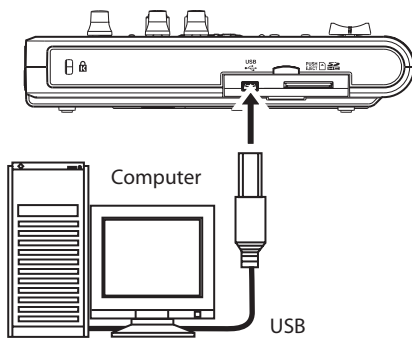
### Pannello posteriore



#### CAUTELE

- Non mandare in ingresso segnali a entrambe le prese XLR e standard contemporaneamente.
- Non collegare un microfono dinamico tramite collegamento sbilanciato se si usa l'alimentazione Phantom. Si potrebbe danneggiare.
- Non collegare o scollegare un microfono quando l'alimentazione Phantom è su ON. Questo potrebbe causare forti rumori e danneggiare gli apparecchi.
- Abbassare del tutto il volume di uscita dell'unità tramite il pomello **PHONES** e il fader **MASTER** del pannello frontale prima di attivare/disattivare l'alimentazione Phantom. A seconda del microfono, potrebbe verificarsi un rumore forte, danneggiando gli apparecchi e l'udito delle persone.

## Pannello laterale sinistro



### NOTA

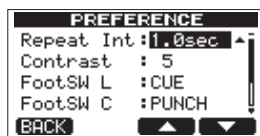
Le funzioni del registratore non possono essere usate quando l'unità è collegata a un computer via USB.

## Regolazione del contrasto

Il contrasto del display può essere regolato.

Seguire la procedura qui sotto per regolare il contrasto.

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**
- 2 **Usare la ruota DATA per selezionare PREFERENCE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata PREFERENCE.**



- 3 **Usare i tasti F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare il valore Contrast e usare la ruota DATA per regolare il contrasto del display.**

L'intervallo di impostazione è 1-10.

Il valore di default è 5.

Valori bassi riducono il contrasto del display mentre valori alti lo incrementano.

La regolazione del contrasto può rendere più facile la lettura del. Il suo aspetto dipende dall'angolo di visione, pertanto regolare il contrasto mentre l'unità è nella posizione reale di utilizzo.

- 4 **Al termine dell'impostazione, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.**

# 5 – Gestione dei brani

Questa unità gestisce i dati come "song" (brano). Di solito, ogni progetto dovrà avere il proprio file "song". Il primo passo è quello di caricare il brano che si vuole gestire (caricare un brano esistente o crearne uno nuovo).

In un brano, i dati audio sono registrati in multitraccia (tracce 1–8) e salvati in una traccia master stereo.

Questo capitolo spiega come creare partizioni nella card SD e le operazioni di base, la procedura per caricare i brani e la creazione di nuovi brani e altre funzioni di gestione.

## Partizioni e brani

Questa unità usa card SD per registrare i brani. La card SD formattata dall'unità viene divisa in partizioni.

Le partizioni includono partizioni MTR per la registrazione dei dati e partizioni FAT che possono essere lette e scritte da un computer.

## Modificare i nomi

È possibile modificare i nomi nelle seguenti schermate.

- Quando si crea, salva o modifica il nome di un brano (SAVE, CREATE e NAME EDIT)
- Quando si esporta un file WAV (NAME EDIT e EXPORT MASTER)
- Quando si effettua il backup di un brano (SONG BACKUP)



Modifica del nome nella schermata SONG CREATE

Usare i seguenti controlli per modificare i nomi.

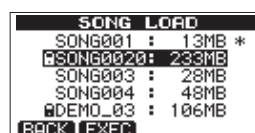
- Usare i tasti **REW** (◀) (**TO ZERO**) e **F FWD** (▶) (**TO LAST REC**) per spostare la posizione del cursore, ovvero la linea sotto il carattere da modificare.
- Usare la ruota **DATA** per cambiare i caratteri nella posizione del cursore (linea sotto). Di solito si possono usare lettere maiuscole, minuscole e numeri.
- Per inserire uno spazio vuoto nella posizione del cursore, premere il tasto **F3** (**INS**). Quando si modifica un nome di un file, una "A" è inserita nello spazio vuoto.
- Premere il tasto **F4** (**DEL**) per eliminare il carattere nella posizione del cursore.
- Al termine dell'inserimento e modifica, premere il tasto **F2** (**EXEC**) per salvare il nome modificato.

## Caricare un brano salvato

Seguire questa procedura per caricare il brano desiderato.

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**

- 2 **Usare la ruota DATA per selezionare SONG e premere F4 (▶) per aprire la schermata SONG.**
- 3 **Usare la ruota DATA per selezionare LOAD e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG LOAD, which mostra una lista di brani della partizione corrente. Un asterisco (\*) appare a destra del brano correntemente caricato. Un lucchetto (🔒) appare a sinistra dei brani protetti.**



- 4 **Usare la ruota DATA per selezionare il brano desiderato e premere il tasto F2 (EXEC).**

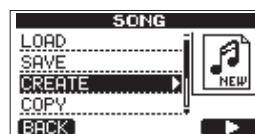
Il brano correntemente caricato viene salvato e il brano selezionato viene caricato.

- 5 **Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.**

## Creare un nuovo brano

Seguire questa procedura per creare un nuovo brano.

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**
- 2 **Usare la ruota DATA per selezionare SONG e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG.**
- 3 **Usare la ruota DATA per selezionare CREATE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG CREATE.**



Un nome di default come "SONG\*\*\*\*" viene dato al nuovo brano. (\*\*\*\* indica un numero. Nell'esempio qui sopra il nome è "SONG0020").

- 4 **Cambiare il nome del brano (titolo) secondo necessità (vedere "Modificare i nomi" a pagina 30).**

### SUGGERIMENTO

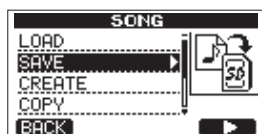
È possibile modificare il nome di un brano successivamente selezionando NAME EDIT dalla schermata SONG. È possibile anche modificare il nome del brano quando si salva il brano.

- 5 Premere il tasto F2 (EXEC) per salvare il brano correntemente caricato e creare il nuovo brano.
- 6 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

## Salvare un brano

Questa unità salva automaticamente il brano corrente durante lo spegnimento e quando carica un altro brano. Si può salvare un brano in qualsiasi momento seguendo la procedura qui sotto.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Usare la ruota DATA per selezionare SONG e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG.
- 3 Usare la ruota DATA per selezionare SAVE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG SAVE.

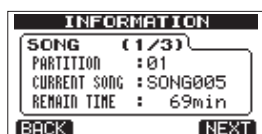
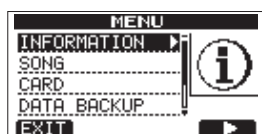


- 4 Cambiare il nome del brano (titolo) se si vuole e poi premere il tasto F2 (EXEC) (vedere "Modificare i nomi" a pagina 30). Per salvare senza cambiare il nome, premere solo il tasto F2 (EXEC).
- 5 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

## Vedere le informazioni del brano

È possibile controllare il nome, la partizione e il tempo rimanente di registrazione del brano corrente caricato.

- 1 Premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Usare la ruota DATA per selezionare INFORMATION e premere il tasto F4 (▶) per aprire la pagina SONG (1/3) della schermata INFORMATION, che mostra il nome e il tempo rimanente di registrazione del brano corrente.



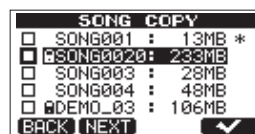
### NOTA

La schermata INFORMATION ha tre pagine, SONG (1/3), CARD (2/3) e F/W (3/3). Usare i tasti F3 (PREV) e F4 (NEXT) per cambiare la pagina (vedere "Visualizzare le informazioni" a pagina 56).

## Copiare i brani

È possibile copiare un singolo brano o più brani alla volta. È possibile copiare un brano nella stessa partizione se si vuole salvare un certo mix, per esempio.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Usare la ruota DATA per selezionare SONG e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG.
- 3 Usare la ruota DATA per selezionare COPY e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata SONG COPY, che mostra una lista di brani.



- 4 Usare la ruota DATA per selezionare il brano desiderato da copiare e premere il tasto F4 (✓). Il brano viene selezionato come sorgente della copia e una spunta appare nella casella.



### NOTA

Per rimuovere una spunta dalla casella, premere il tasto F4 (✓) mentre il brano è selezionato.

- 5 Per copiare più brani, ripetere il passo 4.
- 6 Dopo la selezione di tutti i brani che si vuole copiare, premere il tasto F2 (NEXT) per aprire una schermata in cui è possibile selezionare la partizione MTR destinazione.



Questa schermata mostra anche la quantità di spazio disponibile nella partizione selezionata (Free) e la dimensione del brano da copiare (Total). Se lo spazio disponibile è inferiore a quella del brano, la copia non è possibile e appare un avvertimento No Disk Space.

## 5 – Gestione dei brani

### NOTA

Una card SD formattata da questa unità può avere una partizione, così di solito non è possibile copiare su una partizione differente. Tuttavia, questa unità può usare una card SD con partizioni multiple di un'altra unità TASCAM serie DP e in questo caso la copia tra partizioni è possibile.

- 7 Premere il tasto **F4 (EXEC)** per copiare i file e tornare alla schermata **SONG**.

### NOTA

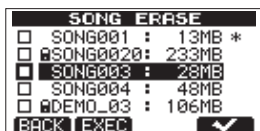
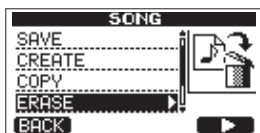
Per annullare la copia del brano, premere il tasto **F1 (BACK)** invece di **F4 (EXEC)**.

- 8 Premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

## Cancellare i brani

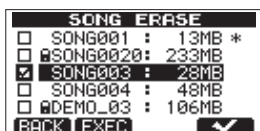
È possibile cancellare un singolo brano o più brani alla volta. Si potrebbe voler cancellare brani non necessari se la card SD sta terminando lo spazio disponibile.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata **MENU**.
- 2 Usare la ruota **DATA** per selezionare **SONG** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata **SONG**.
- 3 Usare la ruota **DATA** per selezionare **ERASE** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata **SONG ERASE**, che mostra una lista di brani.



- 4 Usare la ruota **DATA** per selezionare un brano che si vuole cancellare e premere il tasto **F4 (✓)**.

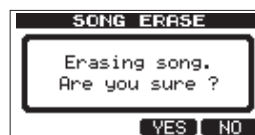
Una spunta appare nella casella accanto al brano.



### NOTA

Per rimuovere la spunta dalla casella, premere il tasto **F4 (✓)** mentre il brano è selezionato.

- 5 Per cancellare più brani, ripetere il passo 4.
- 6 Dopo la selezione di tutti i brani da cancellare, premere il tasto **F2 (EXEC)**. Appare una schermata di conferma.



- 7 Premere il tasto **F3 (YES)**.

Dopo la cancellazione, la schermata **SONG** si riapre.

### NOTA

Per annullare la cancellazione di un brano, premere il tasto **F4 (NO)** invece del tasto **F3 (YES)**.

- 8 Premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

### NOTA

Ogni partizione MTR deve avere almeno un brano, così se si cancellano tutti i brani di una partizione, un nuovo brano viene creato automaticamente.

## Proteggere i brani

Se si protegge un brano, non è più consentita la modifica, la registrazione e la cancellazione di quel brano.

- 1 Caricare il brano che si vuole proteggere.
- 2 Quando il registratore è fermo, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata **MENU**.
- 3 Usare la ruota **DATA** per selezionare **SONG** e premere **F4 (▶)** per aprire la schermata **SONG**.
- 4 Usare la ruota **DATA** per selezionare **PROTECT** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata **SONG PROTECT**, in cui è possibile attivare o disattivare la protezione.



- 5 Usare la ruota **DATA** per impostare **PROTECT to ON** e premere il tasto **F2 (EXEC)** tasto.

Dopo aver messo **PROTECT** su **ON**, la schermata **SONG** si riapre.

- 6 Premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

### NOTA

- Nella lista di brani usata per copiare, cancellare e condurre altre funzioni, un lucchetto (🔒) appare visino ai brani protetti.
- Se si tenta di eseguire un'operazione (edit, record, erase) appare il messaggio "Song Protected" e l'operazione viene annullata. Per rimuovere la protezione da un brano, seguire la stessa procedura impostando **PROTECT** su **OFF** al passo 4.



# 6 – Registrazione di base

## Selezionare la sorgente di ingresso

Questa unità ha due ingressi (**INPUT A** e **INPUT B**) che possono essere selezionati separatamente come sorgente di ingresso.

La sorgente di ingresso selezionabile con gli interruttori **INPUT A** e **INPUT B** include i microfoni (**MIC A** e **MIC B**) del pannello frontale o dispositivi collegati agli ingressi **INPUT A** e **INPUT B** del pannello posteriore. Oltre a segnali mic e line, la presa standard **INPUT A** può accettare l'ingresso di una chitarra. Impostare l'interruttore **INPUT A** su **GUITAR** per usare una chitarra.

	INPUT A	INPUT B
<b>GUITAR</b>	Usare quando si collega una chitarra o un basso direttamente alla presa standard <b>INPUT A</b>	—
<b>MIC/LINE</b>	Presa (XLR o presa standard) <b>INPUT A</b>	Presa (XLR o presa standard) <b>INPUT B</b>
<b>INTERNAL MIC A/B</b>	Microfono incorporato ( <b>MIC A</b> )	Microfono incorporato ( <b>MIC B</b> )

### NOTA

Non collegare entrambi il connettore XLR e la presa standard di un ingresso (**INPUT A** o **INPUT B**).

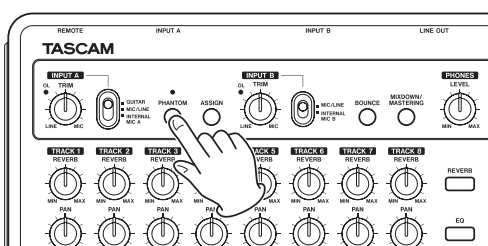
### SUGGERIMENTO

Quando si collega una chitarra elettrica-acustica dotata di preamplificatore o una chitarra attiva o quando si utilizza un effetto a pedale, per esempio, tra la chitarra e questa unità, impostare l'interruttore **INPUT A** su **MIC/LINE**.

## Usare l'alimentazione Phantom

Quando si collega un microfono a condensatore che richiede alimentazione Phantom, seguire la procedura qui sotto per attivare/disattivare l'alimentazione Phantom. Quando l'alimentazione Phantom è su ON, viene fornita a entrambe le prese XLR **INPUT A** e **INPUT B**.

**1** Quando il registratore è fermo, premere il tasto **PHANTOM** per aprire la schermata **PHANTOM**.



**2** Premere il tasto **F4 (ON)** per attivare l'alimentazione Phantom. L'indicatore sopra il tasto **PHANTOM** si accende e si riapre la schermata principale.

Per mettere l'alimentazione Phantom su OFF, premere invece il tasto **F1 (OFF)**.

La seguente schermata appare sempre quando l'alimentazione Phantom viene attivata o disattivata.



### NOTA

La schermata qui sopra appare quando l'alimentazione Phantom viene attivata o disattivata. Nessuna operazione può essere condotta mentre appare questo messaggio. Le normali operazioni saranno possibili dopo che questo messaggio scompare e si riapre la schermata principale.

### CAUTELA

- Usare il fader **MASTER** per abbassare il volume di uscita dell'unità prima di attivare o disattivare l'alimentazione Phantom. A secondo del microfono, potrebbe verificarsi un rumore forte, danneggiando attrezzature e l'udito.
- Non collegare o scollegare un microfono quando l'alimentazione Phantom è su ON.
- Attivare questo interruttore solo quando si usa a microfono a condensatore che richiede l'alimentazione Phantom.
- Non fornire alimentazione Phantom a un microfono dinamico sbilanciato.
- Fornire alimentazione Phantom a qualche modello di microfono a nastro potrebbe causare danni. Non fornire alimentazione Phantom a un microfono a nastro se si è in dubbio.

## Monitorare i segnali in ingresso

Per monitorare un segnale di ingresso premere il tasto **REC** della traccia da registrare. L'indicatore **REC** di quella traccia si accende/lampeggia.

### NOTA

Quando l'unità è in riproduzione, sia il segnale in riproduzione che la sorgente di ingresso vengono mixati e mandati in uscita attraverso le prese **PHONES** e **LINE OUT** e possono essere ascoltati in cuffia e attraverso il sistema di monitoraggio.

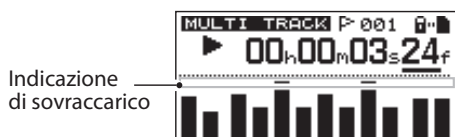
## 6 – Registrazione di base

### Indicatori OL e misuratori

I livelli audio di questa unità possono essere controllati tramite gli indicatori **OL** degli **INPUT A** e **INPUT B** e i misuratori di livello sul display.

I misuratori di livello permettono il monitoraggio dei livelli del segnale e possono essere anche usati per assicurarsi della presenza di segnale in ingresso all'unità. Per esempio, se i misuratori di livello A e B si muovono, significa che un segnale è in ingresso all'unità anche se si ode nulla ascoltare in monitoraggio. Come mostrato qui sotto, se appare un simbolo “-” nella parte superiore di un misuratore di livello, il livello è troppo alto (quando “-” appare, rimane visibile per un po' prima di scomparire automaticamente). Se il livello è troppo forte, il suono potrebbe essere distorto, pertanto abbassare il livello finché “-” non appare più. Se un indicatore **OL** si accende, il segnale dalla sorgente di ingresso potrebbe essere troppo forte o il pomello **TRIM** impostato troppo alto.

Se l'indicatore **OL** si accende anche se il pomello **TRIM** è al minimo, il segnale della sorgente di ingresso è troppo forte. Abbassare il volume della sorgente di ingresso.



Indicazione di sovraccarico

#### Misuratori di livello dell'ingresso (A, B)

I misuratori di livello e a sinistra del display mostrano il livello degli ingressi **INPUT A** e **INPUT B**.

Usare i pomelli **TRIM** di **INPUT A** e **INPUT B** e il volume di uscita delle sorgenti di ingresso per regolare il livello.

#### Misuratori di livello della traccia (1-8)

Questi misuratori mostrano sia i livelli della riproduzione o il segnale di ingresso delle tracce corrispondenti.

I livelli mostrati dai misuratori di livello della traccia dipendono dalle condizioni operative come mostrato qui.

Indicatore REC	Stato del trasporto	Display del misuratore di livello
Spento	Riproduzione	Segnale di riproduzione della traccia
Lampeggia (attesa di registrazione)	Riproduzione	Segnale di riproduzione della traccia
Lampeggia (attesa di registrazione)	Fermo	Segnale di ingresso della traccia
Acceso (durante la registrazione)	Registrazione	Segnale di ingresso della traccia

#### NOTA

Quando appare il segnale della riproduzione, viene mostrato il livello della traccia registrata, pertanto i livelli mostrati dai misuratori non possono essere cambiati.

Quando appare il segnale di ingresso, i livelli mostrati dai misuratori possono essere cambiati tramite i pomelli **TRIM** per **INPUT A** e **INPUT B**.

#### Misuratore di livello stereo (L, R)

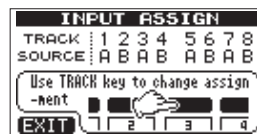
Questi mostrano il livello di uscita stereo di questa unità. Regolare il livello di uscita con il fader **MASTER**.

### Assegnazione degli ingressi

Quando si usa questa unità, “assegnare gli ingressi” significa impostare la sorgente di registrazione per ogni traccia su **INPUT A** o **INPUT B**.

Questa unità può registrare contemporaneamente un massimo di due tracce. È possibile anche registrare un ingresso su due tracce contemporaneamente (in questo caso, non si può usare l'altro ingresso). Non si possono assegnare due ingressi alla stessa traccia.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto **ASSIGN** per aprire la schermata **INPUT ASSIGN**.



Di default, **A (INPUT A)** è assegnato come sorgente di registrazione per le tracce 1, 3, 5 e 7 e **B (INPUT B)** è assegnato come sorgente per le tracce 2, 4, 6 e 8.

- 2 Usare il tasto **REC** per impostare la sorgente di ingresso per ogni traccia su **A (INPUT A)** o su **B (INPUT B)**.

Ogni volta che si preme il tasto **REC** l'impostazione passa da **A** a **B**.

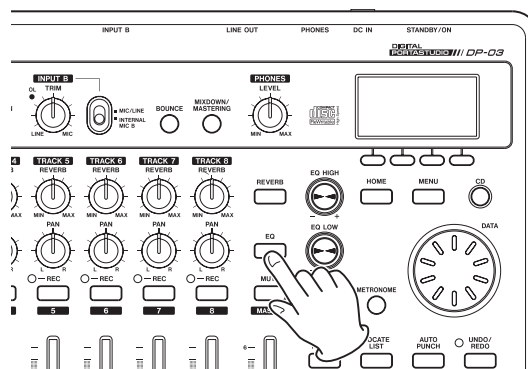
- 3 Al termine delle impostazioni, premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

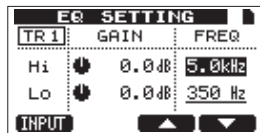
### Usare l'equalizzatore in ingresso

**INPUT A** e **INPUT B** hanno un equalizzatore a due bande (EQ).

Usare la schermata **INPUT EQ** per le impostazioni di EQ.

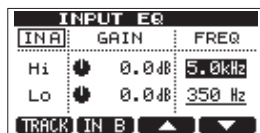
- 1 Premere il tasto **EQ** per aprire la schermata **EQ SETTING**.





Questo mostra la schermata di impostazione per la traccia uno (TR1).

- 2 Premere il tasto F1 (INPUT) per aprire la schermata INPUT EQ. Questo mostra la schermata di impostazione per IN A.



I parametri dell'equalizzatore sono i seguenti.

	GAIN	FREQ
Hi	Guadagno alta-frequenza Intervallo: ±12 dB (Valore di default: 0.0 dB)	Valore alta-frequenza Intervallo: 1.7–18 kHz (Valore di default: 5 kHz)
Lo	Guadagno bassa-frequenza Intervallo: ±12 dB (Valore di default: 0.0 dB)	Valore bassa-frequenza Intervallo: 32 Hz–1.6 kHz (Valore di default: 350 Hz)

Usare il tasto F2 (IN B) (o IN A)) per passare da INPUT A a INPUT B.

Usare il pomello EQ HIGH per regolare il guadagno Hi e il pomello EQ LOW per regolare il guadagno Lo.

Usare il tasto F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare Hi o Lo e usare la ruota DATA per impostare il valore FREQ.

Premere il tasto F1 (TRACK) per tornare alla schermata EQ SETTING.

- 3 Al termine dell'impostazione, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

### NOTA

Quando l'EQ è su ON per un ingresso, l'ingresso viene mostrato nella schermata principale come nell'illustrazione qui sotto.



## Effettuare la prima registrazione

Prima di iniziare la procedura seguente di registrazione, collegare una sorgente di registrazione a un ingresso, assegnare l'ingresso come sorgente di registrazione per una traccia e preparare i monitor (cuffie).

- 1 Premere il tasto REC della traccia che si vuole registrare. L'indicatore REC lampeggia in rosso (questo stato è chiamato "attesa di registrazione").

Due tracce al massimo possono essere registrate contemporaneamente. Se si preme un differente tasto REC quando due tracce REC stanno già lampeggiando, la traccia messa in attesa di registrazione per prima diverrà inattiva e il suo indicatore REC si spegnerà.

Per esempio, se si preme il tasto REC per TRACK 1, TRACK 2 e TRACK 3 nell'ordine, TRACK 1, premuta per prima, si spegnerà, e TRACK 2 e TRACK 3, premute dopo, rimarranno in attesa di registrazione.

- 2 Impostare il livello di registrazione.

Usare il pomello INPUT A o INPUT B TRIM per regolare il livello di ingresso. Osservare il misuratore di livello A o B sul display e l'indicatore OL sopra e a sinistra del pomello TRIM mentre si imposta il livello adatto. Allo stesso tempo, assicurarsi che il suono ascoltato in cuffia o dal sistema di monitoraggio non sia distorto.

### NOTA

- Il misuratore di livello della traccia con un segnale di ingresso assegnato mostra il livello di ingresso dopo l'applicazione dell'EQ sull'ingresso. Pertanto, quando si usa l'EQ sull'ingresso, si dovrebbe anche osservare il misuratore di livello della traccia interessata dall'equalizzazione.
- L'indicatore OL si accende se l'ingresso è troppo forte.
- Se l'indicatore OL rimane acceso anche quando si abbassa il pomello TRIM per quell'ingresso, abbassare il segnale della sorgente di ingresso.

- 3 Tenere premuto il tasto RECORD (●) e premere il tasto PLAY (▶) per avviare la registrazione. Il tasto RECORD (●) si accende in rosso e l'indicatore REC della traccia smette di lampeggiare e rimane acceso.

- 4 Premere il tasto STOP (■) per fermare la registrazione.

Se si vuole controllare una parte della registrazione, usare il tasto REW (◀◀) (TO ZERO), per esempio.

### SUGGERIMENTO

Usare la funzione TO LAST REC per posizionarsi sull'ultima posizione registrata e la funzione TO ZERO per tornare all'inizio del brano (00:00:00), per esempio, per spostarsi attraverso a registrazione. Per informazioni circa le funzioni di ricerca avanti e indietro, vedere "Funzioni di posizionamento e ricerca" a pagina 39.

- 5 Premere il tasto PLAY (▶) per riprodurre la traccia registrata. Usare il fader della traccia e il fader MASTER per regolare il livello di riproduzione. Regolare il pomello PHONES LEVEL o il volume del sistema di monitoraggio per impostare il volume finale di monitoraggio. Usare i pomelli PAN per

## 6 – Registrazione di base

**impostare la posizione stereo di ogni traccia tra gli altoparlanti sinistro e destro.**

### NOTA

I pomelli **PAN** della traccia e il fader del livello della traccia in riproduzione manda in uscita il segnale o il segnale in ingresso monitorato. Non controllano il segnale registrato nella traccia.

Se non si è soddisfatti della registrazione, seguire di nuovo la procedura di registrazione dall'inizio.

## Registrazione multitraccia

È possibile registrare su differenti tracce mentre sono in riproduzione tracce già registrate.

## Preparare le tracce per la registrazione

- 1 Premere il tasto **REC** di quelle tracce già registrate per disarmarle (indicatori **REC** spenti).
- 2 Premere il tasto **REC** di quelle tracce che si vogliono registrare per metterle in attesa di registrazione (indicatori **REC** lampeggianti).

## Impostazioni pan e livello della traccia

Usare il fader e i pomelli **PAN** della traccia delle tracce già registrate per regolare i livelli e la posizione stereo per il monitoraggio della riproduzione mentre si effettua una nuova registrazione.

## Selezione e assegnazione dell'ingresso

Usare la procedura descritta prima in questo capitolo per assegnare la sorgente di ingresso alle tracce da registrare.

## Impostare i livelli di ingresso

Al termine delle impostazioni sopra, premere il tasto **PLAY** (▶) per avviare la riproduzione.

Esattamente come si fosse in registrazione, è possibile monitorare il suono delle registrate tracce già registrate in riproduzione e la sorgente di ingresso delle tracce per la registrazione, consentendo il monitoraggio e il bilanciamento del volume. Regolare il livello degli ingressi e delle tracce in riproduzione.

## Registrazione ulteriori tracce

Tenere premuto il tasto **RECORD** (●) e premere il tasto **PLAY** (▶) per avviare la nuova registrazione su altre tracce mentre si sta monitorando il segnale della riproduzione.

## Operazioni Undo e Redo

Questa unità permette di annullare un'operazione o una registrazione non soddisfacente. Le operazioni di Undo (annulla) possono essere usate su molte operazioni comuni, incluse la modifica e la registrazione.

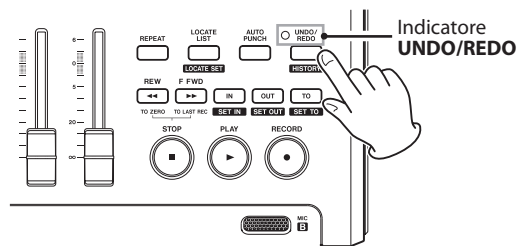
Questa unità ha due tipi di funzioni Undo. Un Undo singolo può essere usato con una semplice pressione del tasto, mentre un multi-Undo permette di tornare a una specifica operazione precedente e annullare le operazioni successive.

### NOTA

L'indicatore **UNDO/REDO** si accende quando viene eseguito un annullamento singolo o un multi-Undo

## Annullare l'ultima operazione (Undo singolo)

Premere il tasto **UNDO/REDO [HISTORY]** per tornare alla schermata prima dell'ultima operazione. Dopodiché, l'indicatore **UNDO/REDO** si accende, indicando che la funzione Redo (vedere sotto) è possibile.



## Annullare un'operazione Undo (Redo)

Premere il tasto **UNDO/REDO [HISTORY]** quando l'indicatore è acceso per tornare alla schermata dell'ultima operazione. L'indicatore **UNDO/REDO** si spegne.

### NOTA

Se l'annullamento singolo viene usato quando un multi-Undo (descritto sotto) è già stato usato per tornare a un precedente stato, andrà ancora una volta un passo indietro.

Se si preme il tasto **UNDO/REDO [HISTORY]** di nuovo per un Redo, l'annullamento singola operazione viene annullato e il precedente stato multi-Undo è ripristinato. In questo caso, le operazioni annullate da un multi-Undo sono ancora mantenute nella storia, così l'indicatore **UNDO/REDO** rimane acceso.

## Annullare una precedente operazione (multi-Undo)

- 1 Tenere premuto il tasto **UNDO/REDO [HISTORY]** per aprire la schermata **HISTORY**.



Questa schermata mostra la storia delle operazioni in una lista. Ogni operazione della lista è chiamata "evento".

La lista eventi parte dal fondo con l'evento numero "0" (-START UP-) e procede verso l'evento più recente in alto, contrassegnato con un asterisco \*.

Tutti gli eventi in questa lista occorsi dopo un evento selezionato possono essere annullati uno alla volta. Questa operazione è chiamata "multi-Undo" perché permette di annullare eventi multipli e tornare a uno stato precedente.

- 2 Usare la ruota DATA per selezionare l'evento al quale si vuole tornare (tutti gli eventi dopo l'evento selezionato verranno annullati).
- 3 Premere il tasto F2 (EXEC) per effettuare il multi-Undo e ripristinare il brano allo stato dell'evento selezionato. In questo stato, l'indicatore UNDO/REDO si accende.

Le informazioni dell'evento annullate attraverso l'operazione qui sopra non vengono cancellate. L'unità è semplicemente ritornata a uno stato precedente. Nella schermata HISTORY, un asterisco \* appare vicino al più recente evento dopo l'Undo.

### NOTA

Quando la schermata HISTORY è aperta, il tasto UNDO/REDO [HISTORY] non funziona, così l'Undo singolo e Redo non possono essere usati.

### CAUTELA

- Quando si salva un brano, si possono salvare con il brano un massimo di 500 voci nella storia delle operazioni. Se la storia delle operazioni supera le 500 voci, gli eventi più vecchi della storia vengono eliminati quando il brano viene salvato. Questi eventi eliminati non possono essere ripristinati.
- Quando l'alimentazione viene spenta (STANDBY) la storia delle operazioni viene eliminata. La storia delle operazioni non viene ripristinata quando l'alimentazione viene accesa di nuovo.

## Eliminare la storia delle operazioni

Quando l'alimentazione viene spenta (STANDBY), la storia delle operazioni del brano correntemente caricato viene cancellata.

Quando l'alimentazione viene accesa di nuovo, l'ultimo brano in uso viene ricaricato nello stesso stato in cui era prima dello spegnimento (STANDBY). La storia delle operazioni non viene ripristinata, tuttavia, così le operazioni passate non possono essere annullate o ripristinate.

### NOTA

Le storie delle operazioni dei brani che non sono caricati non vengono cancellate quando l'alimentazione viene spenta (STANDBY).

Usando la seguente procedura, è possibile cancellare anche la storia delle operazioni del brano correntemente caricato senza spegnere l'alimentazione.

- 1 Tenere premuto il tasto UNDO/REDO [HISTORY] per aprire la schermata HISTORY.



- 2 Premere il tasto F4 (CLEAR).

Appare un messaggio di conferma.



- 3 Premere il tasto F3 (YES).

Appare un altro messaggio di conferma.



- 4 Premere il tasto F3 (YES) per cancellare la storia delle operazioni e cancellare i dati inutilizzati.

La schermata principale si riapre al termine dell'operazione.

### NOTA

Per annullare la cancellazione della storia delle operazioni, premere il tasto F4 (NO).

### SUGGERIMENTO

- Se si apre la schermata HISTORY immediatamente dopo la cancellazione della storia delle operazioni, l'evento (operazione) che appare è "0" (-START UP-) a conferma che tutta la storia delle operazioni è stata cancellata.
- Se si vuole mantenere la storia delle operazioni anche quando l'alimentazione è spenta (STANDBY), attivare la protezione del brano ON prima di spegnere l'alimentazione (STANDBY) (vedere "Protezione dei brani" a pagina 32).

### CAUTELA

Non si può annullare con Undo la cancellazione della storia delle operazioni! Cancellare la storia solo quando si è certi di volerlo fare.

# 7 – Funzioni del registratore

## Punch In e Out

Il Punch In/Out è una tecnica per sostituire una parte di una traccia già registrata.

Avviare la riproduzione e quando si raggiunge la parte che si vuole sostituire, attivare la registrazione (Punch In), poi disattivare la riproduzione (o fermare) quando si termina la sostituzione della parte (Punch Out).

- 1 **Decidere quale parte della traccia si vuole sostituire e scegliere un punto adatto per iniziare la nuova registrazione con la registrazione esistente.**
- 2 **Premere il tasto REC della traccia sulla quale sostituire una parte per avviare l'attesa di registrazione (l'indicatore REC lampeggia).**
- 3 **Avviare la riproduzione prima della parte della traccia che si vuole sostituire.**
- 4 **Premere il tasto RECORD (●) per avviare la registrazione (Punch In) quando si raggiunge la parte. Suonare o cantare da quel punto in poi.**
- 5 **Premere il tasto PLAY (▶) per passare alla riproduzione (Punch Out) quando si termina la sostituzione della registrazione.**

### NOTA

Quando la sorgente di registrazione è impostata su un microfono incorporato (**INTERNAL MIC A/B**), il suono della pressione di un tasto per il Punch In e Out potrebbe essere registrato. Questo può essere evitato usando un pedale per il Punch In e Out o la funzione automatica Punch In e Out (vedere "Punch In e Punch Out automatico" a pagina 43).

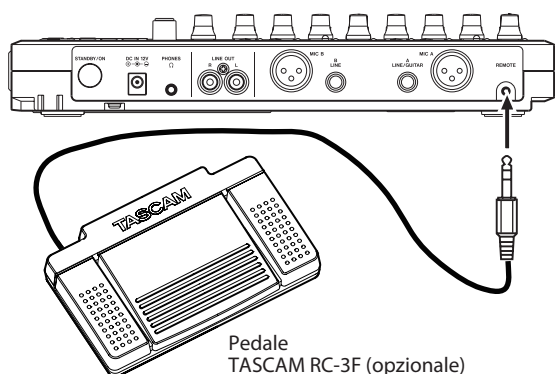
### SUGGERIMENTO

È possibile anche premere il tasto **STOP (■)** per il Punch Out alla fine della sostituzione della registrazione.

## Uso di un pedale per il Punch In/Out

Usando un pedale collegato alla presa **REMOTE** del pannello posteriore, è possibile effettuare il Punch In/Out.

Al passo 4 qui sopra, premere il pedale invece del tasto **RECORD (●)**. Al passo 5, premere il pedale di nuovo invece di premere il tasto **PLAY (▶)**.



Pedale TASCAM RC-3F (opzionale)

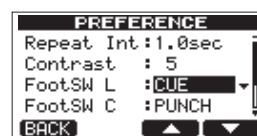
### NOTA

Premere l'interruttore (pedale) impostato su **PUNCH** nelle impostazioni dell'interruttore. Di default, il pedale al centro (**Foot SW C**) è impostato su **PUNCH** (vedere "Impostare il pedale" a pagina 38).

## Impostare il pedale

Impostare il pedale nella schermata **PREFERENCE**.

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**
- 2 **Usare la ruota DATA per selezionare PREFERENCE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata PREFERENCE.**
- 3 **Usare i tasti F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare FootSW L.**



- 4 **Usare la ruota DATA per selezionare la funzione da assegnare a pedale di sinistra.**
- 5 **Allo stesso modo, usare la voce Foot SW C per impostare la funzione del pedale al centro e la voce Foot SW R per impostare la funzione del pedale destro.**
- 6 **Al termine delle impostazioni, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.**

Impostazione	Funzione
PLAY	Stessa funzione del tasto <b>PLAY (▶)</b>
REC	Stessa funzione del tasto <b>RECORD (●)</b>
STOP	Stessa funzione del tasto <b>STOP (■)</b>
F FWD	Stessa funzione del tasto <b>F FWD (▶▶) (TO LAST REC)</b>
REW	Stessa funzione del tasto <b>REW (◀◀) (TO ZERO)</b>
PUNCH	Premere durante la riproduzione per il <b>PUNCH IN</b> e durante la registrazione per il <b>PUNCH OUT</b>
PLY/STP	Premere quando l'unità è ferma per avviare la riproduzione e premere per fermare in qualsiasi momento
CUE	Posiziona nell'ultimo punto da cui è partita la riproduzione

Valori di default: CUE (L), PUNCH (C), PLY/STP (R)

## Bounce delle tracce

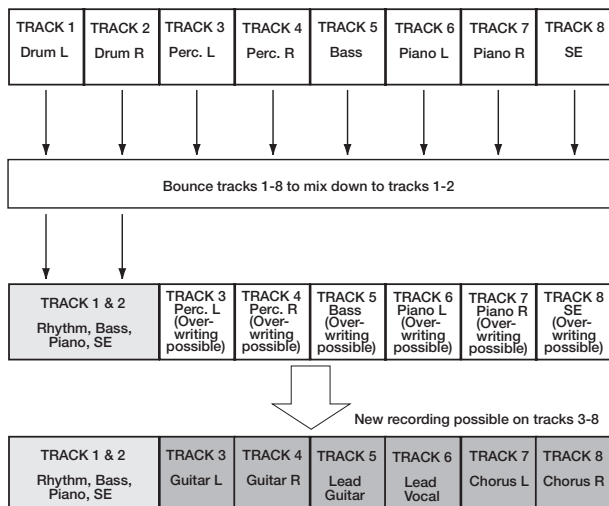
Usare la funzione Bounce (riversamento) di questa unità per mixare le tracce già registrate (1–8) su una o due tracce. I registratori multitraccia a nastro possono solo effettuare il Bounce su una traccia libera (non possono registrare su una traccia che è anche una sorgente del mix). Per esempio, le tracce 1–7 potrebbero essere riversate sulla traccia 8, ma le tracce 1–8 non potrebbero

## 7 – Funzioni del registratore

essere riversate sulla traccia 1. Questa unità non ha questa limitazione. È possibile effettuare il Bounce delle tracce 1–8 sulle tracce 1 e 2 (Bounce stereo) o delle tracce 1–8 come un mix mono sulla traccia 1 (Bounce mono).

### NOTA

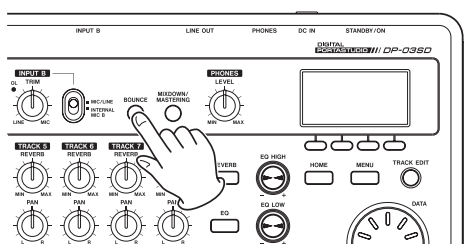
All'interno di questa unità, un Mixdown viene effettuato per creare un master mix che è registrato su tracce designate.



Le tracce sorgente vengono eliminate quando sono destinazioni Bounce (nella illustrazione qui sopra le parti batteria vengono sovrascritte dal mix stereo). Tuttavia, è possibile usare la funzione (Undo) per tornare alla schermata precedente se si commettono errori (vedere "Annullare l'ultima operazione (Undo singolo)" a pagina 36).

## Usare la funzione Bounce

### 1 In modalità multitraccia, premere il tasto BOUNCE.



Dopo che il messaggio **Bounce** ! appare, l'unità passa alla modalità BOUNCE e si riapre la schermata principale.



### 2 Premere i tasti REC per le tracce destinazione del Bounce (gli indicatori lampeggiano).

Per un Bounce stereo, premere i tasti REC di due tracce qualsiasi. Per un Bounce mono (riversamento del mix su una singola traccia) premere il tasto REC di una traccia qualsiasi.

### 3 Regolare i fader e i pomelli PAN delle tracce sorgenti del Bounce.

Quando si effettua un Bounce stereo, la traccia con il numero più basso è a sinistra (L).

Per un Bounce mono, ruotare i pomelli PAN delle tracce sorgenti del Bounce tutte a sinistra L.

Usare il fader MASTER per regolare il livello generale.

### 4 Dopo essere tornati all'inizio del brano, premere il tasto PLAY (▶) mentre si tiene premuto il tasto RECORD (●) per avviare il Bounce.

## Controllare il risultato

Mettere in Mute le tracce sorgenti del Bounce (vedere "Mettere in Mute le tracce" a pagina 49) e riprodurre il brano dall'inizio.

Se il risultato non soddisfa perché, per esempio, il bilanciamento tra gli strumenti è povero o le impostazioni pan sono errate, usare la funzione Undo (vedere "Annullare l'ultima operazione (Undo singolo)" a pagina 36).

Se il risultato è buono, premere il tasto **BOUNCE** per tornare alla schermata **MULTI TRACK**.

Dopo il Bounce delle tracce, è possibile effettuare nuove registrazioni sopra le altre tracce.

### SUGGERIMENTO

Se le tracce originali dovessero essere ancora necessarie, meglio eseguire il backup dei dati delle tracce su un computer o copiare il brano prima del Bounce (vedere "Backup dei brani" a pagina 61 e "Collegamento a un computer" a pagina 60).

## Funzioni di posizionamento e ricerca

### Funzione Direct Locate

La posizione corrente del registratore viene mostrata in alto sul display come "ore: minuti: secondi: frame" (ci sono 30 frame al secondo). È possibile spostare la posizione corrente su un tempo specifico immettendolo qui.

### 1 Nella schermata principale, usare il tasto HOME per spostare il cursore tra le divisioni temporali. È possibile modificare il valore sopra il cursore.

Nella seguente figura sono selezionati i secondi.



### 2 Girare la ruota DATA per cambiare il valore sopra il cursore. Durante la regolazione, il valore cambia automaticamente quando raggiunge il più alto o il basso valore nel campo. Per esempio, quando

## 7 – Funzioni del registratore

si gira la ruota **DATA** per aumentare il valore dei secondi, il numero cambierà da 59 a 0 e il valore dei minuti incrementerà di uno. Il tempo lampeggia mentre si usa la ruota **DATA**. Il lampeggio si ferma quando il registratore si sposta e la posizione viene visualizzata.

- 3 Premere il tasto **HOME** per spostarsi su una differenti divisione temporale e ruotare la ruota **DATA** per cambiare il valore.
- 4 Dopo l'impostazione sul tempo desiderato, premere il tasto **PLAY** (▶) per avviare la riproduzione da quella posizione.

### Marcatori di posizione

L'unità può memorizzare fino a 999 marcatori di posizione per brano! Usare questi marcatori per avviare strofe, ritornelli, punti di ingresso vocale ecc.

### Impostare un marcatore di posizione

Mentre l'unità è ferma, la registrazione o la riproduzione, tenere premuto il tasto **LOCATE LIST [LOCATE SET]** nel punto in cui si vuole il nuovo marcatore.

Il numero del marcatore viene mostrato vicino all'icona **F** nella schermata principale. Il numero del marcatore che si vede è uno vicino o immediatamente prima della posizione corrente. Nell'esempio qui sotto, 001 indica il primo marcatore del brano selezionato.

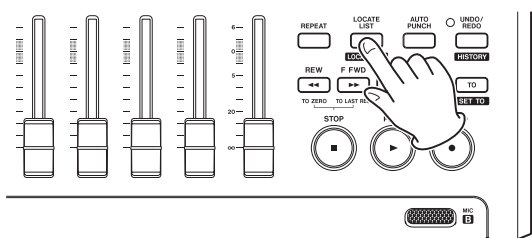


#### NOTA

I marcatori sono numerati nell'ordine di immissione, non in alla posizione del brano. Mark 005 può perciò apparire in un brano prima del marcatore 001.

### Spostarsi su un marcatore di posizione

Premere il tasto **LOCATE LIST [LOCATE SET]** per vedere la lista dei marcatore di posizione:



Usare la ruota **DATA** per scegliere un marcatore (sono listati nell'ordine di apparizione nel brano) e premere **F4 (JUMP)** per saltare al quel marcatore.

#### NOTA

- Premere il tasto **F1 (EXIT)**, **LOCATE LIST [LOCATE SET]** o tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.
- Se il brano corrente non ha marcatori di posizione, la lista dei marcatori non si aprirà. Un pop-up No Locate Mark appare brevemente e poi si apre la schermata **I/O SETTING**.

### Cancellare un marcatore di posizione

È possibile cancellare un marcatore quando il registratore è fermo.

- 1 Premere il tasto **LOCATE LIST [LOCATE SET]** per vedere la lista dei marcatori.



- 2 Usare la ruota **DATA** per selezionare un marcatore e premere il tasto **F2 (EDIT)** per aprire la schermata di modifica.



- 3 Premere il tasto **F2 (DEL)** per cancellare quel marcatore e tornare alla schermata **LOCATE LIST**.
- 4 Premere il tasto **F1 (EXIT)**, **LOCATE LIST [LOCATE SET]** o il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

#### NOTA

- I marcatori vengono mostrati nell'ordine di apparizione nel brano, non secondo il numero.
- Questa operazione non può essere annullata.

### Modificare un marcatore di posizione

Se si commette un errore quando si inserisce un marcatore di posizione, è possibile cambiare il suo tempo.

#### SUGGERIMENTO

Questo è talvolta chiamato "trimming".

- 1 Premere il tasto **LOCATE LIST [LOCATE SET]** per vedere la lista dei marcatori.





- 2 Usare la ruota DATA per selezionare un marcatore e premere il tasto F2 (EDIT) per aprire la schermata di modifica.



### NOTA

I marcatori vengono mostrati nell'ordine di apparizione nel brano, non secondo il numero.

- 3 Usare i tasti F3 (◀) e F4 (▶) per spostare il cursore tra i campi di tempo.
- 4 Girare la ruota DATA per cambiare il valore sopra il cursore. Durante la regolazione, il valore cambia automaticamente quando raggiunge il più alto o il basso valore nel campo. Per esempio, quando si gira la ruota DATA per aumentare il valore dei secondi, il numero cambierà da 59 a 0 e il valore dei minuti incrementerà di uno.

### NOTA

Non è possibile spostare un marcatore in avanti dopo il marcatore successivo nella lista o indietro prima del marcatore precedente nella lista.

- 5 Dopo la modifica, premere il tasto F1 (EXIT) per confermare il valore modificato e tornare alla schermata LOCATE LIST.

## Tornare a zero (TO ZERO) e all'ultima posizione della registrazione (TO LAST REC)

Usare un semplice tasto per tornare all'inizio di un brano o nella posizione in cui l'ultima registrazione è iniziata.

### Tornare al punto zero (inizio del brano 00:00:00:00)

Premere il tasto REW (◀◀) (TO ZERO) mentre si tiene premuto il tasto STOP (■) (funzione TO ZERO).

### Posizione dell'ultima registrazione

Premere il tasto F FWD (▶▶) (TO LAST REC) mentre si tiene premuto il tasto STOP (■).

Questa funzione è utile quando si vuole registrare lo stesso passaggio di nuovo.

## Avanzamento veloce/riavvolgimento

Premere il tasto REW (◀◀) (TO ZERO) o F FWD (▶▶) (TO LAST REC) quando l'unità è ferma per riavvolgere o avanzare velocemente, rispettivamente.

Ogni volta che si preme uno di questi tasti, la velocità incrementa da 10x a 50x, 100x e 1000x.

Tenere premuti i tasti durante la riproduzione per la ricerca indietro o avanti. La velocità di ricerca è fissa a 10 volte la normale velocità di riproduzione.

## Riproduzione ripetuta

Usare la funzione di riproduzione ripetuta per riprodurre la stessa parte più volte.

La ripetizione avviene tra i punti IN e OUT.

## Usare i punti IN, OUT e TO

Oltre all'impostazione per la riproduzione ripetuta, i punti IN e OUT vengono usati anche per impostare l'intervallo di modifica della traccia e come punti per il Punch In e il Punch Out automatico. Inoltre, questi punti vengono usati come punti di inizio e fine quando si crea una traccia master.

È possibile impostare questi punti durante la registrazione, la riproduzione o quando l'unità è ferma.

### NOTA

I punti IN, OUT e TO non può essere impostati o modificati nelle seguenti situazioni.

- Durante la riproduzione ripetuta
- Durante la modalità automatica Punch In e Out
- Quando il registratore è in modalità MIXDOWN o MASTERING
- Quando è aperta la schermata LOCATE LIST o I/O SETTING

### Impostazione dei punti IN, OUT e TO

Indipendentemente che l'unità sia ferma, in riproduzione o registrazione, è possibile impostare questi punti nelle posizioni a piacere tenendo premuto il tasto IN [SET IN], OUT [SET OUT] o TO [SET TO]. Il corrispondente punto IN, OUT o TO viene impostato nel punto esatto della pressione del tasto e il tempo impostato appare sotto in un messaggio pop-up (SET IN !, SET OUT ! o SET TO !).



Messaggio pop-up SET IN

### Posizionamento sui punti IN, OUT e TO

Indipendentemente che l'unità sia ferma o in riproduzione, è possibile premere il tasto IN [SET IN], OUT [SET OUT] o TO [SET TO] per posizionarsi nel punto corrispondente.

È possibile anche usare la schermata I/O SETTING per il posizionamento.

- 1 Premere il tasto LOCATE LIST [LOCATE SET] per aprire una lista di marcatori di posizione.



## 7 – Funzioni del registratore

- 2 Premere il tasto F3 (POINT) per aprire la schermata I/O SETTING.



### NOTA

Se il brano corrente non ha marcatori di posizione, la lista dei marcatori non si aprirà. Un pop-up "No Locate Mark" appare brevemente e poi si apre la schermata I/O SETTING.

- 3 Usare la ruota DATA per selezionare il marcatore e premere il tasto F4 (JUMP) per posizionarsi nel punto designato.

### Modificare i punti IN, OUT e TO

- 1 Premere il tasto LOCATE LIST [LOCATE SET] per aprire la lista dei marcatori.



- 2 Premere il tasto F3 (POINT) per aprire la schermata I/O SETTING.



### NOTA

Se il brano corrente non ha marcatori di posizione, la lista dei marcatori non si aprirà. Un pop-up "No Locate Mark" appare brevemente e poi si apre la schermata I/O SETTING.

- 3 Usare la ruota DATA per selezionare un marcatore e premere il tasto F2 (EDIT) per aprire la schermata I/O SETTING per la modifica.



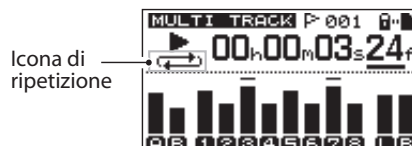
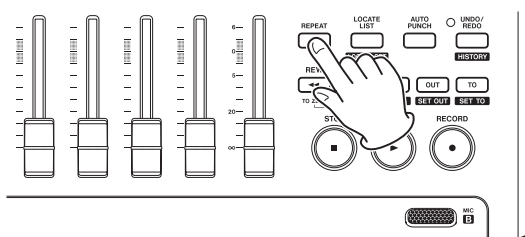
- 4 Usare i tasti F3 (◀) e F4 (▶) per spostare il cursore sul tempo.
- 5 Usare la ruota DATA per cambiare i valori al cursore. I valori incrementano o diminuiscono automaticamente quando si oltrepassa il valore più basso o più alto. Per esempio, quando la ruota DATA aumenta le unità dei secondi dopo 59, questo diventa "00" e i minuti incrementano di uno.
- 6 Premere il tasto F1 (EXIT) al termine della modifica del punto per confermare il valore e tornare alla schermata I/O SETTING.
- 7 Premere il tasto F4 (JUMP) per posizionarsi sul punto.

Per tornare alla schermata principale senza posizionarsi sul punto, premere invece il tasto F1 (EXIT) o il tasto HOME.

## Usare la riproduzione ripetuta

- 1 Impostare i punti di inizio (IN) e di fine (OUT) per l'intervallo che si vuole ripetere e tornare alla schermata principale.
- 2 Premere il tasto REPEAT per avviare la riproduzione ripetuta.

L'icona di ripetizione appare nella schermata principale.



La riproduzione si avvia dal punto IN. Quando viene raggiunto il punto OUT, la riproduzione si avvia di nuovo dal punto IN. La riproduzione continua a ripetersi tra i punti IN e OUT.

- 3 Premere di nuovo il tasto REPEAT per fermare la riproduzione ripetuta.

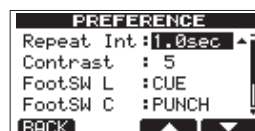
L'icona di ripetizione scompare.

La sezione successiva spiega come impostare l'intervallo di ripetizione che determina la quantità di tempo prima che la riproduzione si avvii di nuovo dopo aver raggiunto il punto OUT.

## Impostazione dell'intervallo tra le ripetizioni

L'intervallo può essere impostato da 1.0 a 9.9 secondi.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Girare la ruota DATA per selezionare PREFERENCE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata PREFERENCE.
- 3 Usare i tasti F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare il valore per la voce Repeat Int. Girare la ruota DATA per impostare il valore da 1.0 a 9.9 sec. a passi di 0.1-sec.

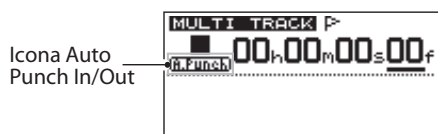


L'impostazione di default è 1.0sec.

- 4 Al termine delle impostazioni, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

## Punch In e Punch Out automatico

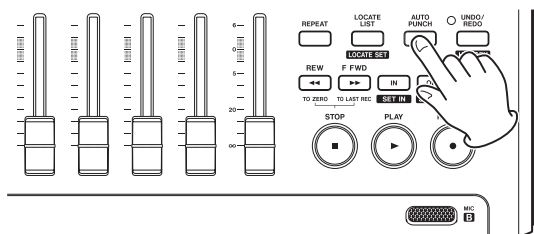
Quando un punto IN e un punto OUT sono impostati, premere il tasto **AUTOPUNCH** per entrare in modalità Auto Punch In/Out.



La modalità Auto Punch In/Out include una funzione Rehearsal (prova). Quando si usa questa funzione, è possibile il monitoraggio tra i punti IN e OUT nello stesso modo di quando si registra senza effettivamente registrare.

## Rehearsal

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Premere i tasti REC delle tracce su cui usare l'Auto Punch In/Out.
- 3 Dopo aver impostato i punti IN e OUT, premere il tasto AUTOPUNCH per entrare in modalità Auto Punch In/Out.



- 4 Premere il tasto **PLAY** (▶).

La riproduzione inizia due secondi prima del punto IN e il suono monitorato della traccia in registrazione passa dalla traccia in riproduzione nel punto IN al in ingresso suono. L'indicatore **RECORD** (●) lampeggia quando è tra i punti IN e OUT.

Quando la riproduzione raggiunge il punto OUT, la traccia in riproduzione e il suono in ingresso vengono nuovamente monitorati e l'indicatore **RECORD** (●) smette di lampeggiare e si spegne. La riproduzione si ferma automaticamente un secondo dopo il punto OUT.

È possibile ripetere la funzione Rehearsal finché si è soddisfatti.

## Usare la funzione Auto Punch In/Out per registrare

Al termine della prova (Rehearsal), è possibile usare la funzione Auto Punch In/Out per la registrazione.

- 1 Mentre si è in modalità Auto Punch In/Out, tenere premuto il tasto **RECORD** (●) e premere il tasto **PLAY** (▶).

Allo stesso modo di Rehearsal, la riproduzione inizia due secondi prima del punto IN. La registrazione viene effettuata e l'indicatore **RECORD** (●) si accende tra i punti IN e OUT.

2. Un secondo dopo il punto OUT, il registratore si ferma automaticamente, la modalità Auto Punch In/Out viene lasciata e il trasporto si posiziona due secondi prima del punto IN.

### NOTA

- La modalità Auto Punch In/Out non può essere avviata durante la modalità di ripetizione ripetere o se nessun tasto **REC** è stato premuto.
- L'Auto Punch In/Out può essere annullato (Undo).

# 8 – Modificare le tracce

La modifica su un registratore convenzionale in passato richiedeva tecniche avanzate, ma con questa unità la modifica delle tracce è semplice e precisa. Inoltre, con un registratore a nastro, un errore di modifica non poteva essere annullato, ma questa unità usa un editing non distruttivo, che consente di modificare i dati senza alterare i dati originali. Ciò significa che la funzione Undo può essere utilizzata per correggere una modifica facilmente (vedi "Annullare l'ultima operazione (singolo Undo)" a pagina 36).

## Modifica di una traccia

Questa unità offre le seguenti traccia funzioni di modifica.

- COPY/PASTE (copia e incolla)
- COPY/INSERT (copia e inserisci)
- MOVE/PASTE (sposta e incolla)
- MOVE/INSERT (sposta e inserisci)
- OPEN (inserisci una sezione di silenzio)
- CUT (rimuove una parte di traccia)
- SILENCE (cancella una parte di traccia)
- CLONE TRACK (duplica una traccia)
- CLEAN OUT (cancella una traccia)

## Punti di modifica

Fra le funzioni di modifica di una traccia, COPY/PASTE, COPY/INSERT, MOVE/PASTE e MOVE/INSERT usano i punti IN e OUT come punti di modifica. Possono anche usare la posizione corrente quando l'operazione di modifica è iniziata come punto TO. SILENCE, CUT e OPEN usano i punti IN e OUT. Questi punti IN e OUT sono gli stessi punti IN e OUT usati per la riproduzione ripetuta. Vedere "Usare i punti IN, OUT e TO" (a pagina 41) per i dettagli.

### Punto IN

Il punto IN è il punto di inizio per la parte della traccia soggetta alla modifica.

Il punto IN è impostato nel punto in cui si preme il tasto **IN [SET IN]**.

### Punto OUT

Il punto OUT è il punto di fine per la parte della traccia soggetta alla modifica.

Il punto OUT è impostato nel punto in cui si preme il tasto **OUT [SET OUT]**.

### Punto TO

Il punto TO è usato come punto destinazione PASTE per le operazioni COPY e MOVE.

Il punto TO è impostato nel punto in cui si preme il tasto **TO [SET TO]**.

I punti IN, OUT e TO possono essere anche cambiati in varie schermate di modifica.

## Procedura di modifica di base

- 1 Quando il registratore è fermo e la schermata principale è aperta, premere il tasto **TRACK EDIT** per aprire la schermata **TRACK EDIT**.



- 2 Usare la ruota **DATA** per selezionare la traccia da modificare desiderata e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la relativa schermata di funzioni.



- 3 Selezionare la voce del valore di impostazione. Se ci sono più voci di impostazione, usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per selezionarne uno. Girare la ruota **DATA** per impostare un valore.
- 4 Premere il tasto **F2 (EXEC)** per eseguire la funzione. Premere il tasto **F1 (BACK)** per tornare alla schermata **TRACK EDIT** di menu senza eseguire la funzione.

## Spiegazione delle voci

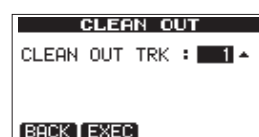
- SOURCE TRK
- OPEN TRK
- CUT TRK
- SILENCE TRK
- CLEAN OUT TRK

Questa è la traccia da modificare. Le scelte disponibili dipendono dalla funzione di modifica.

- 1 a 8: singole tracce
- 1/2, 3/4, 5/6, 7/8: coppie di tracce
- 1-8: tutte le tracce
- MST: traccia master stereo
- ALL: tutte le tracce o traccia master stereo



Schermata SOURCE TRK



Schermata CLEAN OUT TRK

## IN/OUT/TO

Questi punti vengono usati per la modifica. Per cambiare il punto IN, OUT o TO, usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per selezionarne uno. Poi, usare i tasti **REW (◀◀)** (**TO ZERO**) e **F FWD (▶▶)** (**TO LAST REC**) per spostare il cursore e la ruota **DATA** per impostare il tempo.



Schermata modifica punto IN



Schermata modifica punto OUT



Schermata modifica punto TO

## DESTINATION TRK

Selezionare la traccia che si vuole come destinazione per le operazioni COPY, INSERT o MOVE. Le scelte dipendono dalla ciò che si è scelto per SOURCE TRK come traccia da modificare.

Quando una singola traccia è stata impostata come SOURCE TRK, le scelte per DESTINATION TRK sono 1 a 8 (tracce singole).

Quando una coppia di tracce (per esempio, 1/2) è stata impostata come SOURCE TRK, le scelte per DESTINATION TRK sono 1/2, 3/4, 5/6 e 7/8 (coppie di tracce).

Quando 1-8 (tutte le tracce) sono state impostate come SOURCE TRK, la scelta per DESTINATION TRK è 1-8 (tutte le tracce). In altre parole, questa impostazione non può essere cambiata in questo caso.

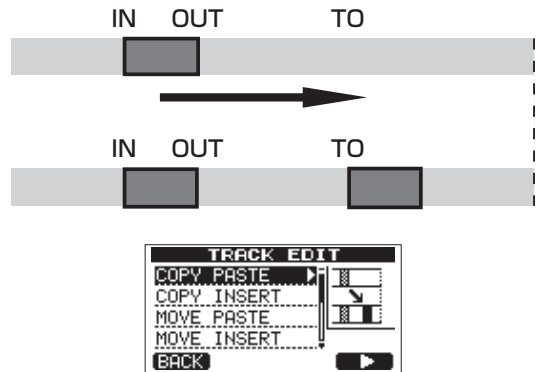


## COPY TIMES

Impostare il numero di volte che la sezione copiata verrà incollata. Impostare il numero tra 1 e 99.



## COPY/PASTE



Questa funzione copia i dati audio tra i punti IN e OUT della traccia sorgente COPY e li incolla nella traccia destinazione COPY all'inizio del punto TO. Questa operazione non cambia la traccia sorgente COPY.

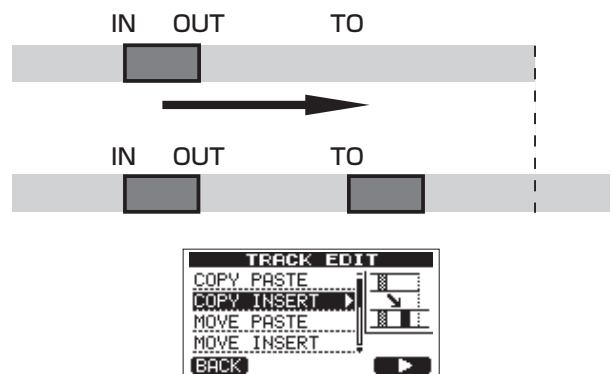
Questa operazione sovrascrive i dati registrati della traccia destinazione COPY. Pertanto, la lunghezza della traccia destinazione COPY non viene cambiata.

È possibile effettuare copia multiple in una singola operazione. In altre parole, è possibile sovrascrivere la traccia destinazione COPY dal punto TO con un numero designato di ripetizioni di dati dati COPY.

I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- SOURCE TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT/TO
- DESTINATION TRK
- COPY TIMES

## COPY/INSERT



Questa funzione copia i dati audio tra i punti IN e OUT della traccia sorgente COPY e li inserisce nella traccia destinazione COPY all'inizio del punto TO. Questa operazione non cambia la traccia sorgente COPY.

Questa operazione inserisce dati registrati nella traccia destinazione COPY. I dati registrati nella traccia destinazione COPY dopo il punto TO è spostata di una quantità di tempo usata dai dati audio inseriti. Pertanto, la traccia destinazione COPY diventa più lunga.

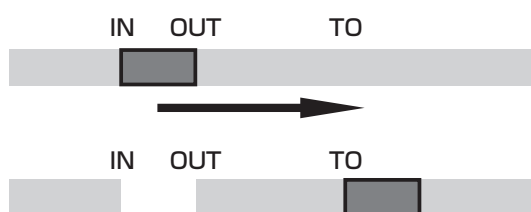
## 8 – Modificare le tracce

È possibile effettuare copie multiple in una singola operazione. In altre parole, è possibile inserire un numero designato di ripetizioni dei dati COPY nella traccia destinazione COPY dal punto TO.

I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- SOURCE TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT/TO
- DESTINATION TRK
- COPY TIMES

### MOVE/PASTE



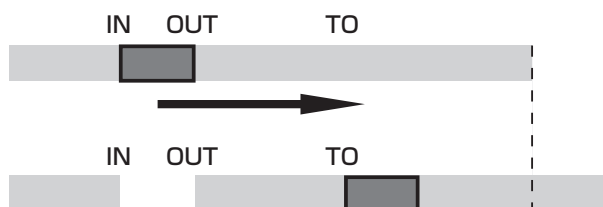
I dati audio tra i punti IN e OUT nella traccia sorgente MOVE vengono rimossi e incollati nella traccia destinazione MOVE dall'inizio del punto TO. Questa operazione lascia un silenzio tra i punti IN e OUT nella traccia sorgente MOVE.

Questa operazione sovrascrive i dati registrati nella traccia destinazione MOVE. Pertanto, la lunghezza della traccia destinazione MOVE non viene cambiata.

I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- SOURCE TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT/TO
- DESTINATION TRK

### MOVE/INSERT



I dati audio tra i punti IN e OUT nella traccia sorgente MOVE vengono rimosse e inseriti nella traccia destinazione MOVE dal punto TO. Questa operazione

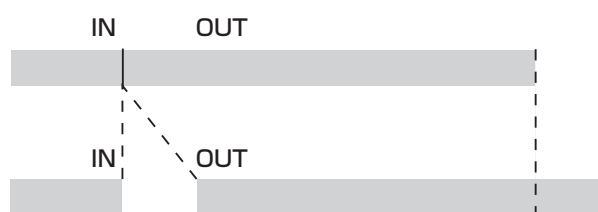
lascia un silenzio tra i punti IN e OUT della traccia sorgente MOVE.

Questa operazione inserisce i dati registrati nella traccia destinazione MOVE all'inizio del punto TO. Pertanto, la traccia destinazione MOVE diventa più lunga.

I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- SOURCE TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT/TO
- DESTINATION TRK

### OPEN (inserisce un silenzio)



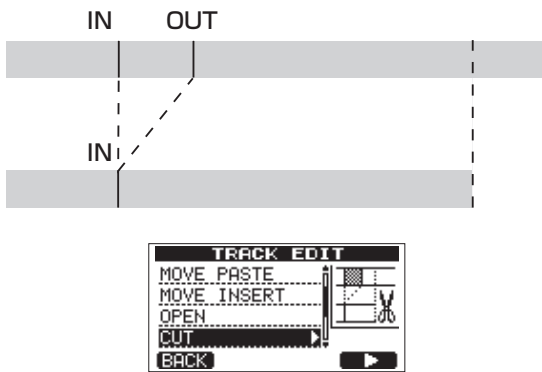
Questa funzione inserisce un silenzio tra i punti IN e OUT della traccia selezionata.

Questa funzione divide la traccia nel punto IN e sposta i dati registrati dopo il punto IN dopo il punto OUT. Pertanto, la traccia diventa più lunga.

I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- OPEN TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8, ALL)
- IN/OUT

## CUT (rimuove una parte)

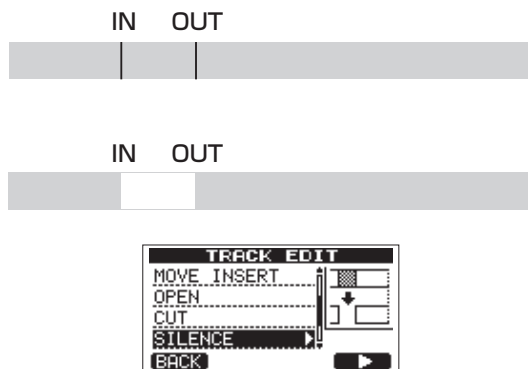


Questa funzione taglia (elimina) i dati audio tra i punti IN e OUT della traccia selezionata e sposta la rimanente registrazione dopo il punto OUT in avanti al punto IN. Pertanto, la traccia diventa più corta.

I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- CUT TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8, ALL)
- IN/OUT

## SILENCE (cancella una parte)



Questa funzione taglia (elimina) i dati audio tra i punti IN e OUT della traccia selezionata, lasciando un silenzio tra i punti IN e OUT, come se si aggiungesse una registrazione con nessun segnale.

Questa operazione non cambia la lunghezza della traccia.

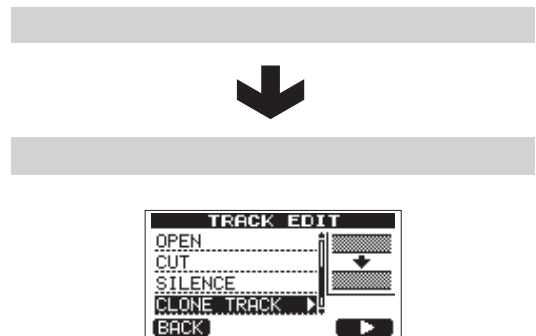
I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- SILENCE TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)
- IN/OUT

### SUGGERIMENTO

Usando questa funzione, è possibile eliminare rumori brevi, per esempio.

## CLONE TRACK (duplicazione della traccia)



Usare questa funzione per duplicare una singola traccia, una coppia di tracce o la traccia master stereo su una differente traccia o una coppia di tracce. Ogni traccia è copiata per intero, così i punti IN/OUT/TO non hanno alcun effetto.

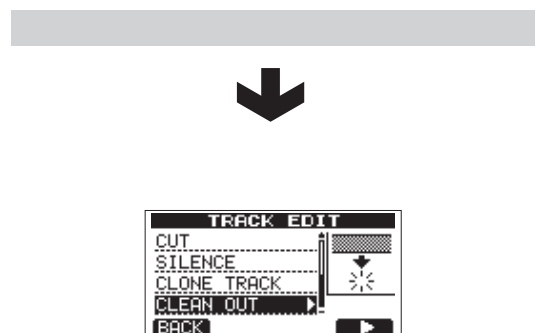
I seguenti parametri vengono usati in questa operazione.

- SOURCE TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8, MST)
- DESTINATION TRK

### NOTA

Se si sceglie la stessa traccia per SOURCE TRK e DESTINATION TRK e si preme il tasto **F2 (EXEC)**, il messaggio Same Track appare e l'operazione non viene eseguita.

## CLEAN OUT (cancellazione della traccia)



Usare questa funzione per cancellare completamente la traccia selezionata. Questo elimina la traccia intera, così i punti IN, OUT e TO non hanno alcun effetto.

Il seguente parametro viene usato in questa operazione.

- CLEAN OUT TRK (1 a 8, 1/2, 3/4, 5/6, 7/8, 1-8)

# 9 – Missaggio e masterizzazione delle tracce

## Missaggio delle tracce

Il missaggio delle tracce è il processo di regolazione dei volumi e della posizione stereo di ogni traccia registrata per il bilanciamento ottimale in una traccia stereo.

### Livelli e bilanciamento

Usare i fader **TRACK 1-8** per regolare il bilanciamento delle tracce. Poi usare il fader **MASTER** per regolare il livello generale. Osservando i misuratori L e R sul display, regolare il livello in modo che sia il più appropriato.

Se il volume è troppo forte, il suono sarà distorto.

#### NOTA

I misuratori della traccia sul display mostrano i livelli delle tracce registrate. Pertanto, questi misuratori non cambiano quando si regolano i fader TRACK.

#### SUGGERIMENTO

Non c'è bisogno di tenere tutto il brano allo stesso volume. Ad esempio, è possibile aumentare gradualmente il volume durante un assolo di chitarra.

### Posizione stereo (panning)

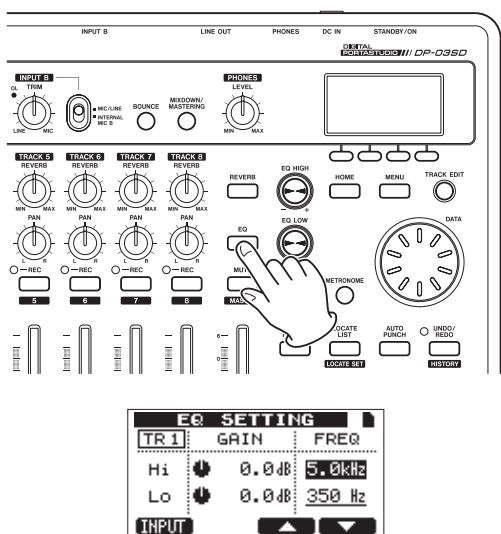
Usare i pomelli **PAN** delle tracce per regolare le rispettive posizioni stereo.

### EQ della traccia (equalizzatore)

Ogni traccia ha un equalizzatore a due bande (EQ).

Impostare l'EQ della traccia usando la schermata **EQ SETTING**.

- 1 Premere il tasto **EQ** per aprire la schermata **EQ SETTING**.



- 2 Impostare l'EQ della traccia (equalizzatore).

L'equalizzatore della traccia ha i seguenti parametri.

	GAIN	FREQ
<b>Hi</b>	Guadagno alta-frequenza Intervallo: $\pm 12$ dB (Default: 0.0 dB)	Valore alta-frequenza Intervallo: 1.7–18 kHz (Default: 5 kHz)
<b>Lo</b>	Guadagno bassa-frequenza Intervallo: $\pm 12$ dB (Default: 0.0 dB)	Valore bassa-frequenza Intervallo: 32 Hz–1.6 kHz (Default: 350 Hz)

Usare il pomello **EQ HIGH** per regolare il guadagno **Hi** e **EQ LOW** per regolare il guadagno **Lo**.

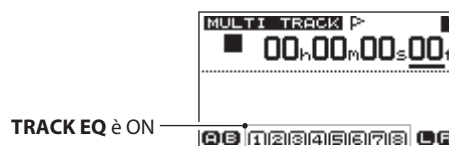
Usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per selezionare **Hi** o **Lo** e usare la ruota **DATA** per impostare il valore **FREQ**.

Premere il tasto **F1 (INPUT)** per effettuare le impostazioni **INPUT EQ** (vedere "Usare l'EQ in ingresso (equalizzatore)" a pagina 34).

- 3 Al termine dell'impostazione, premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

#### NOTA

Quando l'EQ della traccia è applicato alla traccia, la traccia viene mostrata nella schermata principale come nell'illustrazione sotto.



L'EQ è usato su tutte le tracce nell'esempio qui sopra.

### Reverb

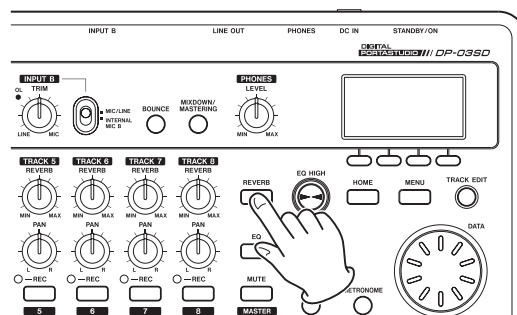
Questa unità ha sei tipi di effetto riverbero.

Regolare il segnale mandato all'effetto di riverbero da ogni traccia usando i rispettivi pomelli **REVERB**.

#### NOTA

Entrambi il riverbero e l'EQ (equalizzazione) possono essere usati allo stesso time. Il riverbero è applicato dopo l'EQ della traccia.

- 1 Premere il tasto **REVERB** per aprire la schermata **REVERB SETTING**.





# 9 – Missaggio e masterizzazione delle tracce

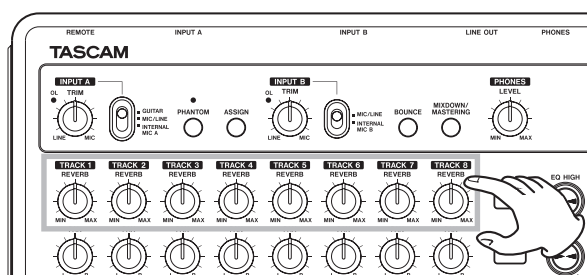
## 2 Impostare il riverbero usando i seguenti parametri.

Parametri		Impostazione valori
TYPE	Reverb type	Hall 1, Hall 2, Room, Studio, Plate 1, Plate 2 (Default: Hall 1)
		Reverb time (depth)
LEVEL	Reverb amount (volume)	0–100

Usare i tasti F3 (◀) e F4 (▶) per selezionare i parametri e usare la ruota DATA per impostare i valori.

Il ritorno del segnale riverberato (segnale applicato dopo l'effetto) viene mixato nel segnale stereo.

- Al termine dell'impostazione del riverbero, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.
- Usare i pomelli REVERB per regolare la quantità di segnale mandato all'effetto riverbero.



### NOTA

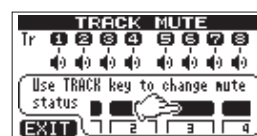
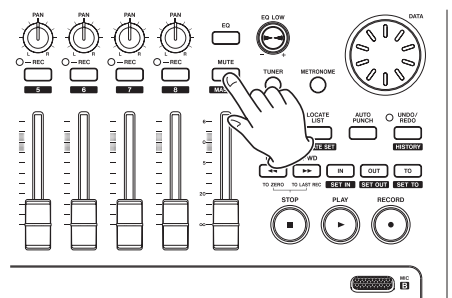
I valori di default di ogni riverbero sono i seguenti.

TYPE	Valori di default	
	TIME	LEVEL
Hall 1	1.8	80
Hall 2	2.2	80
Room	1.4	10
Studio	0.6	20
Plate 1	1.4	60
Plate 2	1.8	60

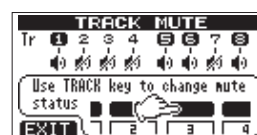
Quando un valore di impostazione è lo stesso del valore di default per il tipo di riverbero, INI appare sotto il valore di impostazione.

## Mettere in Mute le tracce

- 1 Premere il tasto MUTE per aprire la schermata TRACK MUTE.



- 2 Premere il tasto REC di ogni traccia per attivare/disattivare il Mute ON o OFF per ognuna. Quando Mute è su ON, il numero della traccia appare invertito (numero scuro su fondo chiaro).

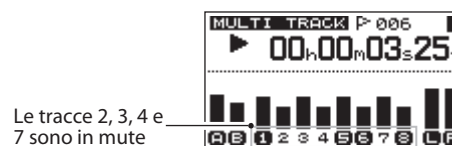


Nell'esempio qui sopra le tracce 2, 3, 4 e 7 sono in Mute.

- 3 Dopo aver messo in Mute le tracce desiderate, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

### NOTA

Quando le tracce sono in Mute, anche il numero della traccia appare invertito (numero scuro su fondo chiaro) nella schermata principale come mostrato qui sotto.



Le tracce 2, 3, 4 e 7 sono in mute

## Creare una traccia master stereo

Quando si è soddisfatti del mix, questa unità può registrare le tracce mixate e creare una traccia master stereo internamente.

Una traccia master stereo registrata da questa unità viene salvata come parte del brano.

Questa traccia master stereo può essere registrata da un registratore stereo esterno e può anche essere convertita dall'unità in un file WAV ed esportata in un computer. (Vedere "Esportazione di una traccia master stereo" a pagina 65).

## 9 – Missaggio e masterizzazione delle tracce

### NOTA

Solo una traccia master stereo può essere salvata in ogni brano.

### Impostare i punti di inizio e di fine

Prima di creare una traccia master stereo, impostare i punti di inizio e di fine della traccia master stereo. Il contenuto tra il punto IN e il punto OUT verrà registrato come traccia master stereo.

Di solito, impostare l'inizio del brano come punto IN e la fine del brano come punto OUT.

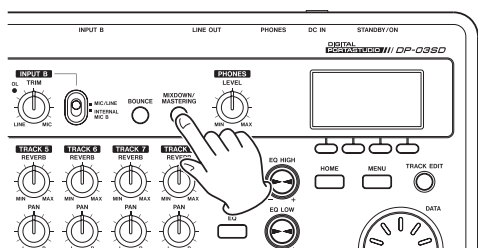
Tenere premuto il tasto **IN [SET IN]** nel punto in cui si vuole impostare l'inizio (IN) della traccia master stereo e tenere premuto il tasto **OUT [SET OUT]** nel punto in cui si vuole impostare la fine (OUT).

Per i dettagli su come cambiare i punti IN e OUT, vedere "Usare i punti IN, OUT e TO" a pagina 41.

### Registrare una traccia master stereo

Dopo aver impostato i punti IN e OUT, si è pronti a registrare la traccia master stereo.

- 1 In modalità **MULTITRACK**, premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING**.



Dopo il messaggio pop-up Mixdown ! l'unità passa alla modalità **MIXDOWN** e si riapre la schermata principale.



In questo stato, se si riproduce o registra, è possibile ascoltare il segnale delle tracce mixate (il segnale registrato) in cuffia o dal sistema di monitoraggio.

### NOTA

- Quando si è in modalità **MIXDOWN**, appare **MIXDOWN** nella barra in alto a sinistra del display.
- Se si tenta di entrare in modalità **MIXDOWN** quando l'intervallo tra punti IN e OUT è inferiore a 4 secondi, appare un messaggio pop-up **Trk Too Short** impedendo di entrare in modalità **MIXDOWN**.
- In modalità **MIXDOWN**, non si possono cambiare i punti IN, OUT o TO.
- Alcune funzioni di riproduzione e altre funzioni non sono disponibili quando l'unità è in modalità **Mixdown**.

Se si tenta di usare una di queste funzioni, appare un messaggio pop-up "In Mixdown Mode".

- 2 Tenere premuto il tasto **RECORD (●)** e premere il tasto **PLAY (▶)** per avviare il Mixdown. L'indicatore **RECORD (●)** si accende.

Indipendentemente dalla corrente posizione del registratore, il Mixdown si avvia dal punto IN.

**Usare il fader TRACK e i pomelli PAN secondo necessità per mixare le tracce in stereo. Queste regolazioni sarà riflesse nella traccia master stereo.**

Quando il registratore raggiunge il punto OUT, la registrazione si ferma automaticamente.

- 3 Se si vuole rifare la traccia master stereo, tenere premuto il tasto **RECORD (●)** e premere il tasto **PLAY (▶)** per iniziare. Una nuova traccia master stereo verrà creato e la precedente traccia master stereo verrà sovrascritta.

### NOTA

Dopo la registrazione della traccia master stereo, è possibile riprodurre la traccia master stereo per un controllo (vedere "Controllare la traccia master stereo" a pagina 51).

### SUGGERIMENTO

È possibile anche effettuare un Undo della creazione di una traccia master stereo. In altre parole, dopo la registrazione di varie tracce master stereo, è possibile effettuare degli Undo e usare una traccia master stereo registrata in precedenza.

### Uscire dalla modalità MIXDOWN

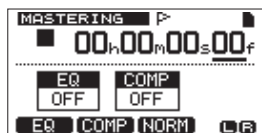
Premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** due volte per tornare alla modalità **MULTITRACK**.

## Controllare la traccia master stereo

Seguire questa procedura per ascoltare una traccia master stereo dopo il suo completamento.

### 1 In modalità MIXDOWN, premere il tasto MIXDOWN/MASTERING.

Dopo il messaggio pop-up **Mastering** ! l'unità passa alla modalità **MASTERING** e si riapre la schermata principale.



#### NOTA

- Quando si è in modalità **MASTERING**, appare **MASTERING** nella barra in alto a sinistra del display.
  - Quando si è in modalità **MULTITRACK**, premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** per attivare la modalità **MIXDOWN** e poi premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** di nuovo per attivare la modalità **MASTERING**.
  - La modalità **MASTERING** non può essere attivata se non c'è nessuna traccia master stereo.
- 2 In questo stato, premere il tasto PLAY (▶) per avviare la riproduzione della traccia master stereo.**

#### NOTA

Assicurarsi che le voci **EQ** che **COMP** siano spente. Se sono su **ON**, il suono ascoltato verrà influenzato dall'equalizzatore e/o compressore (vedere "Usare il Mastering EQ (equalizzatore)" a pagina 52 e "Usare il Mastering Compressor" a pagina 52).

### 3 In modalità MASTERING, i controlli del trasporto hanno le seguenti funzioni.

- Premere il tasto **PLAY (▶)** per riprodurre la traccia master stereo dalla posizione corrente fino alla fine.
- Usare i tasti **REW (◀◀) (TO ZERO)** e **F FWD (▶▶) (TO LAST REC)** per la ricerca indietro e avanti, come in modalità **MULTITRACK**.
- Premere il tasto **STOP (■)** per fermare la riproduzione.
- La registrazione non è possibile.
- Le funzioni di ripetizione e i marcatori non possono essere usati.

Dato che la traccia master stereo in riproduzione viene mandata in uscita alle prese **PHONES** e **LINE OUT**, è possibile registrare l'uscita utilizzando un registratore stereo esterno.

Se non si è soddisfatti della traccia master stereo, è possibile rifare il Mixdown di nuovo.

#### NOTA

Per ascoltare una traccia master stereo registrata in un brano salvato, caricare quel brano, impostare la modalità registratore su **MASTERING** e premere il tasto **PLAY (▶)** per avviare la riproduzione.

#### SUGGERIMENTO

Una traccia master stereo può essere copiata su qualsiasi coppia di tracce 1–8 creando una traccia "clone" (vedere "CLONE TRACK (duplicazione della traccia)" a pagina 47).

## Fine del controllo della traccia master stereo

Al termine del controllo della traccia master stereo, premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** per tornare alla modalità **MULTITRACK**.

## Masterizzazione della traccia master stereo

Questa unità ha speciali strumenti per il Mastering della traccia master stereo. Usare la compressione multi-banda, l'equalizzazione e la normalizzazione per regolare il volume generale e la qualità del suono. Mettere l'unità in modalità **MASTERING** e usare gli strumenti Mastering per rifinire (masterizzare) la traccia master stereo.

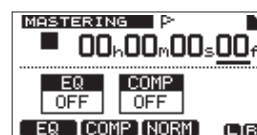
## Procedura di Mastering

Seguire questi passi per il Mastering di una traccia stereo.

### Passo 1. Entrare in modalità MASTERING.

In modalità **Mixdown**, premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING**.

Dopo il messaggio pop-up **Mastering** ! l'unità passa alla modalità **MASTERING** e si riapre la schermata principale.



#### NOTA

- Quando si è in modalità **MULTITRACK** premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** per attivare la modalità **MIXDOWN** e poi premere il tasto **MIXDOWN/MASTERING** di nuovo per attivare la modalità **MASTERING**.
- La modalità **MASTERING** non può essere attivata se non c'è una traccia master stereo.

### Passo 2. Usare gli strumenti di Mastering per regolare il suono della traccia.

Premere il tasto **F1 (EQ)**, **F2 (COMP)** o **F3 (NORM)** per aprire la schermata dello strumento corrispondente.

## 9 – Missaggio e masterizzazione delle tracce

Questa include le schermate **MASTERING EQ** (equalizzatore), **MASTERING COMP** (compressore) e **NORMALIZE**. È possibile anche selezionare un compressore a singola banda o multi-banda usando la libreria. La schermata del compressore multi-banda è divisa in **LOW BAND**, **MID BAND** e **HIGH BAND**.

Effettuare le impostazioni per ognuna delle schermate. (Per i dettagli, vedere "Usare il Mastering Compressor," "Usare il Mastering EQ (equalizzatore)" e "Normalizzazione" qui sotto).

In modalità **MASTERING**, dato che è possibile usare il trasporto **PLAY** (▶), **STOP** (■), **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) e **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**), regolare le impostazioni in base al segnale monitorato in riproduzione.

### Passo 3. Registrare con effetti Mastering.

Dopo la regolazione delle impostazioni degli strumenti di Mastering, tenere premuto il tasto **RECORD** (●) e premere il tasto **PLAY** (▶) per avviare la registrazione. Durante la registrazione, gli indicatori **PLAY** (▶) e **RECORD** (●) si accendono.

La registrazione si avvia sempre da 00:00:00:00 indipendentemente dalla posizione corrente.

La registrazione in modalità **MASTERING** sovrascrive la traccia master stereo.

#### NOTA

Se si ferma la registrazione a metà, una traccia master stereo verrà creata fino a quel punto.

### Passo 4. Controllare la registrazione masterizzata.

Disattivare l'equalizzatore e il compressore **OFF** prima della riproduzione della traccia e controllare i risultati del Mastering. **Undo** e **Redo** possono essere usati, così è possibile comparare il suono prima e dopo il Mastering.

#### Se non si è soddisfatti del risultato:

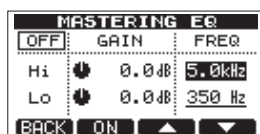
**Undo** della registrazione per ripristinare la traccia master stereo allo state prima di essere sovrascritta e ripetere la procedura di Mastering dal passo 1.

#### NOTA

**Undo** e **Redo** non possono essere usati quando l'unità è in modalità **MASTERING**. Passare alla modalità **MULTITRACK** o **MIXDOWN** per usare queste funzioni.

## Usare il Mastering EQ (equalizzatore)

- 1 Quando la schermata **MASTERING** è aperta, premere il tasto **F1 (EQ)** per aprire la schermata **MASTERING EQ**.



- 2 Impostare l'equalizzatore di Mastering usando i seguenti parametri.

	GAIN	FREQ
<b>Hi</b>	Guadagno alta-frequenza Intervallo: ±12 dB (Default: 0.0 dB)	Valore alta-frequenza Intervallo: 1.7–18 kHz (Default: 5 kHz)
<b>Lo</b>	Guadagno bassa-frequenza Intervallo: ±12 dB (Default: 0.0 dB)	Valore bassa-frequenza Intervallo: 32 Hz–1.6 kHz (Default: 350 Hz)

Usare il pomello **EQ HIGH** per regolare il guadagno **Hi** e il pomello **EQ LOW** per regolare il guadagno **Lo**.

Usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per selezionare **Hi** o **Lo** e usare la ruota **DATA** per impostare il valore **FREQ**.

Indipendentemente che l'equalizzatore Mastering sia **ON** o **OFF** viene mostrato in alto a sinistra del display. Quando è **OFF**, premere il tasto **F2 (ON)** per attivare l'EQ e quando è **ON** premere il tasto **F2 (OFF)** per disattivare l'EQ.



- 3 Al termine dell'impostazione, premere il tasto **F1 (BACK)** per tornare alla schermata principale.

La voce **EQ** nella schermata **MASTERING** mostra lo stato **ON** o **OFF** dell'equalizzatore Mastering.



## Usare il Mastering Compressor

È possibile selezionare un tipo di compressore Mastering a singola banda o multi-banda dalla libreria.

I compressori multi-banda dividono la traccia master stereo in intervalli di frequenze basse, medie e alte che possono essere processate usando impostazioni indipendenti, permettendo regolazioni del bilanciamento del volume generale.

Usando la compressione, è possibile ridurre picchi indesiderati e incrementare il guadagno globale del volume, creando un suono con maggiore impatto.

- 1 Quando la schermata **MASTERING** è aperta, premere il tasto **F2 (COMP)** per aprire la schermata **MASTERING COMP**.



- 2 Premere il tasto **F3 (LIB)** per aprire la schermata della libreria.

## 9 – Missaggio e masterizzazione delle tracce

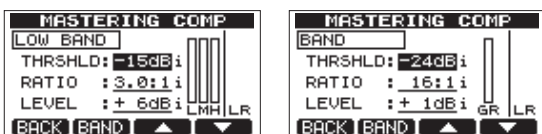
MASTERING COMP	
NAME	TYPE
BASIC CD M.	COMPX3
POP	COMPX3
POP Rock1	COMPX3
POP Rock2	COMPX3

- 3 Usare la ruota DATA per selezionare una voce nella libreria e premere il tasto F4 (EXEC) per confermare la selezione.

Le voci con il TYPE definito come COMPX3 sono compressori multi-banda, mentre il tipo COMPX1 sono a singola banda.

Dopo aver caricato la voce dalla libreria, la schermata MASTERING COMP si riapre.

- 4 Quindi, premere il tasto F4 (FARM) per aprire la schermata di impostazione dei parametri.



A questo punto, la banda selezionata viene mostrata in alto a sinistra. Se è un compressore multi-banda, premere il tasto F2 (BAND) per cambiare la banda da regolare. Ogni volta che si preme questo tasto, la banda passa attraverso LOW, MID e HIGH. Per i tipi a singola banda, F2 passa da tra BAND e "A. MAKEUP".

- 5 Usare i tasti F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare il valore della voce che si vuole impostare e usare la ruota DATA per impostare il valore. Quando un'impostazione è al suo valore di default, una "i" appare vicino.

Le voci di impostazione e gli intervalli sono i seguenti.

THRSHLD: imposta il valore di soglia che determina quando il compressore inizia a operare (intervallo: da -32 dB a 0 dB a passi di 1 dB)

RATIO: imposta il rapporto di compressione (1.0: 1, 1.1: 1, 1.3: 1, 1.5: 1, 1.7: 1, 2.0: 1, 2.5: 1, 3.0: 1, 3.5: 1, 4.0: 1, 5.0: 1, 6.0: 1, 8.0: 1, 16.0: 1, inf: 1)

LEVEL: imposta il livello di uscita (intervallo: da -20 dB a +20 dB a passi di 1 dB)

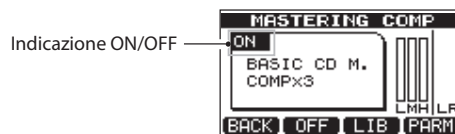
- 6 Quando si usa un compressore multi-banda, premere il tasto F2 (BAND) per aprire la schermata vicino alla banda. Effettuare impostazioni secondo necessità per tutte le bande.
- 7 Quando si usa un compressore a singola banda, premere il tasto F2 (BAND) per vedere l'impostazione di A. MAKEUP.



È possibile attivare questa funzione di guadagno automatico del "makeup" per incrementare automaticamente il volume quando viene diminuito

dal compressore. Quando un'impostazione è a suo valore di default, una "i" appare vicino.

- 8 Al termine delle impostazioni dei parametri, premere il tasto F1 (BACK) per tornare alla schermata MASTERING COMP.
- 9 Usare il F2 (SW) per attivare/disattivare il compressore. Lo stato ON/OFF viene mostrato nella schermata MASTERING COMP.



- 10 Al termine delle impostazioni, premere il tasto F1 (BACK) per tornare alla schermata MASTERING.

Per informazioni sulle impostazioni del compressore, vedere "14 – Lista delle impostazioni del Mastering Compressor".

### Usare la normalizzazione

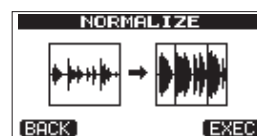
Usare la funzione di normalizzazione per regolare automaticamente il volume.

Questa funzione rileva i picchi più alti di volume e alza il volume globale in modo che il livello più alto raggiunga il limite massimo.

#### CAUTELA

Se si usa l'equalizzazione o la compressione dopo la normalizzazione della traccia, potrebbe verificarsi della distorsione. Usare la normalizzazione dopo la regolazione della qualità del suono con l'equalizzazione e la compressione.

- 1 Quando la schermata MASTERING è aperta, premere il tasto F3 (NORM) per aprire la schermata NORMALIZE.



- 2 Premere il tasto F4 (EXEC) per normalizzare la traccia.
- 3 Al termine della normalizzazione, premere il tasto F1 (BACK) per tornare alla schermata MASTERING.

### Copiare la traccia master stereo

È possibile usare la funzione clone della traccia per copiare la traccia master stereo su altre tracce (vedere "CLONE TRACK (duplicazione della traccia)" a pagina 52).

### Uscire dalla modalità MASTERING

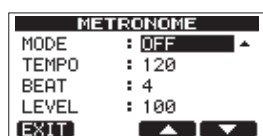
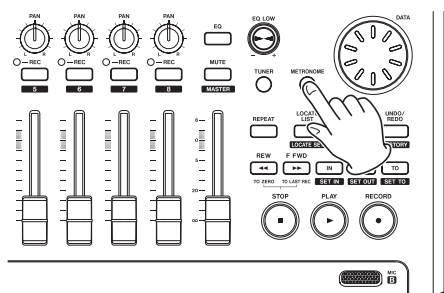
Premere il tasto MIXDOWN/MASTERING per uscire dalla modalità MASTERING e tornare alla normale modalità MULTITRACK.

# 10 – Funzioni varie

## Metronomo

Questa unità offre una funzione di metronomo che può essere usata quando il registratore è operativo. È possibile impostarlo per funzionare durante la riproduzione e la registrazione o solo durante la registrazione.

### 1 Premere il tasto METRONOME per aprire la schermata METRONOME.



### 2 Impostare le seguenti voci. Usare i tasti F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare ogni voce e usare la ruota DATA per cambiare il valore.

#### MODE

OFF	Default, metronomo OFF
REC&PLAY	Funziona sia durante la registrazione che la riproduzione
REC ONLY	Funziona solo durante la registrazione

#### TEMPO

Imposta la velocità da 20 a 250 battiti al minuto (BPM).

L'impostazione di default è 120.

#### BEAT

Imposta la frequenza dell'accento da 1 a 12 per differenti divisioni di tempo.

L'impostazione di default è 4.

#### LEVEL

Imposta il volume del metronomo da 0 a 100.

L'impostazione di default è 100.

### 3 Al termine delle impostazioni, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

Il metronomo funziona in base all'impostazione MODE effettuata al passo 2 qui sopra.

Il segnale metronomo non viene registrato anche se si imposta durante la registrazione.

#### NOTA

- Quando il metronomo è operativo, è possibile monitorare il suono del metronomo attraverso

altoparlanti esterni. In questo caso, il suono del metronomo potrebbe anche essere registrato se si usa un microfono per registrare.

- Quando il metronomo è operativo, è possibile regolare il LEVEL, ma altre voci della schermata METRONOME non possono essere cambiate. Inoltre, durante la registrazione, non si può aprire la schermata METRONOME. È possibile regolare il LEVEL se si avvia la registrazione mentre la schermata METRONOME è aperta e non si passa a una differente schermata.

#### SUGGERIMENTO

- È possibile usare il metronomo come una traccia click per aiutare quando si registrano le prime tracce (chitarra ritmica, basso ecc.) di un brano.
- Se si vuole usare il metronomo per fare pratica, è possibile abbassare i fader delle tracce durante la riproduzione o riprodurre un brano vuoto.

## Accordatore

Usare l'accordatore cromatico incorporato per accordare chitarre e strumenti a fiato.

Oltre alla modalità accordatore cromatico, che permette di accordare uno strumento mentre guardando il misuratore dell'accordatore, è disponibile anche una modalità oscillatore che manda in uscita una nota standard.

### Modalità accordatore cromatico

- Collegare una chitarra o un basso a INPUT A. La presa INPUT B non può essere usata per l'accordatura.

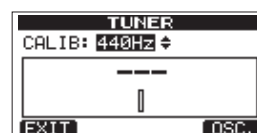
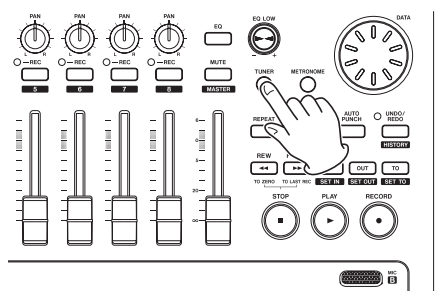
Usare il MIC A incorporato quando si accorda uno strumento a fiato, per esempio.

- Impostare l'interruttore INPUT A su GUITAR (vedere "Selezionare la sorgente di ingresso" a pagina 33).

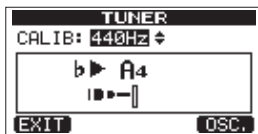
Per usare il mic incorporato, impostare l'interruttore INPUT A su INTERNAL MIC A.

- Quando il registratore è fermo, premere TUNER per aprire la schermata TUNER.

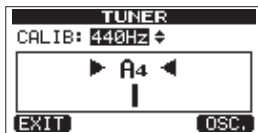
Il valore CALIB (frequenza standard) è selezionato.



- 4 **Girare la ruota DATA per impostare la frequenza standard della nota LA (A) note tra 435 e 445 Hz. L'impostazione di default è 440 Hz.**
- 5 **Suonare lo strumento e iniziare l'accordatura. Il nome della nota più vicina alla corda appare sopra i misuratori. Accordare la corda in modo grossolano finché il nome della nota appare. Poi, accordare in modo più preciso la corda finché il rettangolo in mezzo al misuratore si scurisce, indicando che la corda è accordata. Se la nota è troppo bassa, una barra si estende a sinistra e se è troppo alta si estende a destra. Meno accordato è lo strumento più lunga è la barra.**



Quando la nota suonata corrisponde alla note visualizzata, il nome della nota appare tra le icone ▶◀.



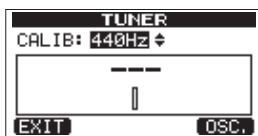
- 6 **Al termine dell'accordatura, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.**

### NOTA

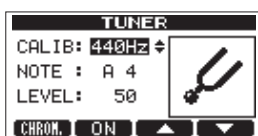
Se si vuole monitorare l'ingresso del suono, premere il tasto **REC** di una traccia che abbia INPUT A assegnato.

## Modalità oscillatore

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto TUNER per aprire la schermata TUNER.**



- 2 **Premere il tasto F4 (OSC) per visualizzare la schermata oscillatore.**



Le seguenti impostazioni possono essere effettuate.

### CALIB

Usare questo per regolare la frequenza standard di A4. L'intervallo è 435Hz–445Hz.

L'impostazione di default è 440Hz.

### NOTE

Usare questo per impostare la nota in uscita. L'intervallo è C3–B5.

L'impostazione di default è A4.

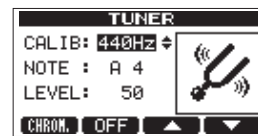
### LEVEL

Usare questo per impostare il livello di uscita. L'impostazione intervallo è 10 (minimo) – 100 (massimo).

L'impostazione di default è 50.

Usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per selezionare i parametri e usare la ruota **DATA** per impostare i valori.

Usare il tasto **F2 (ON)** per attivare/disattivare l'uscita.



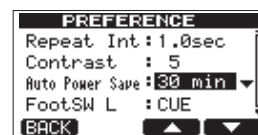
Usare il tasto **F1 (CHROM)** per passare alla modalità accordatore cromatico.

- 3 **Al termine dell'accordatura, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.**

## Funzione automatica di risparmio energetico

È possibile impostare la quantità di tempo prima che l'unità si spenga automaticamente (entri in standby) dopo la sua ultima operazione.

1. Quando il registratore è fermo, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata MENU.
2. Usare la ruota **DATA** per selezionare (evidenziare) la voce **PREFERENCE** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata PREFERENCE.
3. Usare i tasti **F3 (▲)** e **F4 (▼)** per selezionare (evidenziare) la voce **Auto Power Save** e usare la ruota **DATA** per impostare uno dei seguenti valori.  
Opzioni: OFF (non si spegne automaticamente), 3min, 5min, 10min, 30min (valore di default)



4. Al termine dell'operazione, premere il tasto **HOME** per tornare alla schermata principale.

## Ripristinare le impostazioni iniziali

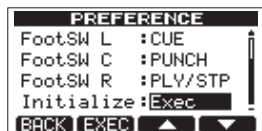
È possibile ripristinare la schermata PREFERENCE alle impostazioni di fabbrica. Questa operazione è chiamata inializzazione.

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**
- 2 **Girare la ruota DATA per selezionare PREFERENCE e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata PREFERENCE.**

## 10 – Funzioni varie



- 3 Usare i tasti F3 (▲) e F4 (▼) per selezionare Exec vicino alla voce Initialize.



- 4 Premere F2 (EXEC) per aprire una schermata di conferma.



- 5 Premere F3 (YES) per inizializzare l'unità. La schermata PREFERENCE si riapre quando il processo termina.

### NOTA

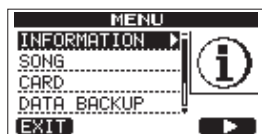
Premere il tasto F4 (NO) per annullare l'inizializzazione.

- 6 Al termine, premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

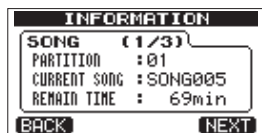
## Visualizzare le informazioni

È possibile visualizzare le informazioni del brano corrente, della card SD e del firmware.

- 1 Premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Girare la ruota DATA per selezionare INFORMATION e premere il tasto F4 (►).



La schermata INFORMATION pagina SONG (1/3) appare.



La schermata INFORMATION ha tre pagine inclusa questa.

- 3 Usare i tasti F3 (PREV) e F4 (NEXT) per cambiare la pagina. Le pagine contengono le seguenti informazioni.

Pagina SONG (1/3): nome e partizione del brano correntemente caricato, tempo rimanente della registrazione nella partizione



Pagina CARD (2/3): partizioni MTR e capacità, capacità della partizione FAT



Pagina F/W (3/3): versione del firmware di sistema





## Panoramica delle partizioni

Come descritto in “Partizioni e brani” a pagina 30), la card SD formattata da questa unità viene divisa in partizioni. Le partizioni MTR servono alla registrazione dei dati mentre la partizione FAT può essere accessibile da un personal computer.

La partizione FAT è in formato FAT32 e può essere accessibile da un computer collegato a questa unità via USB. Questa partizione FAT è usata per salvare i brani e per l'esportazione di tracce stereo master verso un computer, così come per consentire questa unità a importare file audio, per esempio. Per questo motivo, due passi sono necessari per copiare da una partizione MTR e un computer. È possibile anche formattare un'intera card o una partizione individuale così come cambiare le divisioni tra le partizioni (ripartizione) secondo necessità.

### CAUTELA

Le operazioni di formattazione e ripartizione non possono essere annullate!

### NOTA

- Il formato FAT (File Allocation Table) è un formato leggibile da un computer.
- Le card SD e SDHC che sono di almeno 512MB in dimensione possono essere usate.

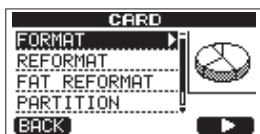
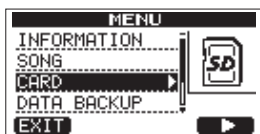
## Formattazione delle card

Questa operazione formatta l'intera card.

### CAUTELA

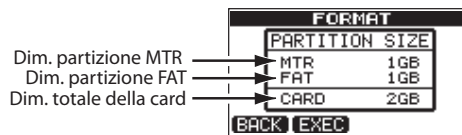
Questa operazione cancella tutti i dati nella card e non può essere annullata! Assicurarsi di non perdere dati importanti prima della formattazione di una card.

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere MENU per aprire la schermata MENU.**
- 2 **Girare la ruota DATA per selezionare CARD e premere il tasto F4 (▶) per aprire schermata del menu CARD.**



- 3 **Girare la ruota DATA per selezionare FORMAT e premere il tasto F4 (▶).**

La schermata FORMAT si apre.



La tabella seguente mostra le dimensioni della FAT e delle partizione MTR per differenti capacità di card SD. La dimensione della partizione FAT è impostata automaticamente in base alla capacità della card.

### Capacità della card e dimensione della partizione

Capacità della Card	Dimensione partizione FAT	Dimensione partizione MTR
32 GB	4GB	28 GB
16 GB	4GB	12 GB
8 GB	2GB	6 GB
4 GB	2 GB	2 GB
2 GB	1 GB	1 GB
1 GB	512 MB	512 MB
512 MB	256 MB	256 MB

Un messaggio avverte che tutti brani verranno cancellati.



- 4 **Premere il tasto F3 (YES) per formattare la card.**

Per esempio, se si formatta una card da 16 GB con partizioni MTR da 4 GB, 12 GB sono lasciati per partizioni MTR dopo che 4 GB vengono usati per la partizione FAT (dato che 1GB è realmente 1024 MB, la dimensione totale delle partizioni non sempre coincide con la dimensione della card).

- Quando la formattazione termina la schermata del menu CARD si riapre.
- Dopo formattazione, un brano è automaticamente creato in ogni partizione MTR.
- Per annullare formattazione, premere il tasto F4 (NO) tasto.

## Riformattare le partizioni MTR

È possibile riformattare una partizione MTR se si desidera. Usare questa funzione quando si vuole formattare solo una specifica partizione senza cambiare la sua dimensione.

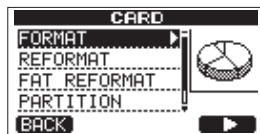
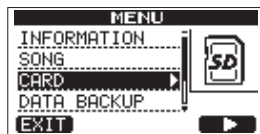
### CAUTELA

Non si può annullare questa operazione! Tutti i dati nella partizione MTR selezionata verranno cancellati, pertanto accertarsi di non perdere dati importanti prima della riformattazione.

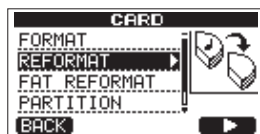
- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**

# 11 – Gestione della card SD

- 2 Usare la ruota DATA per selezionare **CARD** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata del menu **CARD**.



- 3 Girare la ruota DATA per selezionare **REFORMAT**.



Premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata **REFORMAT**.



Appare una lista di partizioni MTR e le rispettive dimensioni (non spazio libero).

Un asterisco \* marca la partizione attiva.

- 4 Girare la ruota DATA per selezionare la partizione che si vuole riformattare e premere il tasto **F2 (EXEC)**.

Un messaggio pop-up avverte che tutti i dati della partizione verranno cancellati.



- 5 Premere il tasto **F3 (YES)** per riformattare la partizione.

- Quando la riformattazione termina il menu **CARD** si riapre.
- Dopo la riformattazione, un brano viene automaticamente creato nella partizione MTR.
- Per annullare la riformattazione, premere il tasto **F4 (NO)**.

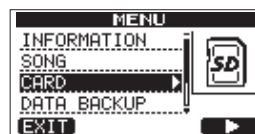
## Riformattare la partizione FAT

È possibile riformattare anche solo la partizione FAT. La dimensione della partizione FAT non può essere cambiata.

### CAUTELA

Non si può annullare questa operazione! Tutti i dati della partizione FAT verranno cancellati, pertanto accertarsi di non perdere dati importanti prima della riformattazione.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata **MENU**.
- 2 Girare la ruota DATA per selezionare **CARD** e premere il tasto **F4 (▶)** per aprire la schermata del menu **CARD**.



- 3 Girare la ruota DATA per selezionare **FAT\_REFORMAT** e premere il tasto **F4 (▶)**.



Un messaggio pop-up avverte che tutti i dati della partizione FAT verranno cancellati.



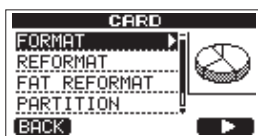
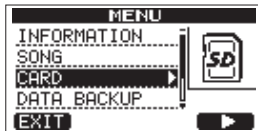
- 4 Premere il tasto **F3 (YES)** per riformattare la partizione FAT.

- Quando la riformattazione termina la schermata del menu **CARD** si riapre.
- Per annullare la riformattazione, premere il tasto **F4 (NO)**.

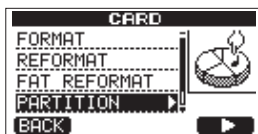
## Visualizzare la capacità della partizione MTR

Seguire questa procedura per visualizzare la capacità della partizione MTR.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata **MENU**.
- 2 Usare la ruota **DATA** per selezionare **CARD** e premere il tasto **F4** (▶) per aprire la schermata **CARD**.



Usare la ruota **DATA** per selezionare **PARTITION** e premere il tasto **F4** (▶) per aprire la schermata **PARTITION**, in cui è possibile vedere la capacità della partizione **MTR**.

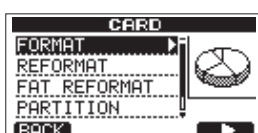
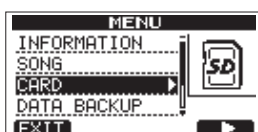


## Inizializzare una card SD

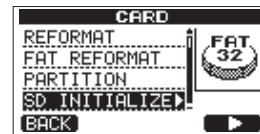
Se si vuole usare una card SD usata con questa unità su altri apparecchi, si raccomanda di inicializzarla.

Quando si inicializza una card SD, l'intera card viene formattata come FAT32.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto **MENU** per aprire la schermata **MENU**.
- 2 Girare la ruota **DATA** per selezionare **CARD** e premere il tasto **F4** (▶) tasto per aprire la schermata del menu **CARD**.



- 3 Girare la ruota **DATA** per selezionare la voce **SD INITIALIZE** e premere il tasto **F4** (▶).



Un messaggio pop-up avverte che tutti i dati della card verranno cancellati.



- 4 Premere il tasto **F3** (YES) per inicializzare l'intera card e formattarla come **FAT32**.

Per annullare l'inicializzazione, premere il tasto **F4** (NO).

### CAUTELA

Dopo l'inicializzazione di una card SD, è necessario formattarla se si vuole usarla di nuovo con il DP-03SD (vedere "Formattazione della card SD" a pagina 27).

# 12 – Scambio di dati con un computer

È possibile effettuare il backup dei dati di questa unità su un computer e ripristinare i dati successivamente. Inoltre, è possibile esportare i file delle tracce e i file master di un brano verso un computer e importare audio da un computer nell'unità.

I dati di backup possono essere ripristinati in una unità DP-03SD differente rispetto a quella che li ha creati. In altre parole, i file possono essere liberamente scambiati tra unità DP-03SD, il che rende facile aggiungere ulteriori registrazioni o registrazioni al mix esistente in una location diversa.

## NOTA

- Le partizioni MTR in cui sono memorizzati file musicali non sono direttamente accessibili da un computer.
- In questo capitolo, "computer" si riferisce a un personal computer Windows o Macintosh connesso a questa unità (vedere "Sistemi operativi supportati" sotto).

## CAUTELA

Se si desidera rimuovere una card SD da questa unità ed effettuare il suo backup dei dati su un computer utilizzando un lettore di card, spegnere sempre l'alimentazione prima di rimuovere la scheda.

I seguenti tipi di dati possono essere trasferiti da questa unità a un computer.

### Brani interi

È possibile trasferire i dati di un intero brano dalla cartella **BACKUP** della partizione FAT dell'unità a un computer. Questa operazione è chiamata "backup". Inoltre, i dati di backup su un computer possono essere trasferiti alla cartella **BACKUP** della partizione FAT e poi ripristinati come dati del brano. Questa operazione viene chiamata "ripristino".

### Tracce in formato WAV

Una o più tracce possono essere convertite in file WAV e esportate verso un computer e i file WAV su un computer possono essere importati su questa unità. Questi file WAV vengono salvati nella cartella **WAVE** della partizione FAT di questa unità.

### Traccia master stereo

Una traccia master stereo fatta in questa unità può essere trasferita a un computer come un file WAV stereo dalla cartella **WAVE** della partizione FAT. Solo l'esportazione è possibile.

## Sistemi operativi supportati

È possibile collegare questa unità a computer con i seguenti sistemi operativi.

### Windows

Windows XP, Windows Vista, Windows 7 o Windows 8 (compreso Windows 8.1)

### Mac OS X

Mac OS X 10.2 o successivo

Quando questa unità è collegata a un computer, il computer la riconosce come disco rimovibile. Non è necessario installare nessun driver particolare.

## NOTA

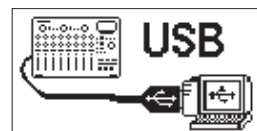
Il trasferimento dei dati tra l'unità e il computer avviene a velocità USB 2.0 (massima). I dati possono comunque essere trasferiti se la connessione del computer è USB 1.1, ma sarà più lenta.

Inoltre, per garantire la velocità USB 2.0, utilizzare un cavo che soddisfi gli standard USB 2.0.

## Collegamento a un computer

Per utilizzare la partizione FAT di questa unità, l'unità deve essere collegata a un computer via USB. Quando è collegato tramite porta USB, le operazioni di registrazione, di riproduzione e altre funzioni del registratore non può essere utilizzate. Per collegarsi a un computer, collegare la porta USB sul pannello laterale sinistro dell'unità con una porta USB del computer tramite un cavo USB 2.0 tipo mini-B. Non importa se si attiva l'alimentazione dell'unità prima o dopo la connessione USB.

Se la connessione USB viene realizzata mentre l'alimentazione è accesa, il brano attualmente caricato viene salvato prima che la connessione USB si attivi. Quando la connessione è attiva, appare la seguente schermata sul display.



Se si accende l'unità dopo il collegamento USB, la schermata qui sopra appare subito.

L'unità appare come un drive esterno con il nome DP-03 nell'elenco delle risorse del computer.

La partizione FAT del TASCAM DP-03SD ha tre cartelle: **BACKUP**, **WAVE** e **UTILITY**.

## CAUTELA

- Questa unità può ricevere alimentazione dall'alimentatore AC. Non può essere alimentata da un collegamento USB.
- Non cambiare i nomi delle tre cartelle nel DP-03.
- Il numero totale di file e cartelle che questa unità può riconoscere su una partizione FAT è 100. Se il numero eccede 100, usare a computer o altro dispositivo per spostarle.
- Non scollegare l'alimentatore AC o togliere l'alimentazione all'unità durante il trasferimento di dati. Ciò causa la perdita dei dati che non potranno essere ripristinati.

## NOTA

- Assicurarsi di aver copiato tutti i file che si desiderano trasferire a un computer nella partizione FAT prima di collegare l'unità e il computer via USB.
- La cartella UTILITY è usata, per esempio, per l'aggiornamento del software sistema dell'unità.

## Scollegare l'unità

Usare la seguente procedura per scollegare l'unità dalla porta USB in modo corretto.

## NOTA

Quando si scollega l'unità da un computer, la procedura potrebbe essere chiamata "espelli", "smonta" o "rimuovi".

## CAUTELA

Quando si trasferiscono dati, non scollegare l'unità o rimuovere il cavo USB. Ciò causa il danneggiamento dei dati che non potranno essere ripristinati.

## Scollegare da Windows XP/Windows Vista/Windows 7/Windows

Seguire la procedura qui sotto per scollegare computer che usano sistemi operativi Windows XP, Windows Vista, Windows 7 o Windows 8.

Un'icona di una card e una freccia appaiono nella barra di sistema (di solito in basso a destra della schermata).



- 1 **Cliccare con il tasto sinistro del mouse su questa icona per aprire un pop-up. Cliccare questo pop-up barra per scollegare questa unità dal computer.**
- 2 **Dopo che un messaggio appare dicendo che questa unità può essere scollegata, rimuovere il cavo USB.**

Questa unità resi avvia e la schermata principale appare sul display.

Se un messaggio appare on il computer schermata saying che questa unità non può essere discollegato safely, non scollegare the USB cable. Close tutti il computer programs e windows che are accessing files on questa unità e then try the operazione di nuovo.

## Scollegare da sistemi operativi Macintosh

- 1 **Trascinare l'icona DP-03 che rappresenta questa unità nel cestino.**

## SUGGERIMENTO

A seconda del della versione OS o delle impostazioni OS si potrebbe espellere l'icona DP-03 cliccando un tasto di espulsione vicino alla finestra Finder o usando un tasto di controllo.

- 2 **Dopo che l'icona scompare dal desktop, rimuovere il cavo USB.**

L'unità si riavvia e si riapre la schermata principale.

## Backup e ripristino dei brani

Il backup del brano non solo salva le tracce audio, ma anche i dati di modifica e altri dati. Il ripristino del brano è l'operazione inversa di questo processo. In breve, i dati del brano vengono trasferiti dal computer alla partizione FAT dell'unità e poi usati per ripristinare il brano.

## Backup dei brani

- 1 **Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.**
- 2 **Girare la ruota DATA per selezionare DATA BACKUP. Premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata DATA BACKUP.**



- 3 **Usare la ruota DATA per selezionare SONG BACKUP e premere il tasto F4 (▶) per aprire una lista di brani.**



- 4 **Girare la ruota DATA per selezionare il brano di cui si vuole effettuare il backup e premere il tasto F4 (NEXT).**

Una schermata appare permettendo di impostare il nome di un file per il brano di backup.

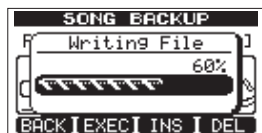


- 5 **Usare i tasti REW (◀◀)/F FWD (▶▶), la ruota DATA e i tasti F3 (INS) e F4 (DEL), per mettere il nome al brano (massimo 8 caratteri) (vedere "Modificare i nomi" a pagina 30).**
- 6 **Dopo aver impostato il nome, premere il tasto F2 (EXEC).**

Un copia di backup del brano della partizione attiva viene eseguita nella partizione FAT (.001 viene aggiunta come estensione).

Writing File appare sul display.

## 12 – Scambio di dati con un computer



Quando il backup è completo, il menu DATA BACKUP si riapre.

### NOTA

Se lo spazio disponibile necessario al backup dei brani non sufficiente nella partizione FAT, appare un messaggio di errore. In questo caso, collegare questa unità a un computer e cancellare i file non necessari nella partizione usando il computer per fare più spazio.

- 7 Collegare questa unità a un computer usando un cavo USB (vedere "Collegamento a un computer" a pagina 60).
- 8 Usare il computer per copiare i file di backup dalla cartella BACKUP della partizione FAT dell'unità al computer.
- 9 Al termine della copia, scollegare l'unità dal computer usando la procedura corretta e poi rimuove il cavo USB (vedere "Scollegare l'unità" a pagina 61).

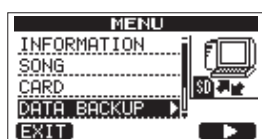
### CAUTELA

- Se si usa un computer per cambiare il nome di un file di backup, usare non più di otto normali lettere e numeri.
- Non cambiare l'estensione del file.

## Ripristinare i brani

In pratica, il ripristino è l'inverso del backup. In breve, trasferire un file di backup su un computer a questa unità per ripristinare un brano.

- 1 Collegare questa unità a un computer usando un cavo USB (vedere "Collegamento a un computer" a pagina 60).
- 2 Usare il computer per copiare i file backup dal computer alla cartella BACKUP della partizione FAT dell'unità.
- 3 Quando la copia termina, scollegare l'unità dal computer usando la procedura corretta e poi rimuove il cavo USB (vedere "Scollegare l'unità" a pagina 61).
- 4 Dopo che questa unità si riavvia automaticamente, premere MENU per aprire la schermata MENU.
- 5 Girare la ruota DATA per selezionare DATA BACKUP e premere il tasto F4 (►) tasto.

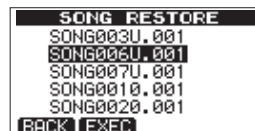


Appare la schermata DATA BACKUP.

- 6 Girare la ruota DATA per selezionare SONG RESTORE e premere il tasto F4 (►).



La schermata mostra i file di backup della partizione FAT.



### NOTA

Un messaggio di errore appare se non ci sono file nella partizione FAT.

- 7 Girare la ruota DATA per selezionare il file che si vuole ripristinare e premere il tasto F2 (EXEC).

Appaiono il nome del brano e un messaggio di conferma (Are you sure?).



### NOTA

Se il nome di un file è corto, appaiono degli spazi dopo il nome del file nella partizione FAT, ma quegli spazi non sono inclusi nel nome del file.

- 8 Premere il tasto F3 (YES).

Dopo che il brano correttamente caricato viene salvato, il brano selezionato al passo 6 viene ripristinato e caricato.

### NOTA

Se lo spazio disponibile nella card è insufficiente, appare un messaggio di errore.

- 9 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.

## Importazione ed esportazione

È possibile l'importazione e l'esportazione di tracce individuali tra un computer e la partizione FAT di questa unità. I file che possono essere importati/esportati come tracce devono essere file WAV (con l'estensione ".WAV"). È possibile importare sia file mono che stereo ed esportare file mono. Se si vuole importare audio in questa unità in formato differente, bisogna prima convertire l'audio in formato WAV a 16 bit, 44.1-kHz mono/stereo.

## Importazione delle tracce

- 1 Collegare questa unità a un computer usando un cavo USB (vedere "Collegamento a un computer" a pagina 60).

- 2 Usare il computer per copiare file WAV nella cartella WAVE della partizione FAT di questa unità.
- 3 Scollegare l'unità dal computer usando la procedura corretta e poi rimuove il cavo USB (vedere "Scollegare l'unità" a pagina 61).
- 4 Dopo che questa unità si riavvia automaticamente, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 5 Girare la ruota DATA per selezionare IMPORT/EXPORT e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata IMPORT/EXPORT.



- 6 Girare la ruota DATA per selezionare IMPORT TRACK e premere il tasto F4 (▶).



Vengono mostrati i file WAV nella partizione FAT.



### NOTA

- Questa unità non può usare file WAV con frequenza di campionamento diversa da 44.1 kHz. Tali file non vengono visualizzati anche se sono stati importati. Se nessun file che può essere importato è presente nella partizione FAT, appare un pop-up che dice Import File Not Found.
  - Se il nome di un file è corto, appaiono degli spazi dopo il nome del file nella partizione FAT, ma quegli spazi non sono inclusi nel nome del file.
- 7 Girare la ruota DATA per selezionare il file WAV che si vuole importare e premere il tasto F2 (NEXT).

Appaiono sul display la quantità di spazio disponibile della partizione MTR e la dimensione del file WAV selezionato.



- 8 Girare la ruota DATA per selezionare la traccia che in cui si vuole importare il file WAV e premere il tasto F4 (EXEC).

L'importazione inizia.

### NOTA

- Se non c'è sufficiente spazio disponibile o il file è in formato errato, appare un messaggio di errore.

- La traccia destinazione per l'importazione deve essere vuota. Questa unità legge il file dalla partizione FAT e lo importa nella traccia designata. L'inizio del file è impostato all'inizio del brano (00:00:00:00). Allo stesso modo delle tracce registrate, è possibile modificare la traccia con il file importato (vedere "8 - Modificare le tracce" a pagina 44).
  - Per importare un file WAV stereo, è necessaria una coppia di tracce vuote.
- 9 Al termine dell'importazione, premere HOME per tornare alla schermata principale.

## Esportazione delle tracce

È possibile esportare tracce come file WAV a 16 bit, 44.1-kHz mono.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Girare la ruota DATA per selezionare IMPORT/EXPORT e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata IMPORT/EXPORT.



- 3 Girare la ruota DATA per selezionare la voce EXPORT TRACK e premere il tasto F4 (▶).



Le tracce del brano che possiedono registrazioni audio vengono visualizzate in una lista. Il nome di un file rende il numero della traccia sorgente chiaro.



### SUGGERIMENTO

Premere F3 (NAME) per cambiare il nome di un file.

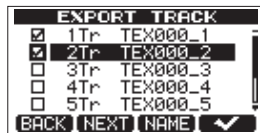


### NOTA

Le tracce del brano che non possiedono registrazioni audio non vengono visualizzate nella lista.

- 4 Girare la ruota DATA, per selezionare una traccia da esportare e premere il tasto F4 (✓) per mettere una spunta nella casella.

## 12 – Scambio di dati con un computer



Mettendo la spunta a più caselle, è possibile esportare più di una traccia alla volta. Selezionare una traccia e premere il tasto F4 (✓) di nuovo per rimuovere la spunta dalla sua casella.

- 5 Una volta terminata la scelta delle tracce da esportare, premere il tasto F2 (NEXT).

Appaiono la quantità o spazio disponibile della partizione FAT (che è la destinazione delle tracce esportate) e il numero totale di tracce da esportare.



- 6 Premere il tasto F4 (EXEC). La traccia selezionata viene esportata nella partizione FAT con il nome modificato del file con l'estensione ".WAV" aggiunta al nome del file. Se un file esportato in precedenza ha lo stesso nome, appare un messaggio di conferma (Duplicate name - Are you sure?). Premere il tasto F3 (YES) per sovrascrivere la vecchia traccia.



- 7 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.
- 8 Collegare questa unità a un computer (vedere "Collegamento a un computer" a pagina 60).
- 9 Usare il computer per copiare i file della traccia dalla cartella WAVE della partizione FAT al computer.
- 10 Dopo l'esportazione dei file al computer, scollegare l'unità dal computer usando la procedura corretta e poi rimuove il cavo USB (vedere "Scollegare l'unità" a pagina 61).

### Esportare una traccia master stereo

È possibile esportare una traccia master stereo creata nell'unità (vedere "Creare una traccia master stereo" a pagina 54) verso un computer. Quando si crea una nuova traccia master stereo di un brano, la traccia master stereo esistente viene sovrascritta, pertanto se si vuole mantenere differenti tracce stereo master, bisognerebbe esportarle su un computer.

Prima di iniziare la procedura di esportazione seguenti, assicurarsi che il brano che si vuole esportare una traccia

master stereo sia correntemente caricato e che sia già stata creata una traccia master stereo.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Girare la ruota DATA per selezionare IMPORT/EXPORT e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata IMPORT/EXPORT.



- 3 Girare la ruota DATA per selezionare EXPORT MASTER e premere il tasto F4 (▶).



Il nome di default di un file viene visualizzato e può essere modificato.



#### NOTA

Se non c'è alcuna traccia master stereo, appare un messaggio di errore.

- 4 Usare i tasti REW (◀◀)/F FWD (▶▶), la ruota DATA e i tasti F3 (INS) e F4 (DEL) per modificare il nome del file stereo master da esportare (vedere "Modificare i nomi" a pagina 30).
- 5 Dopo l'impostazione del nome, premere il tasto F2 (EXEC).

Un file della traccia master stereo viene esportato come file WAV a 16 bit, 44.1-kHz stereo nella partizione FAT. Il nome di un file da esportate è il nome impostato al passo 4 qui sopra più l'estensione ".WAV".

Se un file della traccia master stereo esportato in precedenza ha lo stesso nome, appare un messaggio di conferma (Duplicate name - Are you sure?).



Premere il tasto F3 (YES) per sovrascrivere la vecchia traccia.

Se non si vuole sovrascrivere la vecchia traccia, premere F4 (NO).

#### NOTA

Per annullare esportazione, premere il tasto F1 (BACK) tasto.

- 6 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.



- 7 Collegare questa unità a un computer usando a cavo USB (vedere “Collegamento a un computer” a pagina 60).
- 8 Usare il computer per copiare il file stereo master dalla cartella WAVE della partizione FAT dell'unità al computer.
- 9 Al termine della copia, scollegare l'unità dal computer usando la procedura corretta e poi rimuove il cavo USB (vedere “Scollegare l'unità” a pagina 61).

- 5 Dopo l'impostazione del nome, premere il tasto F2 (EXEC).

Un file della traccia master stereo viene esportato come file WAV a 16 bit, 44.1-kHz stereo nella partizione FAT. Il nome di un file da esportate è il nome impostato al passo 4 qui sopra più l'estensione “.WAV”.

Se un file della traccia master stereo esportato in precedenza ha lo stesso nome, appare un messaggio di conferma (Duplicate name - Are you sure?).



**Premere il tasto F3 (YES) per sovrascrivere la vecchia traccia.**

**Se non si vuole sovrascrivere la vecchia traccia, premere F4 (NO).**

#### NOTA

Per annullare esportazione, premere il tasto F1 (BACK) tasto.

- 6 Premere il tasto HOME per tornare alla schermata principale.
- 7 Collegare questa unità a un computer usando a cavo USB (vedere “Collegamento a un computer” a pagina 60).
- 8 Usare il computer per copiare il file stereo master dalla cartella WAVE della partizione FAT dell'unità al computer.
- 9 Al termine della copia, scollegare l'unità dal computer usando la procedura corretta e poi rimuove il cavo USB (vedere “Scollegare l'unità” a pagina 61).

## Esportare una traccia master stereo

È possibile esportare una traccia master stereo creata nell'unità (vedere “Creare una traccia master stereo” a pagina 49) verso un computer. Quando si crea una nuova traccia master stereo di un brano, la traccia master stereo esistente viene sovrascritta, pertanto se si vuole mantenere differenti tracce stereo master, bisognerebbe esportarle su un computer.

Prima di iniziare la procedura di esportazione seguenti, assicurarsi che il brano che si vuole esportare una traccia master stereo sia correntemente caricato e che sia già stata creata una traccia master stereo.

- 1 Quando il registratore è fermo, premere il tasto MENU per aprire la schermata MENU.
- 2 Girare la ruota DATA per selezionare IMPORT/EXPORT e premere il tasto F4 (▶) per aprire la schermata IMPORT/EXPORT.



- 3 Girare la ruota DATA per selezionare EXPORT MASTER e premere il tasto F4 (▶).



Il nome di default di un file viene visualizzato e può essere modificato.



#### NOTA

Se non c'è alcuna traccia master stereo, appare un messaggio di errore.

- 4 Usare i tasti REW (◀◀)/F FWD (▶▶), la ruota DATA e i tasti F3 (INS) e F4 (DEL) per modificare il nome del file stereo master da esportare (vedere “Modificare i nomi” a pagina 30).

# 13 – Impostazioni del Mastering Compressor

## Libreria dei preset del Mastering Compressor

### Compressore multibanda

Nome del preset	Descrizione
Basic CD M.	Buono per CD Mastering di base
POP	Rende la qualità del suono più appariscente, esaltando le frequenze basse e in particolare enfatizzando le alte frequenze
POP Rock1	Pur mettendo in evidenza le alte frequenze, questo aumenta anche l'impatto delle medie frequenze
POP Rock2	Applica la compressione ancora più dell'impostazione precedente "Pop Rock1"
Rock1	Mette in evidenza i bassi pieni, adatto per il rock
Rock2	Enfatizza le frequenze basse e alte anche più di "Rock1" per un sound che si distingue
Classic	Compressione soffice adatta per la musica classica
Dance	Adatto per la musica dance, questo preset enfatizza le frequenze molto alte e molto basse
R&B Hip Hop	Buon per R&B e hip-hop, questo preset pone una forte compressione sulle frequenze alte e aggiunge punch alle basse frequenze

### Compressore a singola banda

Nome del preset	Descrizione
Basic Comp	Impostazione di base livellare il suono
Basic Limit	Impostazione di base di limitazione
Hard Comp	Risalta in compressione abbastanza profonda
Hard Limit	Impostazione di limitazione profonda

Se utilizzando il compressore il suono è distorto, ridurre il guadagno di ciascuna banda o regolare il missaggio in modo che il livello massimo non sia così forte da accendere l'indicatore di sovraccarico. In questo modo, è possibile raggiungere un buon equilibrio ed effettivamente aumentare il livello generale del suono.

## Lista dei parametri del Mastering Compressor

Lib	TYPE	Threshold			Ratio			Level			Auto Makeup
		High	Mid	Low	High	Mid	Low	High	Mid	Low	
Basic CD M.	3 Band	-16dB	-11dB	-15dB	3.0:1	3.0:1	3.0:1	+6dB	+5dB	+6dB	—
POP	3 Band	-13dB	-13dB	-11dB	4.0:1	4.0:1	4.0:1	+8dB	+2dB	+6dB	—
POP Rock1	3 Band	-13dB	-13dB	-11dB	4.0:1	4.0:1	4.0:1	+7dB	+2dB	+6dB	—
POP Rock2	3 Band	-15dB	-13dB	-11dB	6.0:1	6.0:1	6.0:1	+7dB	+2dB	+5dB	—
Rock1	3 Band	-17dB	-13dB	-11dB	2.0:1	2.0:1	3.0:1	+4dB	+2dB	+3dB	—
Rock2	3 Band	-17dB	-13dB	-11dB	2.0:1	2.0:1	4.0:1	+8dB	+2dB	+3dB	—
Classic	3 Band	-15dB	-13dB	-15dB	1.5:1	1.5:1	1.5:1	+3dB	+5dB	+3dB	—
Dance	3 Band	-14dB	-13dB	-16dB	4.0:1	1.5:1	4.0:1	+8dB	+2dB	+5dB	—
R&B	3 Band	-20dB	-13dB	-19dB	8.0:1	2.0:1	6.0:1	+11dB	+1dB	+8dB	—
Basic Comp	1 Band	-16dB	-16dB	-16dB	2.0:1	2.0:1	2.0:1	+2dB	+2dB	+2dB	On
Basic Limit	1 Band	-18dB	-18dB	-18dB	16:1	16:1	16:1	+2dB	+2dB	+2dB	On
Hard Comp	1 Band	-24dB	-24dB	-24dB	2.5:1	2.5:1	2.5:1	+2dB	+2dB	+2dB	On
Hard Limit	1 Band	-24dB	-24dB	-24dB	16:1	16:1	16:1	+1dB	+1dB	+1dB	On

Quando si lavora con un nuovo apparecchio come questa unità, a volte è difficile capire perché qualcosa non stia andando nel modo in cui ci si aspetta. La cosa principale è quello di prendere un po' di tempo, dopo tutto, non si sta pagando tariffe orarie allo studio! Fermarsi e pensare. Porsi domande, come quelle qui sotto, e di solito si può trovare la risposta.

Inoltre, vedere la sezione "15 - Messaggi" a pagina 68 per capire il significato dei messaggi che possono apparire sul display.

Consultare questa tabella quando appare un messaggio e l'operazione non può essere completata dall'unità.

## Perché non riesco a sentire alcun suono durante la riproduzione?

- I fader delle tracce abbastanza in alto?
- Il fader **MASTER** è impostato abbastanza in alto?
- Avete collegato **PHONES** o **LINE OUT** al sistema di monitoraggio adeguato, ed è il sistema di monitoraggio configurato correttamente?
- Il pomello **PHONES LEVEL** è impostato abbastanza alto?

## Perché il suono che sto registrando è distorto?

- I pomelli **TRIM** di **INPUT A** o **INPUT B** sul pannello superiore dell'unità sono impostati troppo alti? La sorgente di ingresso è troppo forte?
- Il sistema monitor distorce perché il livello del monitor è troppo alto?

## Perché non è possibile registrare?

- Bisogna avere almeno una traccia armata (indicatore REC lampeggiante) prima di avviare la registrazione premendo il tasto **PLAY (▶)** mentre si preme il tasto **RECORD (●)**.
- I canali di ingresso sono assegnati alle tracce (vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 34)?

## Perché il mio computer non "vede" i file dell'unità?

- L'unità è collegata al computer tramite la porta USB (vedere "Collegamento con un computer" a pagina 60)?
- Prima di effettuare la connessione USB, i brani o le tracce master stereo sono state esportate nella partizione FAT? (I file sulla partizione MTR non possono essere letti direttamente dal computer).

## Si sente del rumore se collego una chitarra o un basso passivo direttamente.

- Collegare un altro dispositivo di output linea dell'unità (**LINE OUT**) potrebbe ridurre il rumore.
- Ciò potrebbe essere causato da disturbi da un altro dispositivo. Se vi è un amplificatore di potenza o altro dispositivo che utilizza un grosso trasformatore, una luce fluorescente o qualcosa di simile nelle vicinanze, si potrebbe essere in grado di ridurre il rumore modificando la distanza e l'orientamento di questa unità in relazione a tali apparecchiature.
- Si potrebbe anche essere in grado di ridurre il rumore quando si utilizza per la messa a terra di questa unità.

## L'unità si spegne.

- Questo prodotto è conforme alle normative sulla alimentazione in standby europea ErP. Al fine di rispettare tali norme, la funzione automatica di risparmio energetico è impostata a 30 minuti quando l'unità viene spedita dalla fabbrica. Così, per impostazione predefinita, l'unità si spegne automaticamente dopo 30 minuti trascorsi senza alcuna operazione. Cambiare l'impostazione della funzione automatica di risparmio energetico se si desidera disabilitarla (vedere "Funzione automatica di risparmio energetico" a pagina 56).

# 15 – Messaggi

## Messaggi generali

I messaggi pop-up seguenti avvisano su situazioni che possono sorgere quando si utilizza l'unità. Consultare questa tabella se si vede qualcosa che non si comprende.

Messaggi	Significato e soluzione
Card Full	La card SD è piena durante la registrazione.
Empty Export Track	Si è tentato di esportare una traccia che non contiene dati di registrazione. Questo pop-up appare se si tenta di esportare un brano che non contiene alcuna registrazione (vedere "Importazione ed esportazione" a pagina 63). Esportare una traccia di un brano che è stata registrata.
File Not Found	Si sta tentando di ripristinare un brano quando non ci sono brani backup nella partizione FAT ("Backup e ripristino dei brani" a pagina 61).
I/O Too Short	Si sta tentando di entrare in modalità ripetizione, ma il tempo fra i punti IN e OUT è troppo breve. Impostare il tempo più lungo (più di 4 secondi) ("Usare i punti IN, OUT e TO" a pagina 41").
Import File Not Found	Si sta tentando di importare un file WAV dalla partizione FAT quando non ci sono file WAV ("Importare tracce" a pagina 63). Collegare l'unità a un computer e trasferire qualche file nella partizione FAT per importarlo.
Import File Too Large	Si sta tentando di importare un file WAV dalla partizione FAT che è troppo grande per il rimanente spazio nella partizione. Liberare spazio sulla (nativa) partizione e riprovare.
In Bounce Mode	Si è tentato di effettuare un'azione che non può essere eseguita in modalità Bounce.
In Master Mode	Si è tentato di effettuare un'azione che non può essere eseguita in modalità Master.
In Punch Mode	Si è tentato di effettuare un'azione che è proibita in modalità Punch In/Out.
In Repeat Mode	Si è tentato di effettuare un'azione che non può essere eseguita in modalità Repeat.
Invalid Card	Inserire un'altra card SD dopo aver spento l'unità o formattare la card da <b>MENU</b> → <b>CARD</b> → <b>FORMAT</b> .
Mark Full	Si è tentato di memorizzare più di 999 marcatori di posizione in un brano ("Marcatori di posizione" a pagina 40). Eliminare alcuni marcatori di posizione e riprovare.
Master Track Not Found	Si è tentato di esportare una traccia Master quando il brano non ne ha una. ("Esportare una traccia master stereo" a pagina 65). Masterizzare il brano e poi esportare il mix.
Master Track Too Large	Si è tentato di esportare una traccia Master troppo grande per il rimanente spazio nella partizione FAT. ("Esportare una traccia master stereo" a pagina 65). Collegare l'unità a un computer e liberare spazio sulla partizione FAT o riformattare la partizione FAT.
No Armed Track	Si è tentato di entrare in modalità Auto Punch In/Out quando nessuna traccia era in attesa di registrazione (vedere "Punch In e Punch Out automatico" a pagina 43). Mettere una traccia in attesa di registrazione prima di abilitare la modalità Auto Punch In/Out
No Disk Space	Questo messaggio pop-up appare quando la partizione MTR non contiene sufficiente spazio disponibile quando si tenta di creare o copiare un brano. Eliminare un brano non necessario (vedere "Cancellare brani" a pagina 31), formattare la card (vedere "Formattazione delle card" a pagina 57) o fare altre operazioni per liberare spazio nella card.
No Locate Mark	Si sta tentando di modificare la lista dei marcatori ("Modificare un marcatore di posizione" a pagina 40) quando no marcatori di posizione have been set.
No Master Trk	Si è tentato di usare una traccia master non esistente come sorgente in una operazione di clonazione traccia ("CLONE TRACK (duplicazione della traccia)" a pagina 47). Selezionare un'altra sorgente o masterizzare il brano e riprovare.
No card SD	Inserire una card SD dopo avere spento l'unità.
No Undo History	Non ci sono azioni da Annullare. Vedere "Eliminare la storia delle operazioni" a pagina 37.

Messaggi	Significato e soluzione
Not Stopped	Il registratore è in movimento (l'unità non è ferma, ma in riproduzione, in registrazione ecc.) e si è premuto un tasto come <b>UN/REDO [HISTORY]</b> che non può essere usata finché non si preme <b>STOP</b> .
Now Recording	Si sta tentando di effettuare un'azione che non può essere fatta in registrazione.
Protected Card	Per registrare o modificare, spegnere l'unità e sprotteggere la card SD.
Same Track	Non si può clonare una traccia su se stessa ("CLONE TRACK (duplicazione della traccia)" a pagina 47).
SD Size Error	Usare una card SD più grande di 512 MB.
Song Protected	Il brano è protetto ("Protezione dei brani" a pagina 32) e si sta tentando di modificarlo (record o modifica ecc.). Sproteggere il brano.
Too Many songs	Si hanno oltre 250 brani su una partizione. Bisogna eliminarne alcuni prima possibile e creare un altro brano.
Track Full	Questo messaggio appare se si tenta di importare un file quando tutte le tracce già hanno delle registrazioni (vedere "Importazione delle tracce" a pagina 63).
Trk Edit Fail	Salvare il brano e spegnere e accendere l'unità e effettuare di nuovo la modifica della traccia.
Trk Too Short	Si sta tentando di entrare in modalità Mixdown ma il tempo tra i punti IN e OUT è troppo breve. Allungare il tempo (più di 4 secondi) ("Usare i punti IN, OUT e TO" a pagina 41").
Work Memory Full	Anche se la card ha memoria rimanente sufficiente, questo errore può verificarsi quando si registrano un brano lungo o si modificano molto. Si dovrebbe essere in grado di continuare a lavorare se si cancella la storia ("Eliminare la storia delle operazioni" a pagina 37) che dovrebbe aumentare la memoria di lavoro disponibile. Si dovrebbe essere in grado di continuare a lavorare anche spegnendo e accendendo di nuovo l'unità, che dovrebbe aumentare la memoria di lavoro disponibile.
Audio Rst Fail	
Device Error	
FileErr	
FX Busy	
FX Rx Failed	
I/F Error	Se si verifica uno qualsiasi di questi errori, spegnere l'unità e riavviare.
Mount Error	Se questi messaggi di errore continuano ad apparire, si prega di contattare un centro di assistenza TASCAM.
SaveParam Fail	
SD-Card Error!	
SD Not Found	
SD Read Busy	
SD Write Busy	

# 16 – Specifiche

---

## Dati

---

### Supporti di registrazione

Card SD (512 MB - 2 GB) o SDHC card (4 GB - 32 GB)

### File di sistema

Partizione MTR: originale TASCAM

Partizione FAT: FAT32

### Microfono incorporato

Omnidirezionale, 2 pz.

---

## Dati ingresso/uscita audio

---

### ■ Presa INPUT A

#### Tipo XLR (bilanciata)

Connettore: presa XLR-3-31

(1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

Impedenza di ingresso: 2,4 k $\Omega$

Livello standard di ingresso: -16 dBu

Livello massimo di ingresso: 0 dBu

#### Presa tipo 1/4" (bilanciata)

Connettore: presa 6,3 mm (1/4") TRS

(Tip: HOT, Ring: COLD, Sleeve: GND)

Quando l'interruttore INPUT A è impostato su MIC/LINE:

Impedenza di ingresso: 10 k $\Omega$  o più

Livello standard di ingresso: +4 dBu

Livello massimo di ingresso: +24 dBu

Headroom: 20 dB

Quando l'interruttore INPUT A è impostato su GUITAR:

Impedenza di ingresso: 1 M $\Omega$

Livello standard di ingresso: -2 dBV

Livello massimo di ingresso: +14 dBV

Headroom: 16 dB

### ■ Presa INPUT B

#### Tipo XLR (bilanciata)

Connettore: presa XLR-3-31

(1: GND, 2: HOT, 3: COLD)

Impedenza di ingresso: 2,4 k $\Omega$

Livello standard di ingresso: -16 dBu

Livello massimo di ingresso: 0 dBu

#### Presa tipo 1/4" (bilanciata)

Connettore: presa 6,3 mm (1/4") TRS

(Tip: HOT, Ring: COLD, Sleeve: GND)

Impedenza: 10 k $\Omega$  o più

Livello standard di ingresso: +4 dBu

Livello massimo di ingresso: +24 dBu

Headroom: 20 dB

### ■ Presa LINE OUT

Connettore: presa pin RCA

Livello standard di uscita: -10 dBV

Livello massimo di uscita: +6 dBV

### ■ Presa PHONES

Connettore: 3,5 mm mini presa stereo

Livello massimo di uscita: 40 mW + 40 mW o più (THD + N 0,1% o inferiore, su 32  $\Omega$  di carico)

---

## Controllo ingresso/uscita

---

### Presa USB

Connettore: tipo Mini-B

Formato: USB 2.0 HIGH SPEED, mass storage class

### Presa REMOTE

Connettore: presa 2,5 mm TS

---

## Audio performance

---

### Risposta in frequenza

INPUT (MIC/LINE) → LINE OUT: da 20 Hz a 20 kHz, +1 dB/ -3 dB

### Distorsione

INPUT (MIC/LINE) → LINE OUT: 0,01% o inferiore

### Rapporto S/N

INPUT (MIC/LINE) → LINE OUT: 90 dB o più

---

## Requisiti del computer

---

Vedere il sito TASCAM per informazioni aggiornate circa la compatibilità OS.

### Windows

Pentium 300 MHz o più veloce

Memoria 128 MB o più

Porta USB (raccomandata USB 2.0)

### Macintosh

Power PC, iMac, G3, G4 266 MHz o più veloce

Memoria 64 MB o più

Porta USB (raccomandata USB 2.0)

### USB host controller raccomandato

Intel chipset

### OS supportati

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 (compreso Windows 8.1)

Macintosh Mac OS X 10.2 o successivo

## Generali

### Alimentazione

Alimentatore AC TASCAM PS-1225L (incluso)

Ingresso AC: 100-240 V, 1.0 A

Uscita DC: +12 V, 2.5 A

### Consumo

5 W

### Dimensioni (WHD)

290 x 54.1 x 207.2 mm/

(senza sporgenze)

### Peso

1,4 kg (senza alimentatore AC)

### Intervallo temperatura di esercizio

5 - 35 °C

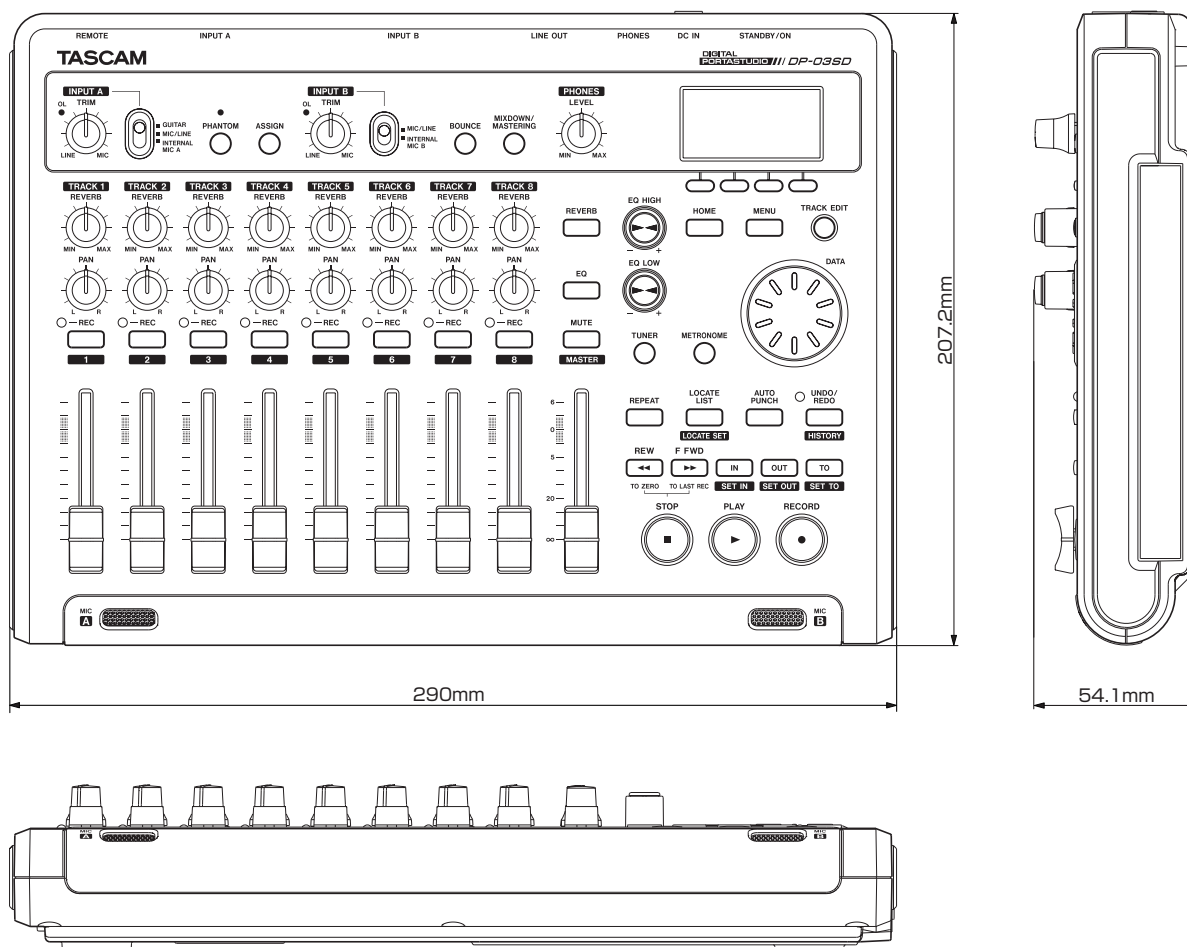
## Memoria backup

Le seguenti impostazioni sono ritenute in memoria anche quando l'unità viene spenta.

### Voce PREFERENCE

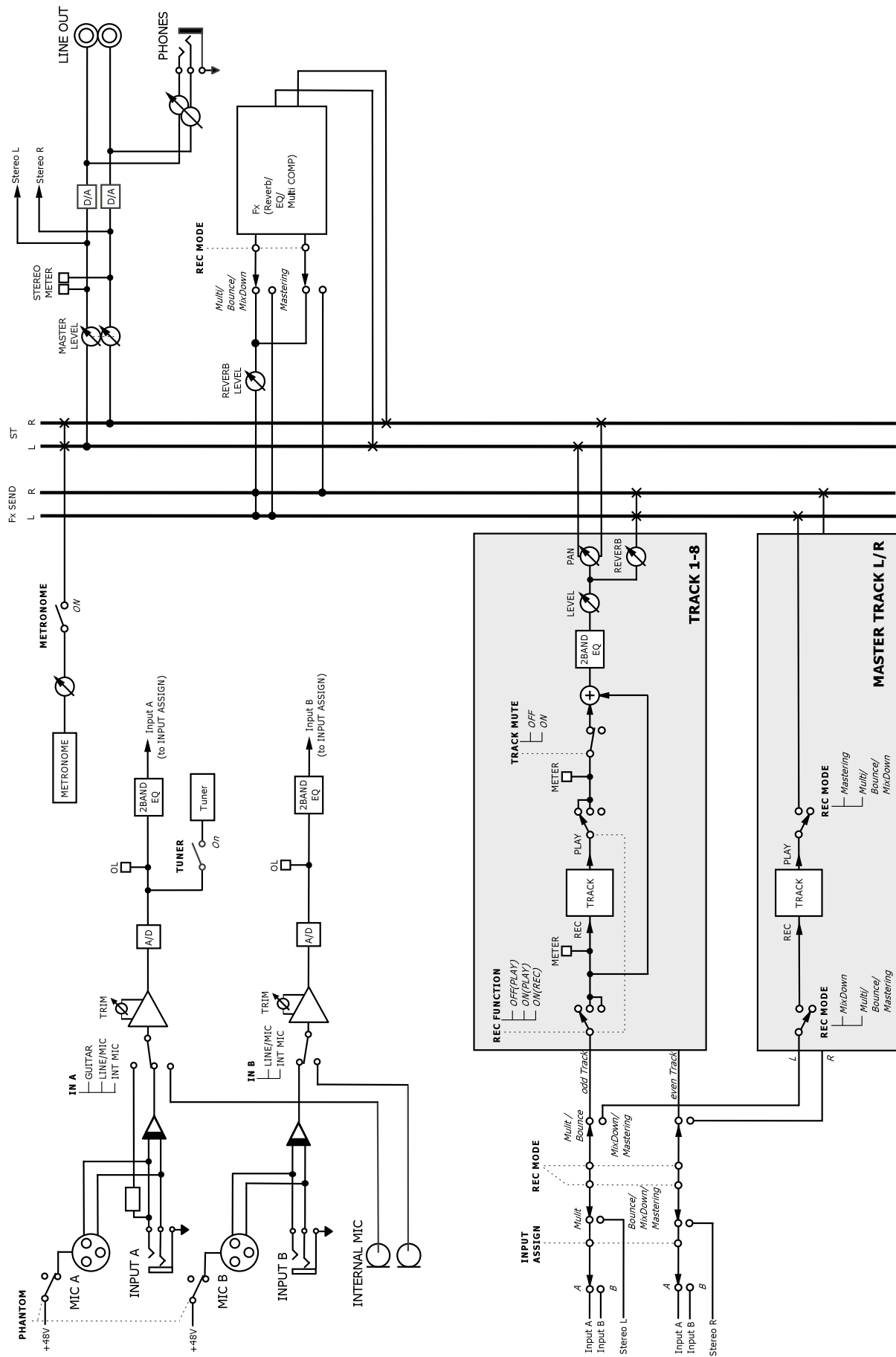
- Repeat Int
- Contrast
- Foot Switch L/C/R

## Dimensioni



- Le illustrazioni di questo manuale potrebbero differire dal prodotto reale.
- Al fine di migliorare il prodotto, l'aspetto e le specifiche possono essere modificate senza preavviso.

## Diagramma a blocchi





# 18 – Funzioni di uso comune

Questa sezione è una breve guida ad alcune operazioni sul DP-03SD che possono non essere immediatamente ovvie guardando i controlli del pannello.

Le sequenze di tasti sono scritte così: **STOP** + ◀◀ significa "tenere premuto il tasto **STOP** e premere ◀◀".

Le voci di menu sono scritte così: MENU → CARD → FORMAT, che significa "premere il tasto **MENU**, selezionare il menu **CARD** e poi l'azione **FORMAT**".

L'elenco dei messaggi pop-up e il loro significato ("Messaggi" a pagina 80) può anch'essa essere utile.

Come fare a	Tasti ecc. da premere	Descrizione
Aggiungere un riverbero	REVERB	Vedere "Reverb" a pagina 48.
Regolare il guadagno e la frequenza dell'EQ (equalizzatore)	EQ	Vedere "Usare l'equalizzatore in ingresso (equalizzatore)" a pagina 34. Vedere "EQ della traccia (equalizzatore)" a pagina 48.
Backup di un brano a un PC	MENU → DATA BACKUP → SONG BACKUP	Vedere "Backup dei brani" a pagina 61.
Bounce delle tracce	BOUNCE	Vedere "Bounce delle tracce" a pagina 39.
Cambiare l'intervallo di tempo durante la ripetizione	MENU → PREFERENCE	Vedere "Impostazione dell'intervallo tra le ripetizioni" a pagina 42.
Cambiare il contrasto del display	MENU → PREFERENCE	Vedere "Regolazione del contrasto" a pagina 29.
Cambiare la traccia su cui è assegnato INPUT A/B	ASSIGN	Vedere "Assegnazione degli ingressi" a pagina 34.
Copiare un brano	MENU → SONG → COPY	Vedere "Copiare i brani" a pagina 31.
Creare un nuovo brano	MENU → SONG → CREATE	Vedere "Creare un nuovo brano" a pagina 30.
Creare una traccia master stereo	MIXDOWN/MASTERING	Vedere "Creare una traccia master stereo" a pagina 49.
Tagliare una parte di traccia	TRACK EDIT → CUT	Vedere "CUT (rimuovere una parte)" a pagina 47.
Eliminare un marcatore di posizione	LOCATE LIST → selezionare il marcatore con DATA → F2 (EDIT) → F2 (DEL)	Vedere "Marcatori di posizione" a pagina 40.
Eliminare un brano	MENU → SONG → ERASE	Vedere "Cancellare i brani" a pagina 31.
Eliminare l'intera traccia	TRACK EDIT → CLEAN OUT	Vedere "CLEAN OUT (cancellazione della traccia)" a pagina 47.
Visualizzare il nome del brano	MENU → INFORMATION	Vedere "Visualizzare le informazioni" a pagina 56.
Modificare i punti IN e OUT e TO	LOCATE LIST → F3 (F3 non è necessario se non sono stati aggiunti marcatori)	Vedere "Usare i punti IN, OUT e TO" a pagina 41.
Modificare i marcatori di posizione	LOCATE LIST → selezionare il marcatore con DATA → F2 (EDIT)	Vedere "Marcatori di posizione" a pagina 40.
Esportazione di una traccia master stereo su un PC	MENU → IMPORT/EXPORT → EXPORT MASTER	Vedere "Esportare una traccia master stereo" a pagina 65.
Esportazione del contenuto di una traccia su un PC	MENU → IMPORT/EXPORT → EXPORT TRACK	Vedere "Esportazione delle tracce" a pagina 64.
Visualizzare quanto tempo rimane per la registrazione	MENU → INFORMATION	Vedere "Vedere le informazioni del brano" a pagina 31.
Formattare una card SD	MENU → CARD → FORMAT	Vedere "Formattazione delle card" a pagina 57.
Formattare la partizione FAT	MENU → CARD → FAT REFORMAT	Vedere "Riformattare la partizione FAT" a pagina 58.
Formattare la partizione MTR	MENU → CARD → REFORMAT	Vedere "Riformattare la partizioni MTR" a pagina 58.

## 18 – Funzioni di uso comune

Come fare a	Tasti ecc. da premere	Descrizione
Importare un file WAV su una traccia (dalla partizione FAT)	MENU → IMPORT/EXPORT → IMPORT TRACK	Vedere "Importazione delle tracce" a pagina 63.
Inserire silenzio in un punto della traccia	TRACK EDIT → OPEN	Vedere "OPEN (inserisce un silenzio)" a pagina 46.
Saltare a un marcatore di posizione	LOCATE LIST → selezionare il marcatore con DATA → F4 (JUMP)	Vedere "Marcatori di posizione" a pagina 40.
Saltare ai punti IN e OUT e TO	Premere IN, OUT o TO	Vedere "Usare i punti IN, OUT e TO" a pagina 41.
Caricare un brano	MENU → SONG → LOAD	Vedere "Caricare un brano salvato" a pagina 30.
Rendere tutta una card SD usabile da un PC	MENU → CARD → SD INITIALIZE	Vedere "Inizializzare una card SD" a pagina 59.
Effettuare una copia esatta (clone) di una traccia	TRACK EDIT → CLONE TRACK	Vedere "CLONE traccia (duplicazione della traccia)" a pagina 47.
Impostazioni metronomo	METRONOME	Vedere "Metronomo" a pagina 54.
Mettere in Mute la riproduzione della traccia	MUTE	Vedere "Mettere in Mute le tracce" a pagina 49.
Dare un nome a un brano	MENU → SONG → NAME EDIT	Vedere "Modificare i nomi" a pagina 30.
Normalizzare il volume della traccia master stereo	MIXDOWN/MASTERINGx2 → F3	Vedere "Masterizzazione della traccia master stereo" a pagina 51.
Bounce su altre tracce	BOUNCE	Vedere "Bounce delle tracce" a pagina 39.
Riproduzione di una traccia master stereo	MIXDOWN/MASTER x 2	Vedere "Controllare la traccia master stereo" a pagina 51.
Proteggere un brano	MENU → SONG → PROTECT	Vedere "Proteggere i brani" a pagina 32.
Registrare una chitarra	Impostare l'interruttore INPUT A su GUITAR	Vedere "Selezionare la sorgente di ingresso" a pagina 33.
Rifare un'operazione annullata	UNDO/REDO	Vedere "Operazioni Undo e Redo" a pagina 36.
Rimuovere una sezione di una traccia e sostituirla con silenzio	TRACK EDIT → SILENCE	Vedere "SILENCE (cancella una parte)" a pagina 47.
Rimuovere il collegamento USB	Scollegare l'unità da un PC	Vedere "Scollegare l'unità" a pagina 61.
Ripristinare un brano da un PC	MENU → DATA BACKUP → SONG RESTORE	Vedere "Ripristinare i brani" a pagina 62.
Salvare un brano	MENU → SONG → SAVE	Vedere "Salvare un brano" a pagina 31.
Impostare un marcatore di posizione	Tenere premuto LOCATE LIST	Vedere "Marcatori di posizione" a pagina 40.
Impostare i punti IN e OUT	Tenere premuto IN, OUT o TO	Vedere "Usare i punti IN, OUT e TO" a pagina 41.
Accordare una chitarra o uno strumento a fiato	TUNER	Vedere "Accordatore" a pagina 54.
Annullare un'operazione	UNDO/REDO	Vedere "Operazioni Undo e Redo" a pagina 36.
Sproteggere un brano	MENU → SONG → PROTECT	Vedere "Proteggere i brani" a pagina 32.
Usare l'EQ (equalizzatore) su una traccia	EQ	Vedere "EQ della traccia (equalizzatore)" a pagina 48.
Usare l'EQ (equalizzatore) su un segnale di ingresso	EQ	Vedere "Usare l'equalizzatore in ingresso" a pagina 34.
Usare l'equalizzazione sulla traccia master stereo	MIXDOWN/MASTERINGx2 → F1	Vedere "Masterizzazione della traccia master stereo" a pagina 51.
Usare l'alimentazione Phantom	PHANTOM	Vedere "Usare l'alimentazione Phantom" a pagina 33.

<b>Come fare a</b>	<b>Tasti ecc. da premere</b>	<b>Descrizione</b>
Usare il microfono incorporato	Impostare l'interruttore INPUT A/B su INTERNAL MIC A/B	Vedere "Selezionare la sorgente di ingresso" a pagina 33.
Usare il metronomo	METRONOME	Vedere "Metronomo" a pagina 54.
Usare il collegamento USB	Collegare l'unità a un PC con il cavo USB.	Vedere "Collegamento a un computer" a pagina 60.
Usare la compressione sulla traccia master stereo	MIXDOWN/MASTERINGx2 → F2	Vedere "Masterizzazione della traccia master stereo" a pagina 51.

## **Informazioni GARANZIA**

### **< Europa >**

Questo prodotto è soggetto alle disposizioni legali del paese di acquisto. In caso di un difetto o un problema, si prega di contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

Se l'apparecchio è stato acquistato in una regione al di fuori dell'Unione europea, le disposizioni di garanzia sono scritte nel manuale in lingua inglese. Questa garanzia è valida solo all'interno del paese in cui l'apparecchio è stato originariamente acquistato.

# TASCAM

# DP-03SD

## TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<http://tascam.jp/>

---

## TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

1834 Gage Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

---

## TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://teacmexico.net/>

---

## TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, UK

<http://tascam.eu/>

---

## TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://tascam.eu/>

---

## TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China

<http://tascam.cn/>